



# HOJA DEL LUNES

DEPOSITO LEGAL: B. 9.703 - 1958

EDITADA POR LA ASOCIACION DE PRENSA

Director: José Aliaga Cebrián

MINISTERIO DE CULTURA Y BIENESTAR SOCIAL  
 DELEGACION PROVINCIAL DE BARCELONA  
 Redacción y Administración: Rambla de Cataluña, 10  
 Teléfono 317 19 20 Talleres "J.A.S." Talleres "PROMINCIAL"  
 Periodicidad: diaria  
 Depósito a las 10.00 h. del día anterior  
 EL DELEGADO PROVINCIAL

**¡AHORA!**

ES CUANDO PUEDE COMPRAR MEJOR SU ALFOMBRA, Y NO LE VAMOS A DESCUBRIR EL PORQUE. UN ENORME SURTIDO DE DIBUJOS Y CALIDADES. LOS NOVIOS DE SEPTIEMBRE Y OCTUBRE PUEDEN ELEGIR A PLACER

**ALFOMBRAS PRESAS**

Cucurulla, 9

Navas de Tolosa, 332-336

**Brotos aislados, fácilmente controlables según Sanidad**

## Ya son cinco los casos de cólera en Barcelona

Ya son cinco los casos de cólera detectados en las comarcas de Barcelona, según el parte oficial de la Dirección de Salud hecho público ayer. A los cuatro enfermos hospitalizados en la Residencia "Príncipes de España", de Hospital de Llobregat, hay que sumar un nuevo paciente internado desde el sábado en el Hospital de

Nuestra Señora del Mar, de Barcelona.

La evolución de todos los afectados, según la Dirección de Salud, es satisfactoria.

El nuevo caso es un vecino de Badalona, varón, que fue ingresado el pasado sábado por la mañana en el Hospital del Mar, aquejado de

fuertes diarreas, que hicieron sospechar a los médicos. Realizados los oportunos análisis clínicos y bacteriológicos, se le diagnosticó cólera.

Las autoridades sanitarias han reiterado la necesidad de mantener las medidas higiénicas en su día recomendadas como mantener siempre limpias las manos, lavar

la fruta, proteger los alimentos de la acción de las moscas, no utilizar aguas no controladas, etcétera.

Hay que señalar, por otra parte, que el Ministerio de Sanidad considera que estos casos no son más que brotes aislados, fácilmente controlables.

Como posibles focos

de cólera se han citado, además de las migraciones incontroladas de trabajadores y del turismo, las plantaciones irregulares de verduras y hortalizas que bordean muchas de nuestras rieras y que utilizan en ocasiones aguas residuales para el riego.

(Más información en pág. 4)

Declaraciones en Santander

### Rojas Marcos no descarta que el PSA se presente en Catalunya

Desde su retiro veraniego, Alejandro Rojas Marcos vuelve a criticar a los partidos catalanes y afirma que una presencia del PSA en Catalunya atraería votos hacia la izquierda. (Información en página 11.)

### Urge acondicionar el Parlament de Catalunya

O Museo de Arte Moderno o Parlament de Catalunya, esta es la disyuntiva que se plantea al Ayuntamiento y a los partidos políticos ante las próximas elecciones al Parlament. Una de las dos instituciones habrá de ocupar el edificio del Parque de la Ciudadela. (Información en página 3)

### Carlos Buigas, en estado de extrema gravedad

Carlos Buigas, el mundialmente famoso ingeniero barcelonés, se encuentra en estado de extrema gravedad. Como se sabe Buigas está ingresado en el Hospital de Nuestra Señora del Mar desde hace varias semanas y se mantenía en estado estacionario. Ayer, al parecer, el curso de su enfermedad se agravó. Se teme que se produzca un fatal desenlace en las próximas horas. (Más información en pág. 3)

Moscú protesta por la retención del avión en Nueva York

## EE. UU. quiere saber si Vlasova es forzada a volver a la URSS

Estados Unidos y la Unión Soviética se mantienen en sus posturas de intransigencia en lo que respecta al avión de la Aeroflot que se encuentra retenido en el aeropuerto Kennedy de Nueva York. Las autoridades norteamericanas insisten en entrevistarse «a solas y en una dependencia del aeropuerto» con la bailarina del ballet Bolshoi, Ludmila Vlasova, esposa del bailarín Alexander Godunov, para saber si los funcionarios soviéticos que acompañan al ballet ruso la obligan a volver a Moscú.

Esta tensa situación, que está adquiriendo visos diplomáticos —la URSS ha presentado ya una enérgica nota de protesta ante el Departamento norteamericano de Estado—, se inició el pasado

jueves cuando el bailarín Godunov pidió asilo político en Estados Unidos, poco antes de que su compañía iniciara una gira por el oeste de EE. UU. Por unas declaraciones de Godunov, las autoridades norteamericanas supusieron que la esposa del bailarín, Vlasova, también bailarina del Bolshoi, y al parecer agente de la KGB quería quedarse en Estados Unidos, pero que era forzada a regresar a la URSS.

Para la retención del avión de la Aeroflot, ya en las pistas del aeropuerto Kennedy, se interpusieron en su camino varios coches patrulla para impedir su despegue.

Los funcionarios soviéticos que iban a bordo del avión autorizaron la salida de los turistas norteamericanos, dejando a bordo



Rusos residentes en Nueva York se manifestaron ante la terminal de la Pan Am de el aeropuerto Kennedy pidiendo la libertad de Ludmila Vlasova. (Foto EFE.)

sólo a los componentes de la KGB y a Vlasova. Los funcionarios insisten en que su compatriota desea regresar a su patria». Las autoridades norteamericanas piensan que la nota

redactada por la bailarina, afirma que «quiere a su esposo, pero que ella desea regresar a su patria». Las autoridades norteamericanas piensan que la nota

fue redactada bajo coacción, e insisten en hablar con ella personalmente.

(Más información en pág. 12)

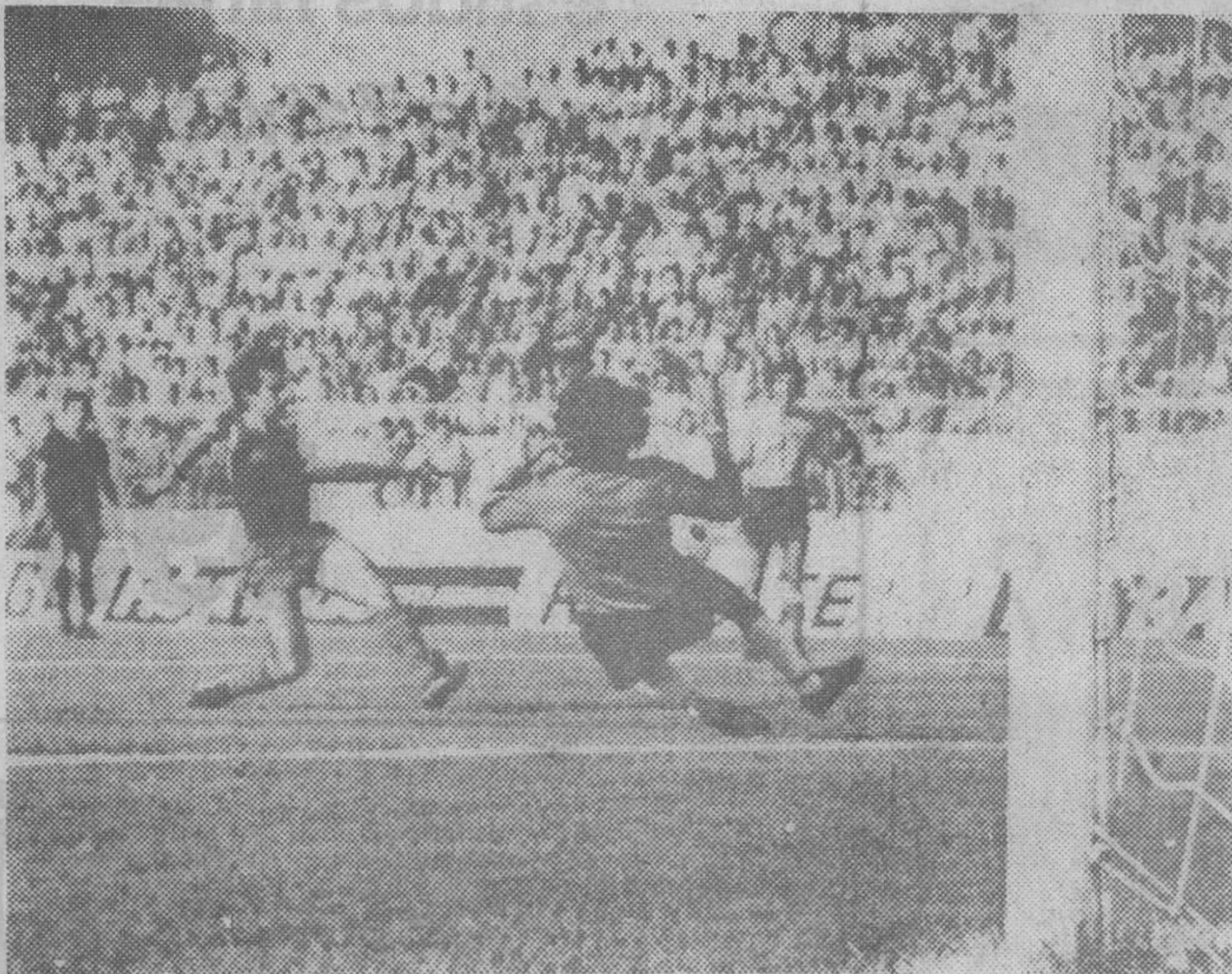
## El Carranza para el Flamenco

El Barcelona, que venció al Cádiz, tercero

## Hoy se inicia el «Ciutat de Barcelona»

Marcha atlética España, a la final de la Copa del Mundo

Trial: Manuel Soler ganó en Finlandia



Landáburu, en el minuto 37 de la primera parte, consiguió igualar la ventaja gaditana. Luego, Carrasco a poco de iniciarse el segundo tiempo, puso en ventaja al Barcelona que deberá nuevamente contentarse con el tercer puesto del Carranza. (Telefoto EFE.)



## En toda Catalunya: las aguas bajan turbias

La contaminación de aguas fluviales y del mar, la persistente sequía de este verano, los estragos causados por las urbanizaciones anárquicas en las zonas costeras, están provocando una auténtica crisis en el sumi-

nistro y en la potabilidad de nuestras aguas. En la foto de Europa Press muestra la reunión de setenta alcaldes de las comarcas de Tarragona, reunidos ayer para tratar del tema. (Información en página 6.)

# Nuevas y mayores Rebajas

*Hasta el día 31*  
**¡Precios auténticamente excepcionales!**

**Camisa Caballero,  
manga corta, fibra.**

**595**

**Blusas Señora,  
manga corta y larga.**

**595**

**Vestidos niñas,  
de 3 a 7 años.**

**595**

**Blusas Chicas,  
estampadas y lisas.**

**595**

**Jorba  
Preciados**

Las obras pueden requerir varios meses

# Urge poner a punto el Parlament de Catalunya

A pocos meses vista de las elecciones al Parlament de Catalunya, el edificio que alberga a los diputados catalanes en 1932 sigue ocupado por el Museo de Arte Moderno. En el supuesto de que se trasladase el Museo hay que emprender urgentes obras de adecuación del antiguo Parlament, porque el actual hemiciclo sólo tiene 83 escaños, mientras que los parlamentarios serán 135.

Este es un problema que los partidos políticos, la Generalitat y el Ayuntamiento habrán de resolver en fecha muy próxima si no quieren exponerse a la improvisación.

En la primera semana del mes de julio, el regidor de Cultura del Ayuntamiento, Rafael Pradas, se dirigió a los partidos parlamentarios manifestando su preocupación por la posible coexistencia en un mismo edificio del Salón de Sesiones del Parlament y del Museo de Arte Moderno.

La Delegación de Cultura pedía a los partidos que se definiesen sobre la conveniencia de situar el Parlament en otro edificio, o, por el contrario, de trasladar el Museo. Un mes y medio después de tal solicitud sólo dos partidos, el PSC y el PSUC, han atendido la consulta precisando que por razones históricas, el Parlament debe continuar en la Ciudadela.

## Poco edificio para tanto museo

La impresión de los técnicos

consultados por HOJA DEL LUNES es que la convivencia de ambas instituciones es imposible. La realidad es que el Museo ya se ha quedado pequeño. Actualmente se expone tan sólo una pequeña parte del fondo del museo, porque no hay espacio para más. Si de Nonell, por ejemplo, hay cincuenta obras, se exponen solamente las veinticinco más representativas, y así es posible exponer también a otros autores. Hay esculturas almacenadas en los pasillos, a la espera de un sitio adecuado para su instalación. Tampoco hay espacio para los servicios de restauración ni para el embalaje, carga y descarga de obras. El día que visitamos el Museo se estaban embalando diversas obras con destino a una exposición de arte catalán en Florencia en el despacho del director. Ni que decir tiene que un museo en

estas condiciones no dispone de cafetería ni guardería, servicios elementales para atender debidamente a los visitantes.

## Deterioro de las obras

Por otra parte, los dibujos y pinturas están expuestos a un deterioro innecesario. La humedad es una deficiencia casi inevitable en un edificio con más de 250 años, que por si fuera poco no dispone ni de aire acondicionado. Además, la polución existente en el barrio de Ribera es excesiva para conservar adecuadamente este tipo de obras.

En casi idéntica situación se encuentra la Biblioteca de los Museos de Arte de Barcelona, la más importante de España y una de las más completas del mundo. «Tenemos que aprovechar hasta los espacios que hay detrás de las puertas para colgar estanterías», nos decía una de las bibliotecarias. En las fechas de exámenes hay estudiantes hasta en el suelo.

## Indefensos ante el fuego

Para acabarlo de arreglar, los 70.000 volúmenes de arte de la biblioteca están totalmente desprotegidos del fuego. Obras de valor incalculable, sobre todo del periodo modernista —hoy inencontrables— han de ser defendidas de las llamas con simples extintores y una alarma contra el fuego. Lo mismo ocu-

rre en el museo y ocurrirá en el futuro Parlament, si es que llega a instalarse allí.

En el Museo se conservan pinturas, esculturas, grabados, muebles, mosaicos y alfombras del periodo comprendido entre finales del siglo XVIII hasta la década de los cincuenta, con algunas obras posteriores.

Los artistas representados son principalmente catalanes o formados en Catalunya, como Fortuny, Martí Alsina, Nonell, Clará, Gargallo, Casas y Llimona. Es de destacar que en estos días se está instalando en un patio del museo una obra escultórica casi monumental de Guinovart, titulada «Contorn-Entorn», que será inaugurada con motivo de las Fiestas de la Mercè.

## Convivencia imposible

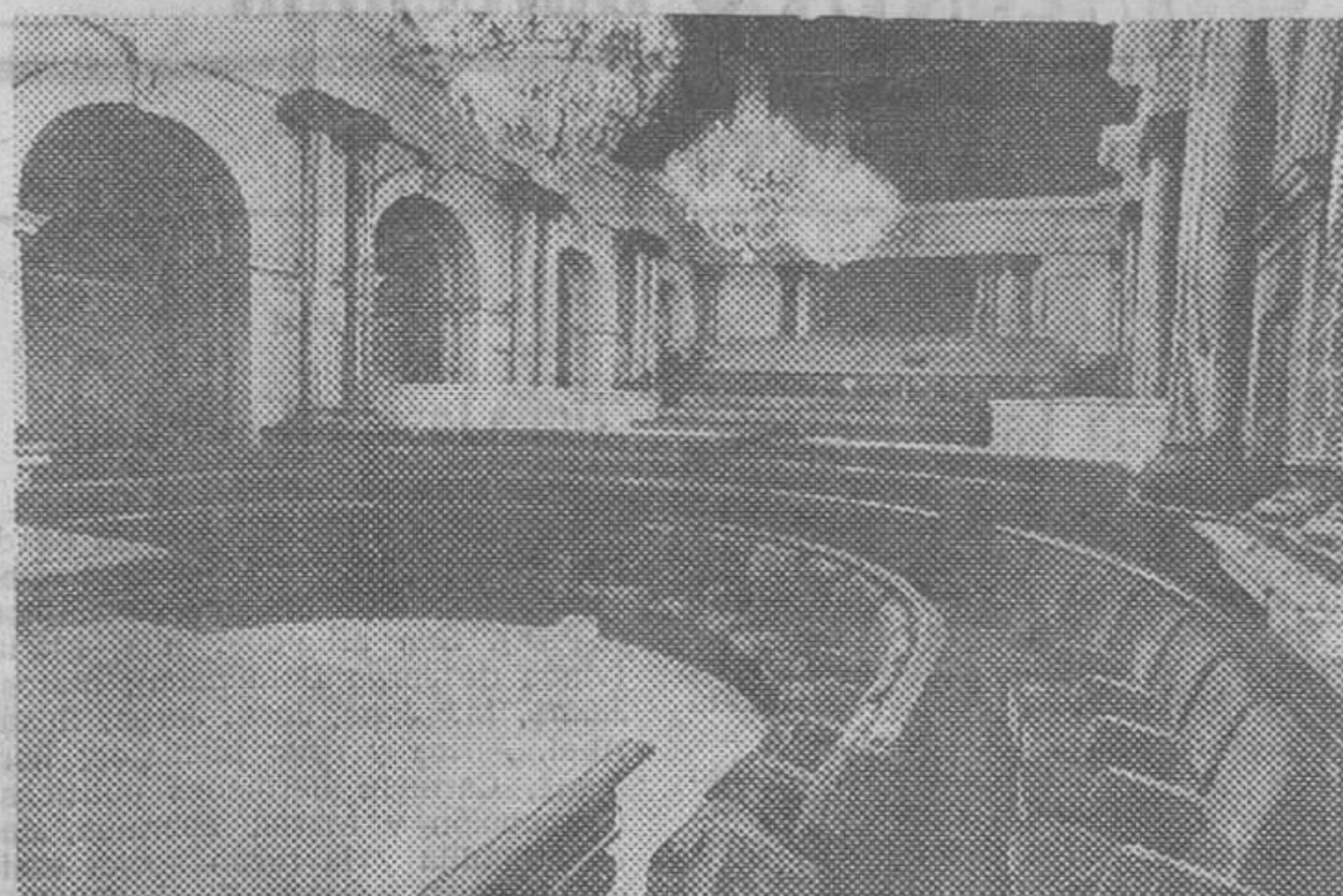
«En el caso de que se tuviese que compaginar el Museo con el Parlament, ni uno ni otro serían tales porque les faltaría espacio», aseguraba un experto. De todas maneras, los servicios técnicos del Ayuntamiento han preparado un proyecto de convivencia, por el cual el Museo cedería al Parlament toda la planta superior y el vestíbulo, y se trasladaría el gabinete numismático. El caso es que el de Arte Moderno dejaría de ser un museo para convertirse en un almacén y el Parlament tendría que funcionar con importantes limitaciones físicas.

Parece, pues, bastante claro que el Museo tendrá que abandonar su actual emplazamiento del Parque, pero ¿adónde? He aquí el problema, porque Barcelona, así a simple vista, no dispone de ningún local en condiciones. El Palau Nacional, por ejemplo, está en ruinas. De momento los arquitectos municipales ya han recibido el encargo de buscar un edificio adecuado.

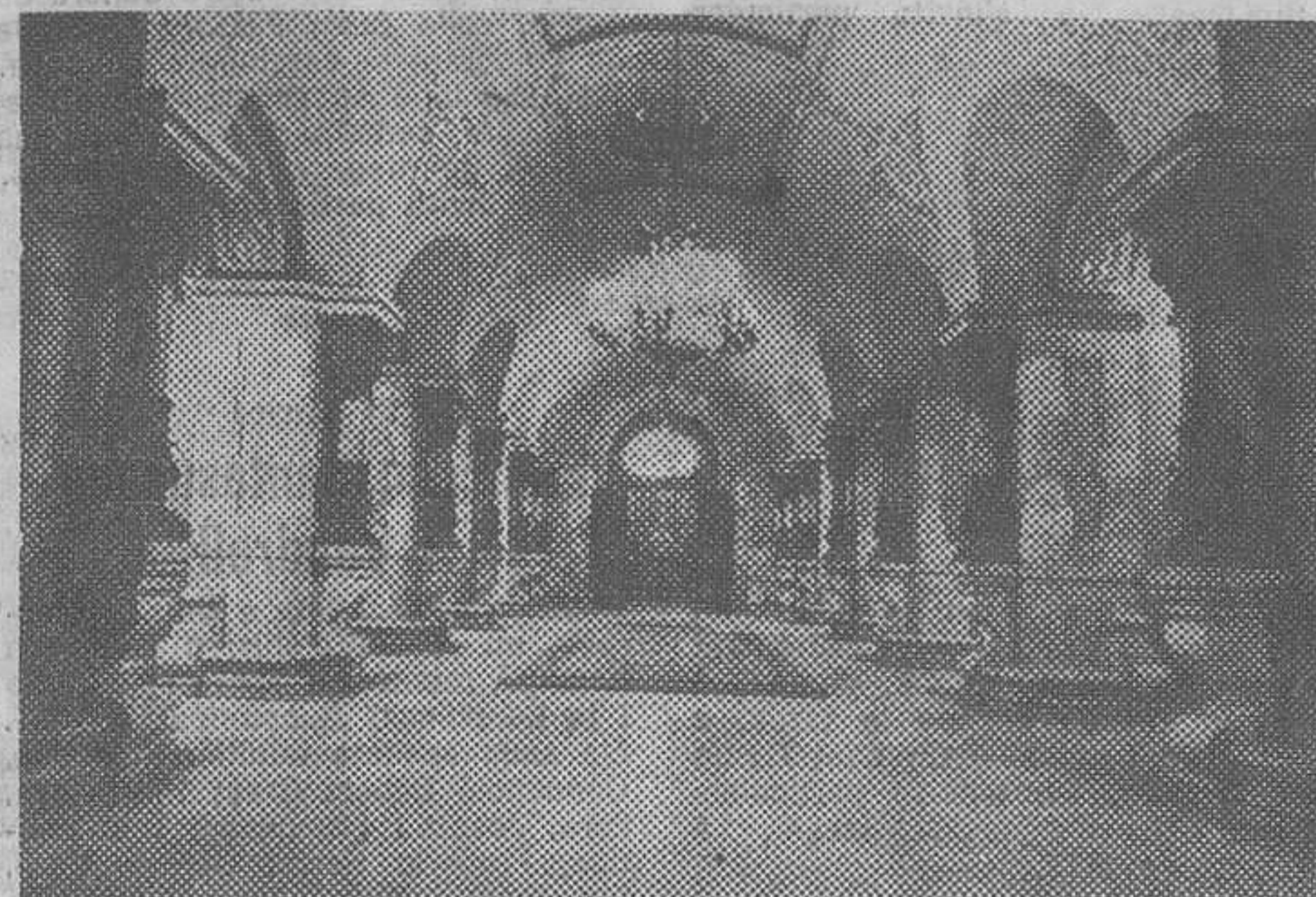
Lo ideal, pensamos nosotros, sería encontrar un edificio que conjugase la arquitectura con el arte modernista, aunque eso no es tarea fácil.

Para mayor abundamiento, el traslado de un museo no es tarea de cuatro días. Embalar, clasificar y controlar las existencias puede ser tarea de meses. ¿Está a punto el Parlament en su momento?

Jaume VILALTA



Hemiciclo del Parlament de Catalunya. En primer término, más desgastados, los bancos en los que se sienta el Gobierno. El actual Parlament sólo tiene ochenta y tres escaños, mientras que los parlamentarios catalanes serán ciento treinta y cinco. (Foto: Soterias.)



La sala de los Pesos Perdidos, adjunta al hemiciclo, que muy probablemente será el escenario de la «política de pasillos» catalana. (Foto: Soterias.)

## Historia del Edificio

El edificio del Parlament de Catalunya, que ahora alberga al Museo de Arte Moderno, fue originariamente un arsenal mandado construir por Felipe V tras sojuzgar Barcelona en 1714. El arsenal se ubicó en la Ciudadela, fortaleza destinada a controlar la ciudad. De los edificios que albergó la Ciudadela se conservan ahora el que fue palacio del Gobernador —INEM Verdagué—, la Capilla Castrense y el propio Arsenal.

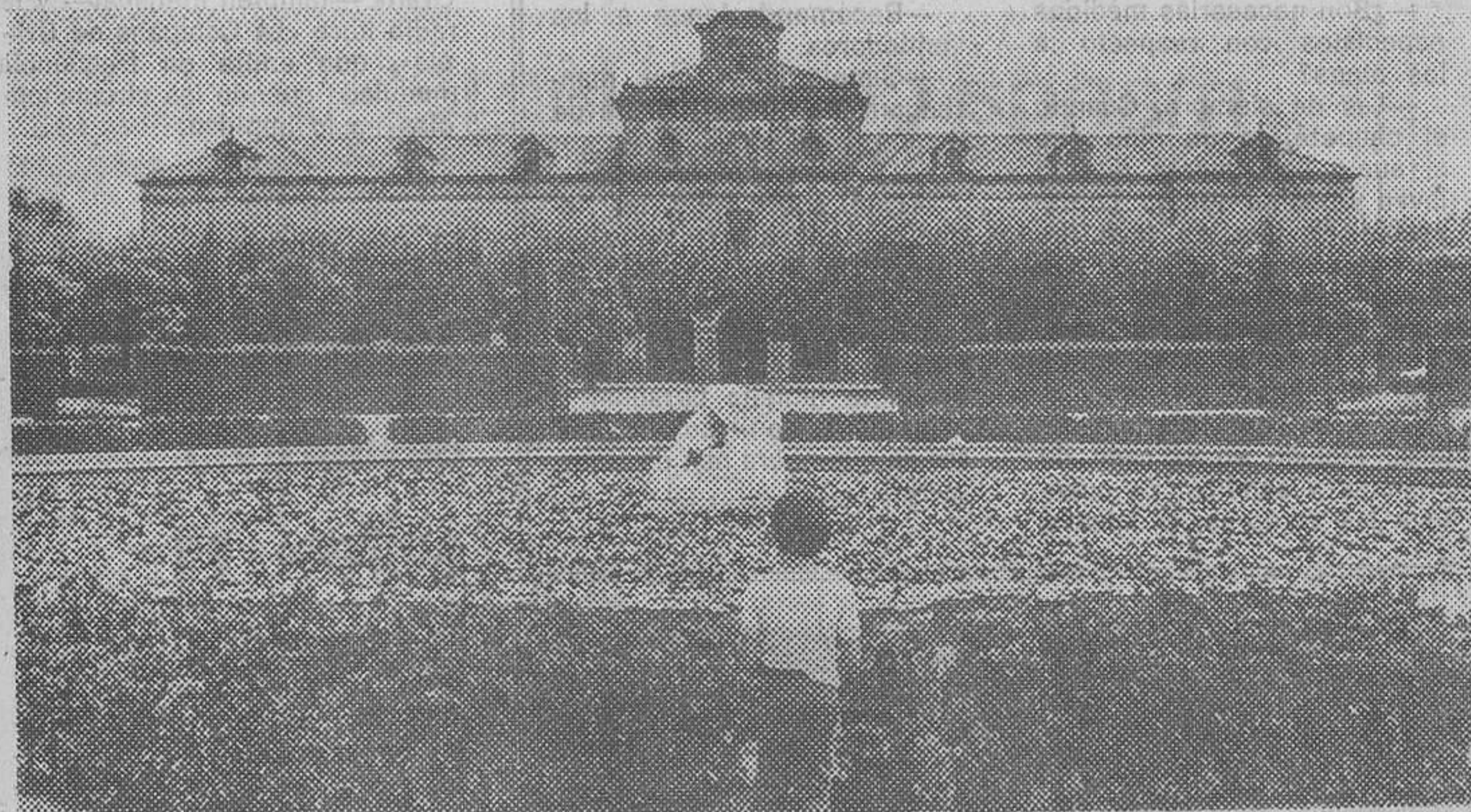
Tras la revolución de 1868, el General Prim i Prats consiguió que la Ciudadela fuese donada a la ciudad. Con motivo de la primera Exposición Universal de 1888, el Arsenal fue acondicionado como Palacio Real para acoger a la Reina Regente, que había de acudir a Barcelona, aunque en realidad el palacio nunca llegó a ser utilizado como tal.

Entre los años 1904-1915 se adaptó el edificio como Museo de Arte y Arqueología. En 1932, ante la aprobación

del Estatut, el Gobierno de Macià decidió emplazar el Parlament de Catalunya en aquel edificio como desagravio a lo que supuso su levantamiento. Entretanto, el Conseller de Governació, Josep Tarradellas, hizo las gestiones necesarias para que los fondos del museo fuesen trasladados a lo que más adelante, en 1934, había de ser el Museu d'Art de Catalunya, que reunió las más importantes colecciones del arte catalán. A pesar de esto, la sesión constitutiva del Parlament hubo de celebrarse sin que el Museo estuviese totalmente desalojado.

Con el advenimiento de la Guerra Civil, la Generalitat decidió trasladar las obras a Olot y a Darnius para evitar que sufriesen las consecuencias de los frecuentes bombardeos.

Al finalizar la contienda, el fondo del Museo volvió a instalarse en el Parque de la Ciudadela para proceder cinco años más tarde a la inauguración del Museo de Arte Moderno.



Un niño, que bien podría simbolizar el futuro, permanece pensativo ante la estatua «El desconso», de Llimona, y el edificio del Parlament de Catalunya. (Foto: Soterias.)

Se teme un fatal desenlace en las próximas horas

# Buigas, en estado de extrema gravedad

Carlos Buigas, el mundialmente famoso ingeniero barcelonés, se encuentra en estado de extrema gravedad, según informaron ayer a HOJA DEL LUNES en el Hospital de Nuestra Señora del Mar. Se teme que se produzca un fatal desenlace en las próximas horas.

Carlos Buigas deja a nuestra ciudad el legado de su «Gran Fuente Luminosa», que recientemente ha cumplido cincuenta años, y que constituye uno de los atractivos turísticos más importantes de nuestra ciudad. Sus obras de agua y luz están repartidas por todo el mundo.

## Datos biográficos

Carlos Buigas Sans nació en la barcelonesa calle de Escudillers el 18 de enero de 1898. Su padre fue Cayetano Buigas —nacido en 1851— arquitecto barcelonés, autor del proyecto del Monumento a Colón, que constituyó en la Exposición Universal de 1888 un acontecimiento de tanta importancia como después las fuentes luminosas de la Exposición del 29.

En 1922, Mariano Rubió le encargó que redactara proyectos de fuentes y cascadas para Montjuic. En 1925 construyó las

tres primeras fuentes luminosas para el Palacio Real de Pedralbes. En 1926 realizó las fuentes de la Plaza de Catalunya —de las que hoy sólo quedan las menores— y la «de los Jardinetes» del Paseo de Gracia.

En 1927 Mariano Rubió, asesor



del Comité Directivo de la Exposición le propuso a Buigas convertir la avenida central del certamen «en un asca de luz». Algunos problemas de tipo económico pusieron en peligro el ambicioso proyecto, pero el entusiasmo del general Primo de Rivera al ver los planos durante una visita a nuestra ciudad en 1929, hizo que el marqués de Foronda se decidiera a buscar, como fuera, los créditos que faltaban con el apoyo del entonces alcalde de Barcelona, el barón de Viver.

## La gran obra realizada

La Avenida de María Cristina se veía iluminada de noche con tonos cambiantes mediante 116 obeliscos de cristal. Entre ellos se intercalaban 42 fuentes luminosas, con juegos de emulsión y pulverización e iluminadas en tonos cambiantes. En total se instalaron 647 obeliscos y columnas luminosas de cristal, de 24 tipos diferentes, la mayor parte de los cuales cambiaban de coloración.

Los matices cromáticos de los obeliscos, pequeños surtidores y fachadas de la Avenida cambiaban simultáneamente con

los correspondientes a las cascadas y la «Gran Fuente».

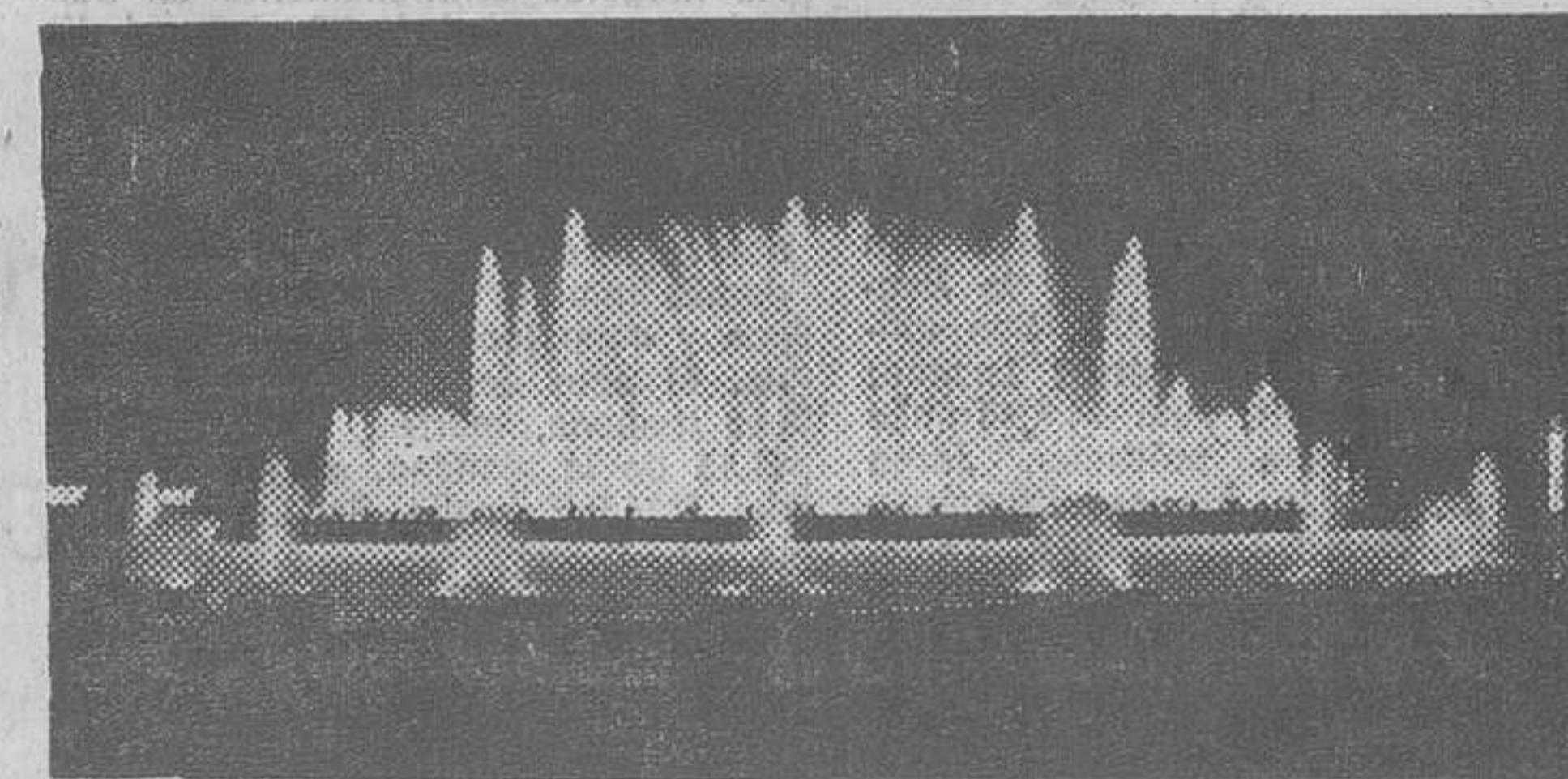
En el año 1943 los obeliscos de cristal fueron sustituidos por farolas y los pequeños surtidores y fachadas de los palacios carecen de iluminación en la actualidad.

La Gran Fuente Luminosa completaba el conjunto. Fue restaurada en 1954, bajo la dirección del propio Carlos Buigas, y sigue siendo, por sus características, única en su clase.

## Otros proyectos

Carlos Buigas ha tenido una serie de proyectos que no ha podido llevar a cabo, por problemas económicos principalmente. Sus cuatro favoritos, sin duda, han sido la «Exposición Universal de la Paz», sobre una isla metálica, flotante y navegante, de 332 metros de eslora por 200 de manga; la «Exposición-Museo de todos los tiempos», la «Nave Luminosa» y el «Teatro Integral».

Entre sus obras realizadas en el extranjero figuran un gran Teatro de Agua Luz sobre el Sena, para la Exposición Internacional de 1937 en París. La gran fuente luminosa de la Plaza del



Imperio, de Lisboa, construída para la Exposición del Mundo Portugués, en 1940. La gran fuente luminosa circular y el teatro de Agua-luz «Angelita», para la Feria-Exposición de la Paz y Confraternidad del Mundo Libre, en Ciudad Trujillo (1955-56) y la fuente luminosa y musical para la Plaza de las Naciones Unidas, en Casablanca, inaugurada en 1967.

En España, además de las obras ya mencionadas anteriormente, realizó Buigas la iluminación de la Catedral y del Templo Expiatorio de la Sagrada Familia, en Barcelona; iluminación de las Coves del Drach, en Mallorca; iluminación decorativa de la zona edificada del Monasterio de Piedra y las Fuentes, entre otras, de la Plaza del Caudillo, de Valencia; la del cruce de Gran Vía-Paseo de Gracia, de Barcelona, y las de la Plaza de San Juan de la Cruz y el Parque de las Naciones, de Madrid, entre otras.

**ARTE-JOYAS**

ANTIGUOS JOYEROS  
DE LA REAL CASA

ALIANZAS, BRILLANTES,  
ESMERALDAS, ZAFIROS,  
RUBIES. ALTA CALIDAD.

AV. JOSE ANTONIO, 636  
(Junto pº de gracia)  
Tel. 317 70 62

PRECIOS MUY RAZONABLES

Necrológicas

Engràcia Palau i Atzet
Vidua de Josep Palmada Arumi
Ha mort als 80 anys d'edat, confortada amb els Sants Sacraments i la Benedicció Apostòlica (A.C.S.).

Doña Josefa Niubó Culla
Vidua de Jaime Cuixart Gaitg
Ha fallecido a los 86 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Benedicció Apostòlica (E.P.D.).

Montserrat Deu i Benet
Vidua d'Alfons Piferrer
Morí als 65 anys d'edat havent rebut els Sants Sacraments i la Benedicció Apostòlica (A.C.S.).

Francesc Santasusana i Vendrell
El senyor
Lliurà la seva ànima a Déu, a Manresa, en el dia d'ahir, a l'edat de 83 anys, rebuts els Sants Sacraments i la Benedicció Apostòlica (A.C.S.).

Don Melchor de la Cruz Calvo
Abogado
Ha fallecido cristianamente de accidente en Barcelona, el día 25 de agosto de 1979, a los 64 años de edad (E.P.D.).

Francesc Santasusana i Vendrell
Secretari del Consell d'Administració de la Múta Patronal d'Accidents de Treball «Laborum»
Lliurà la seva ànima a Déu, a Manresa, en el dia d'ahir, a l'edat de 83 anys (A.C.S.).

Melchor de la Cruz Calvo
Consejero de Unión Salinera de España, S. A.
Falleció víctima de accidente el 25 de agosto de 1979 (E.P.D.).

Francesc Santasusana i Vendrell
El senyor
Secretari del Consell d'Administració de la Múta Patronal d'Accidents de Treball «Laborum»
Lliurà la seva ànima a Déu, a Manresa, en el dia d'ahir, a l'edat de 83 anys (A.C.S.).

Tomás Meca Vives
Artista-Pintor
Falleció el día 26 de agosto, a la edad de 60 años, confortado con los Auxilios Espirituales y la Benedicció Apostòlica (E.P.D.).

Ramón Pomarol Pérez
Ha fallecido cristianamente en Barcelona a la edad de 79 años, el día 26 de agosto de 1979 (E.P.D.).

HERNIADOS
Aparatos Torrent, sin tirantes, bultos, ni molestias. (C.P.S. 23)
CASA TORRENT
Unión, 13. Rambla Cataluña, 124, pral. Córcega, 296, pral. Barna.

Joan Humet i Vallés
Ha mort a l'edat de 84 anys, havent rebut els Sants Sacraments i la Benedicció Apostòlica (A.C.S.).

ESCOLES MOGLI
A partir dels 2 anys
NOVES INSTAL·LACIONS PEDRALBES
Informació a hores conv.
Teléfono 204-44-02. De dilluns a divendres

Según el Instituto Municipal de Higiene

El temor medieval del cólera debe perderse

Un nuevo caso de cólera fue detectado ayer en Barcelona. Se trata de un vecino de Badalona, varón y de mediana edad, que ingresó en la mañana del pasado sábado en el Hospital de Nuestra Señora del Mar de Barcelona.

En días pasados, con motivo de la aparición de los primeros casos, las autoridades sanitarias facilitaron una serie de medidas a adoptar por la población para prevenir esta enfermedad.

¿Es posible erradicar el cólera de nuestras latitudes?
—Posible lo ha sido durante muchos años. Este es un problema de infraestructura sanitaria y de la actitud higiénica de los ciudadanos.

¿A qué se debe este nuevo brote?
—El origen exacto no lo sabemos. Parece que empezó en Melilla y se extendió aprovechando condiciones favorables.

¿Es realmente mortal el cólera?
—En absoluto. Ocurre que tenemos una imagen casi medieval de esta enfermedad, con epidemias de miles de muertos, etc.

¿Hay que vacunarse?
—No, la vacuna que hace años se utilizó no sirve para nada, es ineficaz.

¿Son necesarias medidas especiales con respecto a los niños?
—Las de siempre. Cuando el chupete de un niño cae al suelo hay padres que lo lavan y padres que no.

¿Hay que vacunarlos?
—No, hay que lavarlos y pelarlos. Incluso en el caso de melones y sandías, en cuanto a las verduras, lo mismo.

¿A los lactantes puede perjudicarles la sobrecloración del agua de Barcelona?
—Lo ideal es que tomen la leche de la madre.

¿Pueden ser peligrosos los embutidos?
—En absoluto, guardando claro está la higiene normal.

¿Qué consejo, al margen de los anteriores, darían a nuestras amas de casa?
—Que utilicen la nevera y lo hagan adecuadamente. Si un vaso de leche, por ejemplo, está contaminado por el vibrion colérico, éste apenas podrá reproducirse a bajas temperaturas.

¿Qué consejo, al margen de los anteriores, darían a nuestras amas de casa?
—Que utilicen la nevera y lo hagan adecuadamente. Si un vaso de leche, por ejemplo, está contaminado por el vibrion colérico, éste apenas podrá reproducirse a bajas temperaturas.

¿Qué consejo, al margen de los anteriores, darían a nuestras amas de casa?
—Que utilicen la nevera y lo hagan adecuadamente. Si un vaso de leche, por ejemplo, está contaminado por el vibrion colérico, éste apenas podrá reproducirse a bajas temperaturas.

¿Qué consejo, al margen de los anteriores, darían a nuestras amas de casa?
—Que utilicen la nevera y lo hagan adecuadamente. Si un vaso de leche, por ejemplo, está contaminado por el vibrion colérico, éste apenas podrá reproducirse a bajas temperaturas.

¿Qué consejo, al margen de los anteriores, darían a nuestras amas de casa?
—Que utilicen la nevera y lo hagan adecuadamente. Si un vaso de leche, por ejemplo, está contaminado por el vibrion colérico, éste apenas podrá reproducirse a bajas temperaturas.

¿Qué consejo, al margen de los anteriores, darían a nuestras amas de casa?
—Que utilicen la nevera y lo hagan adecuadamente. Si un vaso de leche, por ejemplo, está contaminado por el vibrion colérico, éste apenas podrá reproducirse a bajas temperaturas.

¿Qué consejo, al margen de los anteriores, darían a nuestras amas de casa?
—Que utilicen la nevera y lo hagan adecuadamente. Si un vaso de leche, por ejemplo, está contaminado por el vibrion colérico, éste apenas podrá reproducirse a bajas temperaturas.

¿Qué consejo, al margen de los anteriores, darían a nuestras amas de casa?
—Que utilicen la nevera y lo hagan adecuadamente. Si un vaso de leche, por ejemplo, está contaminado por el vibrion colérico, éste apenas podrá reproducirse a bajas temperaturas.

¿Qué consejo, al margen de los anteriores, darían a nuestras amas de casa?
—Que utilicen la nevera y lo hagan adecuadamente. Si un vaso de leche, por ejemplo, está contaminado por el vibrion colérico, éste apenas podrá reproducirse a bajas temperaturas.

¿Qué consejo, al margen de los anteriores, darían a nuestras amas de casa?
—Que utilicen la nevera y lo hagan adecuadamente. Si un vaso de leche, por ejemplo, está contaminado por el vibrion colérico, éste apenas podrá reproducirse a bajas temperaturas.

¿Qué consejo, al margen de los anteriores, darían a nuestras amas de casa?
—Que utilicen la nevera y lo hagan adecuadamente. Si un vaso de leche, por ejemplo, está contaminado por el vibrion colérico, éste apenas podrá reproducirse a bajas temperaturas.

¿Qué consejo, al margen de los anteriores, darían a nuestras amas de casa?
—Que utilicen la nevera y lo hagan adecuadamente. Si un vaso de leche, por ejemplo, está contaminado por el vibrion colérico, éste apenas podrá reproducirse a bajas temperaturas.

¿Qué consejo, al margen de los anteriores, darían a nuestras amas de casa?
—Que utilicen la nevera y lo hagan adecuadamente. Si un vaso de leche, por ejemplo, está contaminado por el vibrion colérico, éste apenas podrá reproducirse a bajas temperaturas.

XV Día Internacional del Canto Coral

El próximo viernes se iniciará en nuestra ciudad el XV Día Internacional del Canto Coral que reúne cerca de dos mil quinientas voces pertenecientes a cincuenta y seis coros de quince países.



«No volem gasolinera. Zona verde sí, reza una pintada sobre la valla que cierra el solar. (Foto Soterias.)»

El propietario valla el solar

Desaparece una «zona verde» en La Verneda

El solar situado en la manzana de Bach de Roda y Perú, en la banal delimitada por las calles de La Verneda, es reclamado por los vecinos del sector como zona verde. Hasta ahora este trozo de terreno era el lugar de juegos de los chicos del barrio.

EL BADALL DE GRÀCIA
REVISTA D'INFORMACIÓ GENERAL DE LA VILA DE GRÀCIA
UNA REVISTA

«EL BADALL DE GRÀCIA»

Aparece una nueva revista de barrio

Acaba de aparecer una nueva publicación de barrio, «El Badall de Gràcia», que se define como revista de información general destinada a los más de cien mil habitantes de aquella popular barriada barcelonesa.

El número cero de «El Badall» salió a la calle durante la pasada fiesta mayor de Gràcia con una tirada de diez mil ejemplares. Está editada en lengua catalana, aunque se muestra abierta a publicar artículos en castellano.

«El Badall» se define como una revista que busca «espacios abiertos, herraduras de caballo, dentaduras postizas, etc.», y que desea ser «un tándem ciclista, un gusano, una calle cualquiera», eso sí con sentido del humor.

Su redacción está ubicada, provisionalmente según parece, en una bodega de vinos y licores de la calle Ramon y Cajal, número 12, por lo que sus horarios son los del comercio.

Es éste el tercer medio de comunicación propio con que cuenta Gràcia, ya que anteriormente había aparecido «Carrer Gran» —también mensual— y la radio libre «La Campana de Gràcia», que emite en frecuencia modulada cuando las circunstancias no lo impiden.

El día nueve

Acto de desagravio «ultra» en El Fossar

La Alianza del Trabajo Nacional Sindicalista, organización político-sindical de extrema derecha, ha convocado un acto de desagravio a la bandera española para el domingo día nueve de septiembre en El Fossar de Les Moreres.

«El día 11 de septiembre del pasado año —dice este grupo político en un comunicado enviado a «Hoja del Lunes»— varios grupos de carácter marxista separatista realizaron una concentración en el denominado Fossar de Les Moreres, lugar donde fueron enterrados los muertos de la guerra de 1714. En este acto se quemó públicamente la bandera nacional, ante la pasividad complaciente de los asistentes. Los oradores —sigue diciendo la nota— vertieron graves insultos hacia la patria y hacia todos los españoles, no siendo condenados estos hechos por ningún partido, ni sancionada esta conducta por la autoridad. A raíz de este hecho Alianza del Trabajo Nacional Sindicalista prometió estar presente en cualquier manifestación de carácter separatista para evitar la repetición de actos similares.»

Posibilidad de enfrentamientos

Esta convocatoria de la extrema derecha en el lugar donde descansan los restos de los patriotas catalanes ha causado un profundo malestar entre sectores políticos, nacionalistas. Las Juventudes de Esquerra Republicana, en concreto, hicieron público ayer un comunicado en el que afirman que intentarán impedir la concentración «ultra», ya que la consideran una ofensa. No se descarta que el citado día se registren enfrentamientos en El Fossar.

Los bomberos «declaran la guerra» a las colillas

# Quieren que se prohíba fumar en las tiendas y locales públicos

Hay algo de sobrecogedor en el sonido estridente de una sirena rompiendo la paz de la noche e irrumpiendo en el denso tráfico diurno. Pero, ¿cuántas tragedias —grandes o pequeñas— unidas a ese sonido hubiéramos podido evitar con un poco de cuidado por parte de todos?

La destrucción de la Librería Catalonia ha vuelto a traer a colación el tema de los incendios en los locales públicos. ¿Hasta qué puntos son éstos seguros o pueden llegar a convertirse en una auténtica trampa mortal?

## Riesgo cotidiano

Analicemos un poco la situación. Empecemos por los hoteles. ¿Cuántos tienen escaleras de incendios y en cuántos están perfectamente señalizadas para que el público las conozca? En pocos hoteles españoles hemos visto lo que sí es corriente en países como Inglaterra, donde, detrás de la puerta de su habitación, el turista encuentra una serie de instrucciones sobre lo que debe hacer en caso de fuego, el tipo de alarma que sonará y cómo distinguir los escapes de emergencia. En el tristemente famoso caso del Corona de Aragón había escaleras de emergencia, pero parece que pocos sabían siquiera de su existencia. Esto es una muestra de un fenómeno desgraciadamente común en nuestro país. Los mismos bomberos barceloneses manifestaron a «Hoja del Lunes» que muchos hoteleros son reacios a dar este tipo de información a sus clientes porque éstos «tendrán miedo, se sentirán incómodos y no querrán quedarse en el hotel...».

## Los edificios altos son unas «ratoneras»

Otro gravísimo problema es el de los llamados «edificios singulares», puesto que las escaleras de los bomberos no pueden llegar hasta los últimos pisos. Podemos asegurarles que la historia de la película «El coloso en llamas» podría desarrollarse en bastantes de los edificios más altos de nuestra ciudad, auténticas trampas mortales gracias a la imprevisión de los constructores y a la no aplicación de unas normas que, aunque existentes, casi nadie se ha ocupado de cumplir a rajatabla.

## Las puertas peligrosas

Hace algunos años una discoteca francesa se convirtió en un auténtico infierno en el que murieron muchos jóvenes a causa de que la única puerta existente era de esas de torniquete, con el fin de poder controlar las entradas.

Este tipo de accidente puede desarrollarse en un sinnúmero de lugares, como pueden ser bares o locales de espectáculo, donde las puertas se abren hacia dentro, en lugar de hacia afuera. En ese caso, como la tendencia del público que quiere salir rápidamente es tirarse contra la puerta, ésta queda tan encajada que no se puede abrir. Todavía es mucho peor cuando se trata de puertas correderas, que en la actualidad están prohibidas en los locales públicos.

De todas formas, no sólo en bares y lugares de diversión podemos hallar esta situación. Conocemos un supermercado en el que se utiliza sólo una puerta de esas que se abren y se cierran por medio de célula fotoeléctrica. Para tener acceso a la salida hay que pasar entre los puestos de las cajas. La entrada anterior —una puertecita estrecha a la que seguía un torniquete, ha quedado tapizada prácticamente por tambores de jabón. Sólo hay una tercera salida, también estrecha y de difícil acceso, que no está en absoluto señalizada. Si tenemos en cuenta que una de las primeras cosas que un siniestro puede estropear es el sistema eléctrico, es fácil imaginarse la tragedia que puede ocurrir el día menos pensado. Y como afirman los bomberos, éste no es, ni mucho menos, un caso aislado.

## Necesidad de una defensa

Ante estos hechos es innegable que el ciudadano necesita

nimo de un año y un máximo de dos, según los apartados de la normativa con los que estén relacionados los edificios. Dichos plazos empezarán a contar a partir de la fecha en que sea notificado el informe favorable del Servicio de Extinción de Incendios y Salvamento, referido a los proyectos y propuestas.

## La peligrosa colilla

No quisiéramos terminar este

conseguido la prohibición de los ascensores sin puertas, su próxima meta es la de que no se permita fumar en tiendas y almacenes de venta al público, como ya ocurre en otros países.

Según manifestó a «Hoja del Lunes» el jefe de Bomberos, señor Jordán, una colilla de cigarrillo rubio es altamente peligrosa porque tarda más en apagarse que la de tabaco negro y puede producir una auténtica catástrofe sin que nadie se dé cuenta hasta que ya sea demasiado tarde.

En más de una ocasión cualquiera ha podido encontrarse en tiendas y locales públicos con colillas de cigarrillos consumiéndose lentamente cerca de materias inflamables. El peligro que estos hechos representan resulta obvio.

Alicia MARSILLACH

## En un plazo de dos años deberá aplicarse la ordenanza sobre incendios aprobada en 1974

estar protegido contra todas estas irregularidades que ponen en casi constante peligro su vida. Y existen unos medios de defensa establecidos por las ordenanzas municipales referidas a este tema. Dichas ordenanzas, de noviembre de 1974, establecen una serie de normas en cuanto a la construcción de edificios y su protección contra el fuego.

En ellas se habla de la necesidad de vías de escape de fácil acceso para todo el mundo; la creación de cortafuegos; la prohibición de almacenar en edificios «aquellos materiales que desprendan gases tóxicos, corrosivos o inflamables, en proporción que pueda ser peligrosa; la instalación de «sprinklers» en las paredes que, en el momento de producirse un incendio, se abren automáticamente y empiezan a desprender agua; etcétera.

Lo malo es que esas ordenanzas fueron, en primer lugar, muy recortadas cuando se presentaron hace cerca de cinco años. Pero lo más grave es que no se ha procedido todavía a su aplicación efectiva hasta ahora.

## Ordenanzas a cumplir

El pasado 23 de julio, un mes escaso antes del incendio de la Catalonia, la Comisión Municipal Permanente tomó el acuerdo, que todavía no se ha hecho público, de aprobar la normativa que declara de aplicación lo dispuesto en la antes citada ordenanza sobre normas constructivas para la prevención de incendios.

Esta ordenanza se deberá aplicar a los edificios cuya última planta habitable se encuentre en relación con el nivel de la calle a cuarenta o más metros de altura; a los comercios de venta al público o conjunto de ellos —galerías comerciales—, que tengan una superficie accesible al público superior a mil metros cuadrados, sea cual fuere el tipo de producto ofrecido, y todos los de más de doscientos metros cuadrados que reúnan las características de venta diversificada, tipo «bazar»; a los establecimientos hoteleros, residencias y similares, clínicas y hospitales en general; y por último, a los edificios cuya última planta habitable se encuentre en relación con el nivel de la calle, a una altura comprendida entre los veintiocho y los cuarenta metros y que hubiesen sido autorizados con anterioridad a la vigencia de la referida norma.

## Plazos de ejecución

Por otro lado, se señala que las características de los edificios que no se ajusten a estas normas y las posibles soluciones al problema deberán ser presentadas en un informe ante el Registro General del Ayuntamiento en fechas que oscilan del 31 de marzo de 1980 al 31 de diciembre de ese mismo año. Se establece que la ejecución de las obras de reforma deberá hacerse en un plazo mínimo sin referirnos al peligro

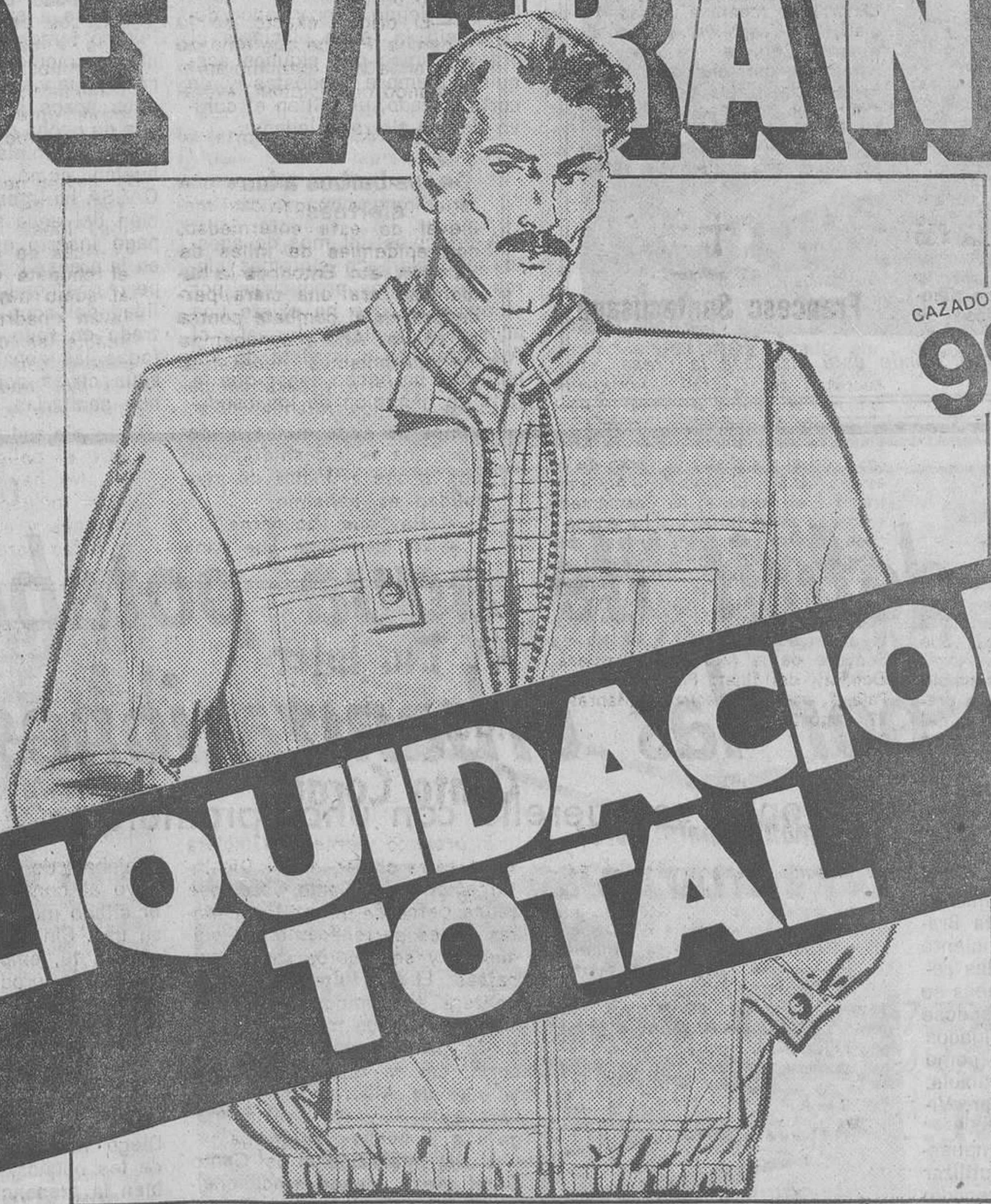
## ESCOLES MOGLI

A PARTIR DELS 2 ANYS  
Telèfon: 204-44-02



Las colillas son la causa de muchos incendios que podrían haberse evitado sólo con una sencilla prohibición. (Foto: Soterias.)

# LAS REBAJAS DE VERANO



CAZADORA  
995

# LIQUIDACION TOTAL

TRAJES TODAS LAS TALLAS **5.995**

SHORTS BAÑO, UNO: **495**  
DOS: **900**

PANTALONES SPORT Y VESTIR, UNO: **895**

DOS: **1.600**

Ofertas finales en todos los Departamentos. Aproveche nuestros precios de última oportunidad.

El Corte Inglés  
EN AGOSTO MAS VENTAJAS

HORARIO: DE 10 DE LA MAÑANA A 8 DE LA TARDE. ABIERTO A MEDIODÍA

«Els Grups de l'Alt Pirineu» se manifiestan contra

## VALL D'ARAN: PRECIPITADA VACIADA DE LA PRESA DE AIGUAMOLLS

Salardú. — La vaciada precipitada de las aguas en la presa denominada de Aiguamolls de esta localidad ha sido causa de numerosas protestas por parte de los vecinos y entidades diversas, puesto que sin previo aviso a los organismos responsables ha ocasionado desperfectos de consideración y la mortandad de miles de especies de la fauna del río Garona.

Así se manifiestan els «Grups del Alt Pirineu», en un comunicado hecho público el pasado sábado, en el que ellos lo interpretan así tras la acalorada discusión que días pasados mantuvieron los guardas de ICONA con el representante de FECSA en la misma presa.

Parece ser que la vaciada —continúa el comunicado de els GAP— se ha producido por razones de mantenimiento previsible de las instalaciones de la presa. Es decir, no existió causa aparente que pueda justificar la precipitación en que se ha pro-

ducido la mencionada operación.

La mortandad de truchas y otras especies —afirman— no sólo es visible al pie de la presa, sino que a lo largo de unos quince o veinte kilómetros del río Garona y existe la posibilidad de que la gran cantidad de fango y lodo que ha bajado con las aguas, dado la rapidez de la vaciada, extermine la mayor parte de la fauna existente.

Más adelante los GPA hacen un llamamiento para que actos de esta gravedad se eviten en el futuro y que en esta ocasión ya se hagan llegar las sanciones que prevé la ley a los responsables, y al propio tiempo que se dé clara y amplia información pública para que garantice un escarmiento.

En demasiadas ocasiones —termina el comunicado— nos encontramos en la debilidad o inexistencia de un escarmiento que posibilite la repetición de fallos evitables con la denuncia.

Ricard FONT



Panorámica de Salardú, donde está instalada la presa



También los peces se mueren en las antiguas aguas cristalinas del Ripoll

Sus aguas se han convertido en un auténtico foco de contaminación

## El Ripoll: Río rico, río pobre

Modesto entre los modestos el río Ripoll ha sido motivo de máxima actualidad a lo largo del mes de agosto. Vayamos por partes. El emporio industrial de la ciudad —hoy un tanto maltrecho— pudo alcanzarse y superar las más altas cotas del promedio del país, gracias a los primitivos asentamientos humanos e industriales que produjeron las primeras manufacturas textiles a través del aprovechamiento de las aguas superficiales con la construcción de los «molins» que con el correr de los siglos se han convertido en grandes centros dedicados al lavado, tintes y aprestos, cuando no completas factorías de todo el proceso textil. En definitiva los sabadellenses son conscientes de los beneficios que el modesto Ripoll ha otorgado a la comunidad.

Por la evolución misma de los sistemas industriales, el agua fue adquiriendo color y sabor, desapareció la fauna piscícola al propio tiempo que algunas acequias, siempre modestas y de corto trazado, permitían el cultivo de las tierras aledañas.

### De los barbos a las diarreas

A principios del mes de agosto se declaraban síntomas claros de diarreas producidas por el agua. Aunque no existe una acusación judicial formal, el Ayuntamiento a la vista de los informes ha hecho saber que la falta de cloración de los cauda-

les de agua de la Compañía local, era el foco de la epidemia que pese a su aparatosa no inspiró temores de gravedad en ningún momento. Según el alcalde, que visitó el lugar, existen unos pozos junto al río Ripoll, que de hecho es una mínima parte del suministro actual, que huelen como una cloaca. La CASSA ha intensificado la cloración del agua y en anuncio de pago insertó el pasado sábado en la prensa local, «garantiza las perfectas condiciones de potabilidad del agua que ha suministrado en todo momento y para todas las zonas de la ciudad; agua cuyas correctas condiciones sanitarias son permanente-

mente comprobadas». De alguna manera la firma comercial, que tan mala prensa tiene en la ciudad, elude cualquier acusación, aunque sin demostrar con pelos y señales dónde radica la base de esta cloración del agua. Esta actitud de la CASSA coincide con los informes mostrados por el alcalde a los periodistas donde se observa con claridad que durante los días 1, 2, 3, 4, 5 y 6 de agosto el cloro mezclado en el agua era inferior al 0,5 por mil miligramos.

El agua del Ripoll, el antiquísimo y modesto pantano de Riballada y otras captaciones, podrían tener la culpa.

Superadas las diarreas entran en el primer plano de la actualidad los huertos situados a su ribera. Y ello coincide justamente con la petición de entidades vecinales de Santa María de Barberá para que se cambie el escudo de la villa, que el Ayuntamiento anule el actual (castillo flanqueado por dos pinos) por los peces (al parecer barbos, con fondo violeta) ya que en la Edad Media éste era el estandarte de Barberá y que reflejaba la existencia de gran cantidad de peces en las entonces cristalinas aguas del Ripoll. Es el contrapunto.

### Ciutat Badia y los huertos

A los antiguos huertos de la «acequia Monnar», se han multiplicado a lo largo de los tres últimos años y en una extensión que va desde Sabadell hasta Ripoll y Montcada, cientos y cientos de pequeñas parcelas que son diminutas huertas regadas con las aguas del que muchos llaman río-cloaca, porque a las aguas residuales de los antiguos molinos que hoy emplean abundante química en sus procesos manufactureros, hay que sumar la desembocadura de una parte de la trama urbana del alcantarillado. Con estas aguas se riegan las lechugas, tomates, acelgas, coles, cebollas... en definitiva verduras, hortalizas, de una huerta ocupada en una mayoría de casos ilegalmente y sobre las que pesa un gigantesco embrollo legal que nadie acierta a desenmarañar.

A partir del pasado viernes el Ayuntamiento de Sabadell ha repartido unos «bandos» a través de los cuales avisa de los peligros que se corre al ingerir verdura fresca de la cual se carezca de garantías de origen, porque de estos huertos incluso han llegado a las tres lonjas locales verduras y hortalizas en venta directa. Alejado el fantas-

ma de las diarreas, al margen del cólera, se pretende un control sanitario.

Lo de Ciutat Badia (uno de los seis casos de cólera de la provincia era un vecino de este polígono) que guarda relación con el caudal de «agua» del Río Sec —no menos cloaca que el Ripoll— y que desde el Aeropuerto hasta Cerdanyola ha visto cómo proliferaban estos huertos que tantas precauciones están dando a los consistorios de izquierdas situados en los municipios ribereños. La Mancomunidad de Santa María de Barberá-Cerdanyola habla de «clausurar los huertos», aunque sus colegas de Sabadell anden con mayor tino político ya que al margen el embrollo legal de estas parcelas, se mueve un electorado —miles de votos diríamos— de personas que en esta situación de paro han tenido la oportunidad de cuadrar un huerto y obtener alimentos básicos e incluso en algunos casos a venderlos entre el vecindario. Estos miles de huertos esparcidos entre seis municipios de la comarca constituyen «campo abonado» para el deterioro de las fuerzas políticas de la izquierda, ya que una «clausura» obligada, entrando los «bulldozer» y arrasando las cosechas por motivos sanitarios, comportaría una pérdida de imagen de las nuevas autoridades. De ahí por ejemplo que varios ayuntamientos no sean tan radicales a la hora de ordenar una clausura siempre difícil de llevar a término.

### ...Y, además, una presa

Todavía hay más en torno al conjunto hidrográfico de la comarca. En la cabecera del río, cuando sus aguas son puras y cristalinas, dentro del término municipal de Sant Llorenç Savall, el Ayuntamiento de la villa pretende levantar una presa para el suministro de agua potable que refuerce el aumento de la demanda durante el verano, época en que acuden unos miles de veraneantes.

Esta pretensión del Consistorio («independiente») lorenzano garantiza que no perjudicará a los asentamientos industriales situados en la parte baja del curso del río. Naturalmente tanto el Ayuntamiento de Sabadell, como la Cámara de Comercio y a título particular varias empresas, han presentado sus alegaciones a este proyecto.

Y es que el Ripoll, señores, según se mire es un río rico o un río pobre. — Pere Font Grasa.

## Costa Brava

# Grave déficit de agua potable creado por las urbanizaciones

El alcalde de Calonge se querrela con unos promotores

El agua ha sido este verano motivo de graves problemas y preocupaciones para muchos ayuntamientos de la Costa Brava. Al no llover lo suficiente en invierno y primavera, las reservas acuíferas subterráneas se agotaron rápidamente, viéndose muchos ayuntamientos obligados a imponer restricciones, como los de Sant Feliu de Guíxols, Platja d'Aro, Tossa de Mar, Vidreres, Santa Cristina, etc.

Entre las restricciones impuestas cabe destacar la de utilizar el agua potable para el regadío de jardines, calles o rellenado de piscinas. En cada municipio son muchos metros cúbicos los que los propietarios de parcelas y urbanizaciones gastan para mantener verde su césped, sus flores, su pequeño huerto. Y estas importantes cantidades de agua no salen de pozos o manantiales privados, sino de la red general de abastecimiento público. Ello ocasiona lógicamente un déficit grave en el servicio de muchos municipios que no estaban preparados para un despilfarro del líquido de tanta envergadura.

La mayoría de los ayuntamientos de la Costa Brava y zonas de grandes urbanizaciones se han dado prisa en buscar nuevos manantiales y captaciones. Pero los técnicos afirman que se está llegando ya al límite de las reservas acuíferas en nuestras comarcas, unas reservas especialmente disminuidas por la pertinaz sequía de los últimos meses y años. Cabe recordar que poblaciones como Lloret, Platja d'Aro, Calonge, etc., multiplican por diez el gasto del



Por culpa de las urbanizaciones se está llegando al límite de las reservas acuíferas

agua durante el verano, resultando insuficientes todas las previsiones.

### Búsqueda desesperada de manantiales

Es cierto que los consistorios actuales, democráticos, exigen a los promotores de las urbanizaciones que se espabilen para abastecer de agua a sus compradores de parcelas. Ello está llevando a una búsqueda desesperada de manantiales, con la compra de terrenos para abrir pozos, o comprando incluso a payeses los pozos que éstos ya venían usando hasta hoy.

Así ha ocurrido, por ejemplo, en Vidreres, donde una urbanizadora ha adquirido el pozo de un particular, situado en el llano y ha advertido al Ayuntamiento

que piensa adquirir terrenos próximos para abrir otros nuevos. Pero esta actuación resulta perjudicial para los agricultores, cuyos pozos se resienten del enorme gasto de agua que realiza la urbanización de marras, bajando notablemente el nivel del acuífero en toda la zona. Sabemos que algún agricultor ya ha presentado sus quejas, totalmente lógicas y fundadas, al Ayuntamiento, pues el agua subterránea es un bien común y no puede ser monopolizada por nadie.

Especialmente grave ha sido el conflicto surgido entre el Ayuntamiento de Calonge y los promotores de la urbanización denominada «Mas Pere». Estos promotores habían abierto un pozo en la riera de Calonge para abastecerse del mismo, pero la reacción de los payeses que se

quejaban de la falta de agua, llevó al consistorio a precintar el citado manantial, prohibiendo su uso. Sin embargo, el domingo día 19, empleados de la urbanización procedieron a quitar los precintos y a efectuar obras para sacar agua del pozo.

### La guerra del agua

Enterado del asunto el alcalde, Diego Medina, acudió al lugar de los hechos, requiriendo también la presencia de un notario para que levantara la correspondiente acta. Más todavía; el señor Medina decidió querrelarse contra los promotores de «Mas Pere», acusándoles de hacer caso omiso de sus órdenes y de haber cometido diversas infracciones urbanísticas. El conflicto se agravó aún más cuando a uno de los vecinos afectados por el problema del agua se le disparó accidentalmente una escopeta de caza en el mismo lugar de los hechos. Entonces varios habitantes de la urbanización se abalanzaron sobre él, infiriéndole varias magulladuras y debiendo ser rescatado por la Guardia Civil. Un lamentable episodio de la «guerra del agua» que este verano se ha desencadenado en varios municipios gerundenses y que reclama con urgencia las medidas legales y prácticas necesarias. Entre éstas se indica la posibilidad de exigir a cada chalet nuevo la construcción de una cisterna, que recogiera en invierno el agua para el verano.

Pere MADRENYS



Será difícil que los «bulldozer» arrasen los miles de huertos creados por los parados

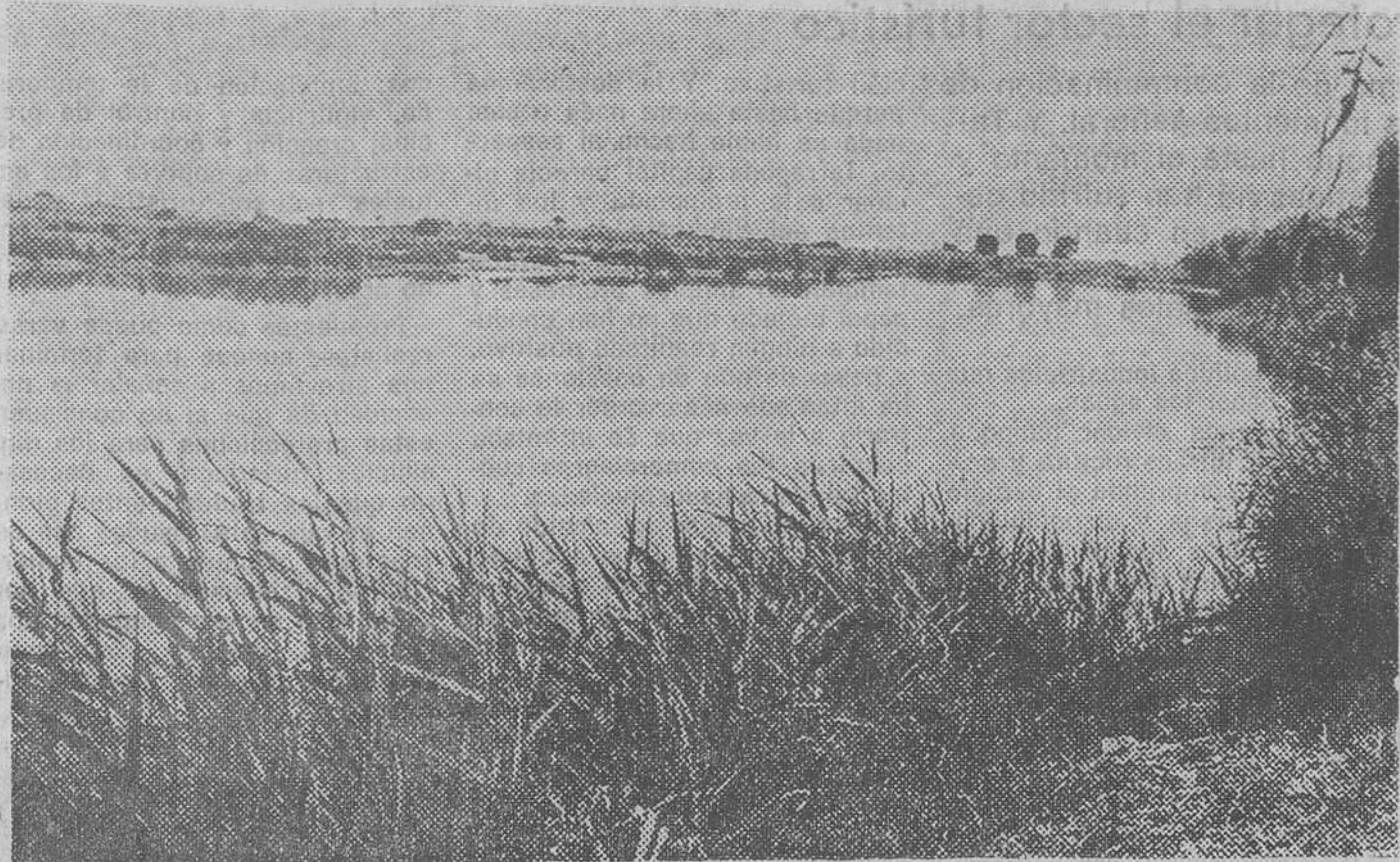
Delta del Llobregat

# La segunda reserva de aves acuáticas

Baix Llobregat. — En el delta del Llobregat, se halla enclavada la segunda reserva de Catalunya, en cuanto a aves acuáticas se refiere (la primera hay que localizarla, indudablemente, en el otro delta: el del Ebre). A esta conclusión se ha llegado gracias a los trabajos de investigación realizados en los últimos años por el joven ornitólogo, residente en El Prat, Ramón Planas, quien ha conseguido descubrirnos un mundo animal prácticamente desconocido.

Las investigaciones tuvieron por marco una amplia zona del delta del Llobregat que fue rastreada exhaustivamente por el inquieto ornitólogo, destacando el estudio efectuado en los pinales del club de Golf, aeropuerto, con sus campos abiertos próximos a la autovía de Castelldefels y a las pisats de aterrizaje, lugar en donde se encuentra una amplísima red de canales y acequias. También la investigación alcanzó a la zona de marismas de El Pas de les Vaques y a los amplios espacios de campos colindantes en los que son cultivados los cereales, así como la zona militar que comprende las áreas de césped y laguna de La Roberta (280 por 150 metros) y laguna de El Remolar (950 por 100 metros), incluyendo la parte marítima del litoral comprendida en la zona objeto de estudio.

La investigación de Ramón Planas está basada en la descripción del hábitat que ocupan varias especies animales, que tienen un indudable interés cinegético, especialmente en lo concerniente a las aves. Así se efectuó una descripción accidental de la zona, con un completo detalle de caminos, carreteras, edificaciones, canales, acequias, regueras, marismas, lagunas, etc., especificando el tipo de vegetación predominante. El estudio se amplía conside-



Vista de la laguna de El Remolar, orilla Viladecans. En sus putrefactas aguas aún sobreviven diversas especies de aves. (Foto: Dobaño.)

rablemente, en concreto con las aves existentes en el trienio 1975-1977, con interés cinegético. De cada individuo se ha confeccionado un completísimo historial, teniendo en cuenta su denominación científica en latín, catalán y castellano, familia a que pertenece, calificación, hábitat que ocupa, nidificación, alimentación, peso, observaciones a la nidificación —época de puesta, número de huevos y color de los mismos, incubación, sexo incubante, alimentación de las crías, abandono del nido y vuelo de las crías, fecundidad—, y demás datos derivados de la apasionante contemplación y estudio de estos animales.

Una prueba irrefutable de la importancia de esta investigación, la constituye sin duda, el hecho de que se haya descubierto la existencia de 85 especies de interés cinegético que en la actualidad pueblan la zona. Estas especies están agrupadas en un total de 32 familias; de estas 85 especies, 42 son acuáticas, agrupadas en 9 familias y 9 son aves marinas

agrupadas en 4 familias. Existen además 46 especies de aves divagantes, 11 migradoras y 28 sedentarias. Asimismo se han contabilizado 28 aves residentes 57 especies de aves de las llamadas «de paso» y aves que crían en la zona se han contado 39, que suponen la adición de las migradoras y las sedentarias. Es importante tener presente que la variedad de especies no implica de por sí que necesariamente los individuos de cada una de ellas sean abundantes, en todo caso y generalmente la cantidad de individuos por especie son escasos, menos en algunas muy concretas. Por otra parte, parece imposible que en un hábitat con unas aguas y un aire con un elevadísimo grado de contaminación, puedan sobrevivir estas especies. En lo referente al aspecto ictiológico de la zona, del que también se ha realizado un pequeño estudio, con la escasa riqueza piscícola hallada, la impresión no puede ser más deplorable, encontrándose tan solo 6 especies en las aguas interio-

res de canales y lagunas, cuando en otras épocas los individuos por especie fueron muy abundantes.

Una completa comparación entre los años 1956 y 1977, ha dado como resultado que de las 138 especies catalogadas en principio de interés cinegético-ornitológico, actualmente tan sólo han sobrevivido un total de 76, lo que supone un 55 por ciento de la existencia anterior —casi la mitad de especies en 21 años, lo que no ha sucedido en 1.000 años, el hombre lo ha conseguido en poco más de cuatro lustros.

Sin lugar a dudas, la obra de investigación llevado a cabo por Ramón Planas, constituye una valiosa aportación encaminada a un mejor conocimiento de la actual realidad de las aves acuáticas que todavía subsisten en el delta del Llobregat, a pesar de tanta contaminación y de alguna que otra escopeta furtiva. Pensamos que todo este trabajo merece de alguna manera ser recopilado.

Manuel DOBAÑO

Abdera

## Las fuerzas vivas exigen estar en los plenos

Abdera. — Con la asistencia de las representaciones de los partidos políticos, centrales sindicales y demás entidades locales, ha tenido lugar en el Ayuntamiento de Abdera, una reunión de trabajo con carácter informal con la que, se atendía al escrito elevado al Municipio por parte de la Asociación de Vecinos Tramuntana, en el sentido de pedir la participación directa de las entidades ciudadanas de la población, en los plenos y sesiones de la Permanente teniendo el derecho a voz.

Durante el transcurso de la reunión fueron hechas algunas propuestas al respecto, quedando por parte del Consistorio el hacer un estudio sobre el particular, procediendo a continuación a celebrar una nueva reunión de trabajo entre las fuerzas vivas de la población y el Ayuntamiento, dentro de la primera quincena de septiembre próximo, con el fin de tratar más a fondo la cuestión y llegar a los acuerdos pertinentes antes de dar una respuesta oficial.

Por el momento, no existe inconveniente por parte del Ayuntamiento en el sentido de la participación de los ciudadanos, estando abierta a todo el mundo, si bien el hecho de tener derecho a voz en los plenos y permanentes es la cuestión sometida al estudio antes citado, a fin de buscar los cauces más apropiados para ello.

### El alcalde evoluciona favorablemente

Con respecto al estado en que se encuentra actualmente el alcalde de Abdera, señor Manuel López Lozano, en relación a las heridas de bala

producidas por el disparo efectuado por un guardia civil el pasado día 30 de julio, mientras intercedía en el conflicto laboral de la empresa Ca-Movel, se nos ha informado que sigue una evolución favorable, aunque la parálisis continúa estacionaria.

A finales de esta misma semana, se espera que el señor Manuèl López Lozano sea dado de alta en la Residencia «Príncipes de España» de Bellvitge, para ser trasladado a un centro de Tratamiento y Rehabilitación, en donde permanecerá hasta su total restablecimiento cuyo período no ha sido señalado.

Con el fin de tratar acerca del asunto relacionado con el alcalde de Abdera, en cuanto a su asistencia total y a la solución por parte de la Administración respecto al mismo, pasado mañana, miércoles, a las 20 horas, tendrá lugar una concentración de alcaldes y primeros tenientes de alcalde de todo el Baix Llobregat y otras localidades en el Ayuntamiento de L'Hospitalet.

La concentración se efectuará en base a la entrevista que durante la mañana del mismo día, mantendrá una comisión de alcaldes del Baix Llobregat con el ministro de Administración Territorial, señor Fontán, en Madrid. En esta misma entrevista se tratarán cuestiones de Orden Público de todos los municipios, así como acerca de la situación laboral con respecto a los miembros de los Ayuntamientos con dedicación exclusiva.

Sobre todos estos asuntos se tratará en la reunión que tendrá lugar por la tarde, prevista a tal efecto.

Ramón PELLIN

## Tensión en Girona: Los vecinos de Sarriá cortaron el tráfico

# Ola de accidentes en la nacional

La carencia de una vía de circunvalación de Girona ha estado muy próxima a provocar una seria alteración de orden público en nuestra ciudad, concretamente en la zona de Sarriá, que está cruzada por la carretera nacional, y que precisamente en este tramo tiene las características técnicas de una autovía, aunque tanto el Ayuntamiento como la Jefatura de Carreteras se han apresurado a decir que no lo es. Sin embargo, el hecho de que disponga de cuatro carriles, una valla de separación central y ser un tramo perfectamente rectilíneo, le confiere tal condición.

En los últimos años esta zona antes prácticamente sin otras viviendas que las del grupo de la fábrica Torras Hostench, igualmente inmediata a la autovía se ha poblado y realmente constituye un ensanche de la capital, de forma que incluso administrativamente ha quedado incorporada a su Ayuntamiento.

Un grave accidente circulatorio, que causó la muerte de un habitante de Sarriá y heridas a otro, y la repetición del accidente, naturalmente con otros protagonistas horas más tarde, esta vez sin muertos pero con más heridos, lanzó a los habitantes de Sarriá a la autovía, donde cortaron el tráfico y amenazaron con una marcha sobre Girona, pues el accidente mortal se produjo por no respetar el automóvil, las luces rojas de uno de los tres semáforos que regulan el cruce de la autovía, a través de sus diversos accesos. El acto del entierro fue el disparador de esta manifestación, que únicamente la presencia y gestión personal del alcalde llegó a detener, antes de que se pasase a mayores.

### Medidas de control de velocidad

Hoy entran en vigor en Sarriá

diversas medidas que refuerzan las tomadas ya la pasada semana. Así se señala la casi permanencia de los equipos de radar de la Guardia Civil de Tráfico, así como de agentes de la Policía Municipal, que han agotado talonarios de multas por reiterados cruces de los semáforos en rojo.

### Responsabilidad para los peatones

En un equitativo reparto de culpas creemos que también tienen su parte los peatones. Y hay pruebas evidentes de ello. Así, ya señalábamos que existe a lo largo de toda la autovía una separación entre los dos carriles en cada sentido, separación que en su día se reforzó con una valla metálica de un metro de altura, precisamente para evitar el cruce incontrolado de los peatones, si bien éstos se encargaron de arrancarla en cuantos puntos les pareció conveniente, por lo que actualmente es más un estorbo para la circulación, que un elemento de utilidad.

Igualmente por los servicios de Obras Públicas se instalaron dos pasos elevados, que puede sean pocos, pero que han estado tan sin utilizar que, entre las medidas primeras que ha tomado el Ayuntamiento, se cuenta la reparación de tales pasos, que el desuso había estropeado.

### La vía exterior fundamental

Por lo menos en dos ocasiones Girona ha rechazado la construcción por parte del Ministerio de la variante de la Nacional II, y de esta forma, en los casi ochocientos kilómetros de esta carretera desde la Puerta del Sol, Girona se ha quedado prácticamente, como la única capital sin variante.

Las razones en cada momento han sido varias: que en el fondo eran unos mal entendidos intereses comerciales; que creían que alejar la carretera del centro de la ciudad iba a suponer unas pérdidas en la recaudación, comercial, etc.

Ha sido a partir de este momento cuando los comerciantes se han unido al deseo ampliamente sentido de que Girona necesita una variante de la carretera, aunque, en estos momentos, la empresa hay que cifrarla en miles de millones, y por tanto, tal como están las arcas del Estado, no parece que pueda cifrarse en algo inmediato.

Y sin embargo hay que reconocer que ésta es la solución auténtica para Sarriá, para Girona, para Palau Sacosta y en definitiva para todas y cada una de las zonas urbanas que cruzan actualmente la carretera.

### ¿Utilizar la autopista gratis?

Durante la pasada campaña electoral, uno de los partidos con amplia representación municipal señalaba una solución posible, pero nada probable que era la utilización de la vía de circunvalación ya existente, que no es otra que el tramo de autopista entre las salidas Girona Norte y Girona Sur.

Claro está, que como suele suceder en determinados planteamientos, se olvidaban del pequeño detalle de que la autopista es propiedad privada y con unos peajes concretos que por lo visto se pensaba que la concesionaria iba a conceder gratuitamente a la ciudad. Dejémoslos pues de utopías y vayamos con las soluciones válidas que es lo que ha hecho la Alcaldía.

J. Victor GAY

## CAMPAÑA DE PROMOCION DEL EMPLEO

### RESULTADOS 1979

#### Programa de empleo juvenil:

Enero a Junio 87.784  
Mes de Julio 14.468

• jóvenes colocados ..... 102.252

#### Programa de perceptores del Seguro de Desempleo:

Enero a Junio 100.739  
Mes de Julio 14.256

• trabajadores colocados ..... 114.995

### RESUMEN:

ENERO A JUNIO 188.523  
MES DE JULIO 28.724  
TOTAL 217.247

INSTITUTO NACIONAL DE EMPLEO  
MINISTERIO DE TRABAJO

Pallars Sobirà

**Aprobado el anteproyecto del Consell Comarcal**

Sort. — La «Comisió dels Set» ha aprobado el anteproyecto del Estatut del Consell Comarcal del Pallars Sobirà en la reunión celebrada el pasado jueves en la población del Alt Aneu.

El Estatut, que consta de 30 artículos y del que HOJA DEL LUNES ha tenido acceso, se destacan los artículos que hacen referencia al ámbito territorial que compone el Pallars Sobirà, los 15 municipios que son, Alins, Alt Aneu, Espot, Esterri d'Aneu, Esterri de Cardós, Farrera, Gerri de la Sal, Guingueta d'Aneu, Llavorsí, Rialp, Rivera de Cardós, Soriguera, Sort y Tirvia.

En otro artículo y al referirse a los objetivos del Consell, dice que serán la defensa de los intereses y desarrollo de la economía, fomentar iniciativas tendentes al aprovechamiento de sus recursos, estructurar la participación de la comarca en aquellos estudios y elaboración de propuestas que puedan afectarla.

Y el tercer punto importante trata de la composición del Consell que estará representado por dos miembros de cada Ayuntamiento de la Comarca que serán elegidos por el pleno de cada Ayuntamiento de entre sus propios miembros. También quedará constituido el «Consell Executiu» formado por siete miembros elegidos uno por cada Vall, o sea, por los Ayuntamientos de la Vall Farrera, Cardós y Llavorsí, dos representando a los de la Vall d'Aneu y dos más elegidos por los Ayuntamientos de Rialp, Sort, y Soriguera.

Para la aprobación definitiva del «Estatut del Alt Aneu» como ya se le denomina, la «Comisió dels Set» se ha propuesto que pase por una primera fase de reflexión hasta el 2 de septiembre y a partir de este día y hasta el 23 de septiembre entrará en plan de información pública en todos los Ayuntamientos para explicarlo en sesiones informativas. Una tercera fase tendrá lugar del 24 de septiembre al 3 de octubre para que todos los ayuntamientos presenten enmiendas y al día siguiente la «Comisió dels Set» se reúna y estudie las enmiendas al mismo tiempo que las adapte al texto aprobado inicialmente. Y por último el día 6 de octubre en Sort tendrá lugar la aprobación definitiva en un acto solemne.

FONT

A iniciativa del Ayuntamiento de Vilaseca-Salou

**La Costa Dorada quiere mancomunarse**

Finalidad: Proteger el sector turístico

Tarragona. — El problema de la contaminación de las aguas marinas es en estos momentos general. Y Tarragona no se ha salvado, aunque hasta el momento y afortunadamente las playas turísticas no han sufrido demasiado, aunque no falten de cuando en cuando una llamada de atención que pone de manifiesto la necesidad de preocuparse seriamente para atajar males mayores.

De ahí la importancia de la iniciativa del alcalde de Vilaseca-Salou, Joan Clavé Morell, que ha movilizado la opinión de los restantes alcaldes de localidades posiblemente afectadas a lo largo de la Costa Dorada.

Hace unos días se celebró una reunión de estos alcaldes para tratar ampliamente de los problemas relacionados con el saneamiento de las costas. Esta reunión era la continuación de otras comenzadas ya a primeros del pasado mes de junio en las que se lanzó la propuesta del mencionado alcalde de Vilaseca-Salou de formar una comunidad supra-municipal con el fin de afrontar mancomunadamente los problemas que comporta la gestión municipal de los municipios turísticos de la costa entre los que también se encuentra la propia capital Tarragona, sin que hasta ahora por cierto su ayuntamiento se hubiera preocupado demasiado de evitar y combatir la posible contaminación.

Pero afortunadamente el municipio de Vilaseca-Salou ha tenido una visión más amplia y se ha adelantado con muy buen acierto. Su convocatoria ha afectado a los municipios de Altafulla, L'Ametlla de Mar, Alcanar, Calafell, Cambrils, Cunit, Camarles, Creixell, Daltebre, Montroig, El Perelló, Pobla de Montornés, Roda de Bará, San Carlos de la Rápita, Sant Jaume d'Enveja, Tarragona, Torredembarra, Vandellós, El Vendrell y el propio de Vilaseca-Salou.

Es momento ahora de airear esta iniciativa tanto por lo que significa como solución a problemas ya existentes como lo que puede significar para unir esfuerzos y evitar males futuros. Porque la problemática contenida en las ponencias propuestas a estudio de la comisión supra-municipal son amplias y llegan hasta la raíz de las acciones a emprender de ahora en adelante para salvar nuestras costas y playas, a las que todavía acuden millares de turistas que podrían alejarse si la pureza de las aguas desaparece y se corriera el peligro de una contaminación que hasta el momento ha sido todavía soportable.

Así por ejemplo, entre las ponencias destaca la dedicada a la defensa del medio ambiente y se trata de esclarecer exhaustivamente las causas y los remedios para la contaminación ambiental por causa de la industria petroquímica; el establecimiento de un control efectivo de la contaminación; el estudio de los transportes de mercancías peligrosas y las desembocaduras de

residuos sólidos industriales que puedan dañar las aguas.

No podemos olvidar tampoco el plan de infraestructura y servicios que comprende el estudio de los recursos y disponibilidades hidráulicas; los servicios comunes posibles como bomberos, recogida y tratamiento de escombros, la defensa y protección civil, etcétera.

Y por último destaquemos la ponencia dedicada a la promo-

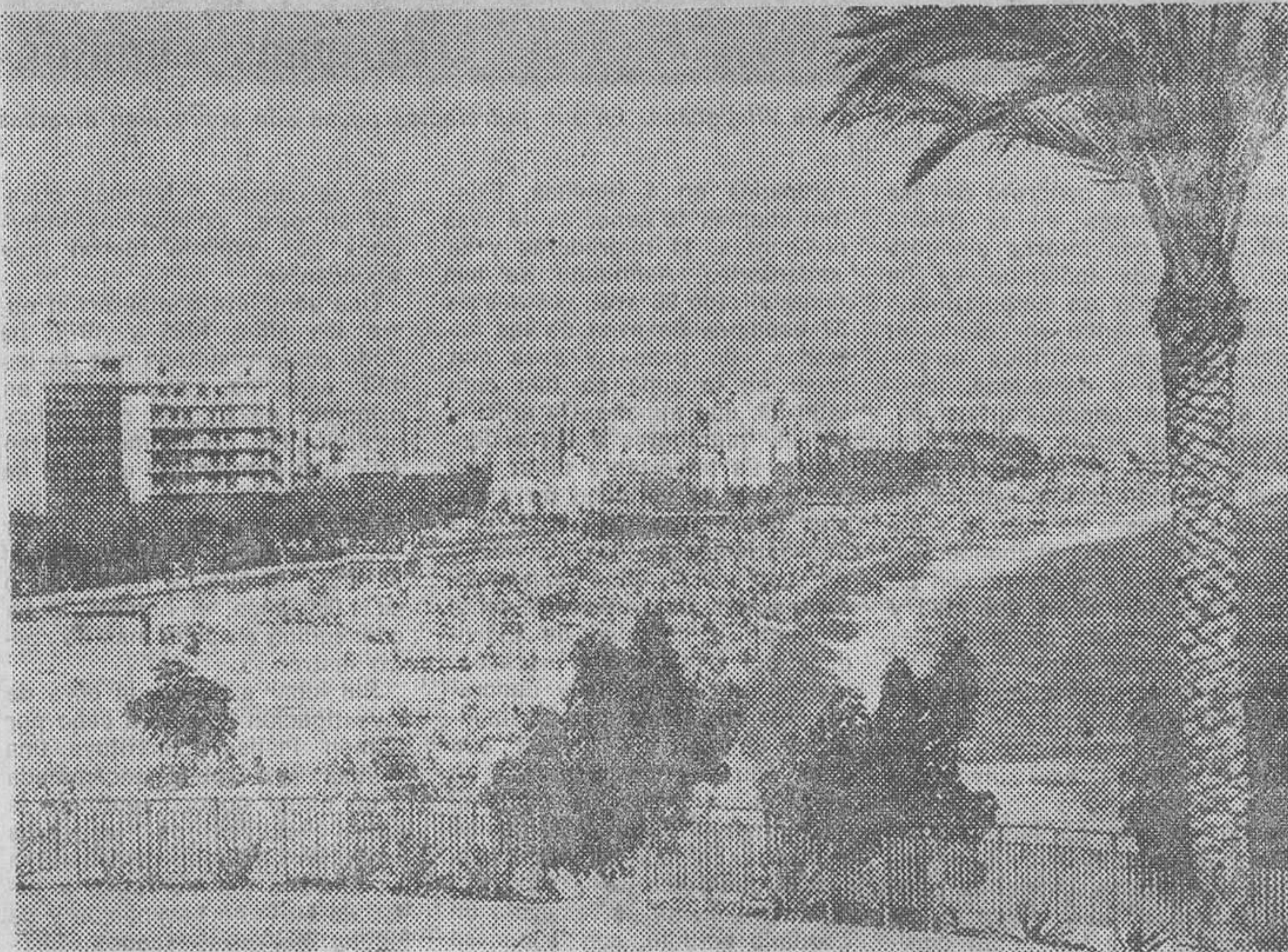
ción turística. Y la destacamos porque hasta ahora nada o casi nada se había hecho al respecto. Tarragona capital parecía olvidar esta promoción y los intentos del Sindicato de Iniciativas de Salou se han convertido también en simples promesas y papel mojado que no han conducido a ningún resultado positivo, a pesar de que en ocasiones se ha intentado hacer creer lo contrario a la vez que se intentaba cobrar a los comerciantes cuotas no demasiado niveladas.

Si la propuesta del alcalde de Vilaseca-Salou se lleva a efecto con seriedad, creemos que puede ser muy positiva. Porque se solicita una mejora de las infraestructuras turísticas; exigir al Estado protección real y efectiva para los municipios turísti-

cos; ampliación de la temporada; vigilancia y control de precios; creación y coordinación de estructuras de soporte a los actuales recursos turísticos y defensa de la actividad en el contexto socioeconómico del entorno actual.

Propuestas como puede verse realistas, aunque para terminar nos atrevemos a señalar la necesidad de que si se consiguen estas protecciones para los municipios turísticos, es necesario que los ayuntamientos piensen en que estas ayudas han de repercutir también a los comerciantes e industriales que por ahora sólo se ven ahogados por impuestos, tasas y exacciones cada año más altas y más ruinosas.

TORREBADA



Para evitar la degradación de la Costa Dorada, comunidad supra-municipal.

**Primer paso para el Consell Comarcal**

**Hacia una mancomunidad de servicios en la zona norte del Segrià**

Alguaire. — Alcaldes y concejales de la zona norte de la comarca del Segrià, se reunieron el pasado jueves en la localidad de Alguaire para discutir la problemática común de sus municipios: Almacelles, Alguaire, Vilanova del Segrià, Benavent, Roselló, Almenar, La Portella y Alpicat fueron los pueblos representados en dicha reunión.

Esta es la segunda vez que miembros de los nuevos Consistorios se reúnen para analizar los problemas que superan, en cierta medida, el ámbito de su término municipal y abordar, por tanto, soluciones conjuntas; entre ellos podemos citar el abastecimiento de agua, productos residuales, basuras, etc., así como los de la enseñanza, urbanismo y otros muchos. Su intención, es pues, llegar a crear una Mancomunidad de Servicios que abarcará un importante área de la comarca. En este sentido y aprovechando la presencia de dos diputados provinciales en la reunión —señores Visa de Almacelles y Alós de Almenar— se sopesaron las posibilidades que en este momento ofrecen los servicios de la Diputación para utili-

zarlos en este sentido.

Con el fin de dar una mayor agilidad a los trabajos iniciados se han creado varias comisiones que estudiarán diversos temas y ofrecerán propuestas al conjunto de los representantes municipales. Hasta el momento hay dos comisiones en marcha: urbanismo rural y enseñanza. La primera de ellas tiene ya una propuesta en concreto dirigida a conseguir ayudas oficiales para el asfaltado de los caminos que comunican una poblaciones con otras y que en este momento se hallan en muy mal estado.

La próxima reunión se celebrará también en Alguaire el próximo día 4 de octubre —están previstas reuniones mensuales— pudiendo los Ayuntamientos asistentes proponer la inclusión en el orden del día de los temas que consideren de interés.

La reunión periódica de los representantes municipales de las comarcas para crear las Mancomunidades de Servicios, se considera un primer paso para la creación del Consell Comarcal de modo similar a los ya constituidos en varias comarcas catalanas. TORRES

**Durante el fin de semana**

**Cinco incendios forestales en Tarragona**

Tarragona. — Cinco incendios forestales se registraron en la provincia de Tarragona durante el fin de semana, aunque afortunadamente no tuvieron importancia al ser dominados con rapidez.

Las zonas afectadas fueron las de Roda de Bará, Guiamets, Calafell, Bellvell, Catllar, Riudecasas. El más importante se registró en Catllar, donde se quemaron tres mil quinientos «pimpollos» y unos trescientos pinos maderables.

El siniestro de Catllar se encontraba en las inmediaciones de la urbanización «Esplai Tarragoni», por lo que hubo necesidad de proceder a su evacuación.

En total se quemaron unas 20 hectáreas entre todas las zonas indicadas. — Efe.

**Coincidiendo con las fiestas mayores de Tortosa**

**Campaña pro Estatut en las comarcas de l'Ebre**

Tortosa. — Durante la semana del 3 al 8 de septiembre, coincidiendo con las Fiestas Mayores de Tortosa, tendrá lugar un ciclo de Conferencias sobre el contenido del Estatut d'Autonomia de Catalunya y las razones que aconsejan el pronunciamiento favorable al mismo en el inminente Referéndum. Con esta iniciativa se pretende clarificar la situación un tanto enrarecida a raíz de un despacho de la agencia «Europa Press», profusamente reproducido en toda la prensa diaria, donde se afirmaba que en las comarcas catalanas de l'Ebre había gran número de militantes de los partidos políticos mayoritarios que preconizaban el voto negativo o la abstención, por el hecho de haberse adoptado la «provincia» como circunscripción electoral, en lugar de la comarca o la Vegueria.

Realmente es cierto que la fórmula adoptada para las primeras elecciones al Parlament de Catalunya y la continuidad y permanencia de la «provincia» y las «Diputaciones», que se consagra en el proyecto de Estatut, han sentado muy mal en los ambientes populares de estas comarcas. Hay que recordar, que aún no hace un año, se produjeron duros enfrentamientos entre CDC y UCD por un lado y PSC y PSUC por otro, al defender, respectivamente, las comarcas y las veguerías como circunscripción; esto es lo que algunos militantes y cuadros intermedios hechan en cara de sus dirigentes a nivel nacional que, en un momento dado pactan lo que conviene, mientras la base queda en situación de ridículo absoluto. Pero, lo que parece real y, en este sentido ha sido categóricamente desmentido por las propias direcciones locales de los partidos, es que grupos de sus militantes defendían el «no» o el dejar de votar.

De otro lado, esta zona está muy sensibilizada en contra de las «Provincias» a cuya existencia se achaca todos los males que han venido padeciendo, así como la marginación y el subdesarrollo económico. Por ello, se saludó con gran satisfacción la aparición del Consell de l'Ebre como órgano de representación y gestión conjunto de las cuatro comarcas ribereñas.

El periódico tortosino «Informes» —independiente de clara tendencia izquierdista— publica, en su edición de esta semana, un duro editorial contra las que califica informaciones irresponsables y confusionistas; el hecho de que el contenido del Estatut pueda no satisfacer plenamente no es óbice —según el periódico citado— para que deje de votarse, puesto que es la única vía posible para el autogobierno de Catalunya y la reconstrucción de las comarcas de l'Ebre.

En el ciclo de conferencias, a que se aludía al principio de la crónica, participarán Antón Cañellas, por Centristes de Catalunya; Jordi Solé Tura, por el PSUC; Ramón Trias Fargas o Miquel Roca Junyent, por la coalición Convergència i Unió; Josep Subirats Piñana, por el PSC y un representante de los grupos políticos no parlamentarios, que seguramente pertenecerá al PSAN.

Hay que dejar constancia, finalmente, que el programa oficial de las Fiestas Mayores tortosinas, ignora este ciclo de conferencias, limitándose a una confusa alusión con el título «Descentralización y Autonomía», sin citar los nombres de los conferenciantes, mientras otorga una extensa y detallada importancia a los actos programados en homenaje al Ejército, incluyendo un ciclo de conferencias al efecto, del que se citan los nombres de los ponentes, su graduación, tratamiento y cargo.

BAYERRI

**BAZAR Perpiñà**  
Rda. San Pablo, 4, 6 y 8 Rda. Universidad, 21 - Tels. 242.17.35 - 318.79.94

**lote 4 piezas apartamento**

1 FRIGORIFICO 1 COCINA 1 LAVADORA 1 TELEVISOR

todo por solo **38.888.-** O POR SOLO 1000 ptas MES

55 AÑOS DE GARANTIA EN CATALUÑA... A PRECIOS PERPIÑA

transporte gratis a toda Catalunya

**ESCOLES MOGLI**

A partir dels 2 anys

NOVES INSTAL·LACIONS PEDRALBES

Informació a hores conv.

Telèfon 204-44-02. De dilluns a divendres

- Mitja Pensió
- Autocar a domicili
- Bilingüisme
- Maternal
- Parvulari
- General Bàsica
- BUP
- Coeducació

**FERIAS / 79**

SALON DEL SHER, MAILLE y CUERO

PARIS. Salidas: 8 septiembre

I.A.A. Salón Inter. Accesorios Automóvil

FRANKFURT. Salidas 12 y 20 septiembre

IGEDO, Género punto y Prêt-à-Porter

DUSSELDORF. Salidas: 8 septiembre

FERIA DEL MUEBLE «MOBEL» MILAN. Salidas: 20 y 23 septiembre

FERIA INTER. LIBRO «BOOKMESSE» FRANKFURT. Salidas: 9 y 12 octubre

**VIAJES INTERNACIONAL EXPRESO**

Pza. Cataluña, 8 - Rda. Universidad, 24

Tel.: 302 45 58-318 80 08

En Catalunya: GAVA - GRANO-LLERS - REUS - SANT FELIU DE GUIXOLS - TOSSA Y VALLS



Comarcas leridanas

## II Trobada de Regidors de Joventut

Lleida. — La primera quincena de septiembre la población de Balaguer acogerá la II Trobada de Regidors de Joventut. Esport i Esplai de las comarcas leridanas tras la primera edición celebrada durante el mes de julio en el Ayuntamiento de Lleida a petición de los representantes de las comarcas de Les Garrigues, el Segrià, el Pallars, l'Urgell y La Noguera.

Este segundo encuentro tratará de analizar más profundamente la problemática juvenil así como la potenciación dels grups de joves que desarrollan sus actividades en múltiples pueblos de nuestras comarcas a través de conferencias, excursiones, publicaciones locales, etc.

Si bien los temas a debatir son numerosos, los asistentes tomarán como base de sus debates los puntos acordados en su primer encuentro:

- Valoración de la problemática juvenil desde la perspectiva de los Ayuntamientos.

- Importancia de recuperar la credibilidad de los organismos públicos por parte de la juventud.

- Posibilidades de conexión de los Ayuntamientos con los jóvenes.

El fruto de esta discusión se resumirá en un documento público conjunto de todos los asistentes.

### Se empieza a trabajar

Si bien como hemos dicho anteriormente y sin ninguna clase de ayuda existen en la actualidad numerosos grupos locales que trabajan en este sentido, su desconexión es total por lo que es difícil tener una visión de conjunto en las actividades de este sector.

Los frutos del primer encuentro, sin embargo, no se han hecho esperar y así, a finales del pasado mes de julio se creó en el Ayuntamiento de Lleida el Consell Municipal de la Joventut, en el que se integraron grupos políticos, juveniles y sociales de la ciudad.

Por otro lado, en la población de Sucs (entidad menor con alcalde pedáneo) hay un activo grupo de jóvenes, «Grup Bocoli», que están realizando los trámites para legalizarse con la finalidad de tener entidad jurídica. Este grupo ha participado ya en la organización de verbenas, la Festa Major y preparan para el próximo día 15 un festival en el que actuará el conjunto aragonés La Bullonera; asimismo han iniciado las gestiones oportunas para que el Ministerio de Cultura les ceda el local —por cierto en muy mal estado— que posee en Sucs para actividades juveniles y culturales.

M. TORRES

## Ripollet: Con un presupuesto de tres millones

# Primera Festa Major democrática

Ripollet. — Los días 25, 26, 27 y 28 se celebrará en esta localidad una de las Fiestas Mayores más significativas y más bien organizadas del Vallès Occidental. Con la vuelta de los Ayuntamientos democráticos y concretamente con el Ayuntamiento de esta localidad, el pueblo se dispone a disfrutar una auténtica Festa Major, organizada para el pueblo, con precios populares y con actos de toda índole y para todas las edades y todos los gustos.

### La primera festa democrática: una festa diferente

Es la primera Festa Major democrática y han querido ofrecer una Festa Major diferente. Han querido recuperar pequeñas cosas de la Festa de siempre: el concierto, la zarzuela y asimismo ofrecer unos nuevos criterios organizativos que hagan posible la participación de todas las entidades culturales, deportivas, partidos políticos y asociaciones de vecinos que lo han deseado.

Sabemos que podrán encontrarse deficiencias, que habrá posiblemente muchas críticas, hemos tenido poco tiempo para la organización y muchas dificultades económicas. Pero piden a toda la población que hagan suya esta Festa Major y que aporten ya desde este momento iniciativas para la del año que viene.

Al pensar en esta Festa Major hemos tenido muy presente la realidad cultural de Ripollet, con la existencia de varias colectividades culturales bastante diferenciadas y que pretendemos hermanar de algún modo,

y por este motivo hemos hecho un esfuerzo a la hora de programar la Festa Major, para que sus actos programados fueran de una vez por todas para todo el pueblo de Ripollet.

Pretenden que la Festa Major y lo expresan con toda sinceridad, que ésta no va a significar

para el consistorio ningún costo, y son conscientes de lo que esto significa. Un importante cambio es que han dejado libre el pabellón deportivo donde en años anteriores se celebraban las sesiones de baile, única y exclusivamente para las entidades deportivas, y en su lugar han montado un entoldado que tiene unas características especiales en cuanto a su construcción y que asciende su montaje a un millón doscientas mil pesetas.

En cuanto las actuaciones más importantes a nivel musical, podemos destacar la de Joan Manuel Serrat, Rosa María Sardá y la de la Orquesta Platería.

Francesc EZQUERRA

## Costa Brava

### El balance turístico al servicio de unos cuantos

El turismo presenta balance siempre en estos últimos días de agosto en que considera terminada la temporada pese a la propaganda que otros sectores del turismo hacen sobre la prolongación de la misma. Ya podemos, sin embargo, adelantar que el balance que nos ofrecen, difiere muy poco del de años anteriores. En este caso, la diferencia puede estar en que se aproxime más a la realidad, especialmente por lo que a ingresos se refiere.

Se lamentaba una autoridad en el turismo del hecho de que sólo se presenta balance de aquello que interesa hacer resaltar, cuando el mismo debiera incluir todos los aspectos, incluso aquellos en los que intervienen de forma directa los que viven plenamente del turismo como puede ser el sector de servicios.

Ahora se empieza a anunciar que se van a organizar diversos actos para la captación de turistas durante el mes de septiembre. Incluyen una serie de actos folklóricos y audiciones de sardanas, pero todos están convencidos que ello no es suficiente para atraer a los visitantes, sobre todo si se olvidan los detalles que en verdad reúnen interés, tales como precios espe-

ciales por temporada baja, mejora de servicios, incluyendo especialmente los de cocina, y algo para no aburrirse, pero que esté al alcance de todos.

Esto de la temporada corta, y el hecho de que este año hay una crisis provoca de que sean muchos los que hablen ya de cuantiosas pérdidas, que no son tales, ya que se refieren a la diferencia entre lo que ganaron otros años y lo de éste. Se ha ganado menos, pero se ha continuado ganando un buen porcentaje. La anarquía sigue imperando en el turismo en todas sus escalas. Aún en este fin de semana, se ha dado el caso que en el mismo día las Asociaciones de Vecinos de Calella de Palafrugell y de Llafranc, han celebrado, también a la misma hora, una subasta de cuadros para ayuda de las mismas. Si dos lugares, bajo los auspicios de un mismo ayuntamiento, el de Palafrugell, no son capaces de ponerse de acuerdo para evitar competencias, y el propio consistorio no lo controla, ya se dirá cómo podemos hablar de coordinación. Queda por último el anunciado control de los precios de hostelería por parte de la Generalitat, algo sumamente necesario aunque pueda molestar a algunos. Gil BONANCIA

## Lleida: Tarradellas con cantaires y pagesos

El presidente de la Generalitat y su esposa han pasado parte del fin de semana en Lleida, adonde llegaron el sábado para asistir a la clausura del XVI Curso Internacional de Canto Coral que ha venido celebrándose en Cervera.

En compañía del alcalde y el presidente de la Diputación, señores Siurana y Cullaré, el señor Tarradellas asistió el sábado por la noche en la Seu Vella al concierto ofrecido por alumnos y profesores participantes en el curso desarrollado en Cervera, con participación estatal e internacional, y que ha sido coordinado por el maestro Lluís Virgili.

Ayer, domingo, por la mañana, el presidente Tarradellas recibió a los organizadores del curso para expresarles su felicitación e interesarse por las siguientes ediciones.

También recibió el presidente a una extensa representación de la junta del Canal de Les Garrigues, encabezada por su presidente, Josep Duaigües. Integraban esta comisión 14 personas en representación de los municipios afectados por esta obra hidráulica y a lo largo de la entrevista asistió también la diputada por Lleida, Maria Rubies.

Antes de partir para Barcelona, Josep Tarradellas se entrevistó también con el presidente y vocales de la Federación de Lleida-Osca de la Agrupación de Productores Agrarios, señores Serrentill, Calderó y Joana.

En ambas entrevistas el presidente se interesó por la problemática agrícola de Lleida y ofreció toda su colaboración a las dos entidades.

## De tot arreu

### Calella

#### Concurso de radioaficionados

CALELLA. — Con asistencia de unos 150 radioaficionados de diversos puntos de Catalunya, se celebró en un hotel de esta localidad el acto de entrega de trofeos y diplomas del concurso de radioamatour «I Trofeo S. M. el Rey de España».

El campeón español fue la estación EA 3-ADW, operada por Joan Miquel Porta, de l'Ametlla, con un total de 57.618 puntos. El campeón mundial fue la estación yugoslava YU 2-RQX operada por Zdaravko-Emil Balen, domiciliado en Djakovo, con 26.909 puntos.

El primer clasificado en 144 megaciclos (VHF) lo consiguió la estación española EA3-AEI, operada por Alfredo Romero, de Vallirana, con 288 puntos.

En el acto de entrega de trofeos estaban presentes el alcalde de Calella, Ramón Bagó, el presidente de la Unión de Radioaficionados españoles, Fernando J. Fernández, el segundo jefe regional de telecomunicaciones de Barcelona Sr. Bueno, el presidente de la Agrupación Radio-Aficionats Calella, Rafael Carpinell Tió así como los delegados regional y provincial de la URE Sres. Jordi Martínez y Jaume Planas, respectivamente.

Miguel CABUTI



#### Sitges: Culminación de las fiestas patronales

Sitges (Garraf). — La culminación de las fiestas patronales que se celebran en Sitges tuvo lugar el pasado viernes. Tarradellas y su esposa presidieron desde el balcón del Ayuntamiento y ante una plaza abarrotada de gente, el desfile de gigantes y cabezudos, el paso del «dimoni del foc», la presentación de las collas sardanísticas, el «ball de bastons» y la actuación de los castellans de Sitges. El presidente se colocó alrededor del cuello el pañuelo rojo que tenía el «eixeneta», mientras que a su

lado el joven alcalde socialista Jordi Serra no podía ocultar su satisfacción al contemplar el alto grado de participación de las primeras fiestas realmente populares de la villa. — Pilar EYRE

#### Constitución del Consell de la Vall d'Aran

LA VALL D'ARAN. — El próximo día 2 de septiembre tendrá lugar en la iglesia de Santa María d'Arties, en Cap d'Aran, la constitución solemne del Consell Comarcal de la Vaq d'Aran.

Entre los temas que se desarrollarán a lo largo de esta sesión que se iniciará a las 7 de la tarde figuran el Informe de la Comisión Gestora. Propuestas concretas de la estructuración del Consell. Nomenclamiento de la comisión redactora de los Estatutos de la Mancomunidad. Estudio de las líneas generales de la misma y el nombramiento de la comisión de futuras atribuciones del Consell.

En una extensa carta enviada a todos los Ayuntamientos de la Vall d'Aran se insta a que la presencia tanto de los ayuntamientos como de los comarcas en general sea masiva.

Ricard FONT

#### Cinco horas para recorrer la frontera de La Seu

La Seu d'Urgell. — Largas colas se han detectado en la carretera C-145 entre la Seu d'Urgell y Andorra para traspasar la línea divisoria hacia el vecino país este fin de semana, en algunos momentos llegando a precisar hasta cinco horas para recorrer los diez kilómetros que separan esta población pirenaica del Principado.

Las causas por las cuales se han experimentado estos retrasos se desconocen, pero son atribuidos a la estrechez de la carretera hasta llegar al vecino país y a los numerosos trámites que en algunos momentos hay que formalizar.

Si bien ya en el «BOE» ha salido el decreto para iniciar las obras de instalación de la Adua-

na junto a la frontera sería conveniente adaptar la carretera a las condiciones que precisa una vía de acceso tan importante si como algún colega ha llegado a calificar de Andorra como el segundo país del mundo de mayor tránsito, que forzosamente la mayor parte procede de España por una carretera en la que sólo puede circular un turismo en cada dirección.

Aunque estos atascos tan impresionantes son atribuidos a otros planteamientos burocráticos, si bien oficialmente no se diga, puesto que hemos presenciado que sin aparente avalancha de turismo se forman largas colas sin que nunca se dé una información clara de los móviles por los cuales se producen las mismas. — Ricard FONT.

# Empieza a volar más alto.

## En Iberia necesitamos Tripulantes Técnicos Mecánicos de Vuelo.

La Compañía IBERIA, Líneas Aéreas Internacionales de España, S.A. precisa llevar a cabo la selección y formación de Oficiales Técnicos Mecánicos de Vuelo (FLIGHT ENGINEERS), para tripular los aviones de sus Flotas, a cuyo fin se convoca una selección a la que podrán presentarse todos aquellos que reúnan como mínimo las siguientes condiciones:

- Nacionalidad española.
- Título de Mecánico de a Bordo, expedido por la Subsecretaría de Aviación Civil.

En defecto de este título, se podrán aceptar a la fase de preselección a los aspirantes que estén en posesión del título de Mecánico de Motor de Embolo y Reacción.

Los modelos de solicitud y demás información, serán proporcionados en la Subdirección de Instrucción de IBERIA, L.A.E., S.A. - Zona Industrial - Aeropuerto de Barajas - Madrid-22 o llamando al teléfono 205 49 58 (prefijo de Madrid 91).

La fecha límite para la presentación de solicitudes será la del 31 de agosto de 1979.

LINEAS AEREAS INTERNACIONALES DE ESPAÑA

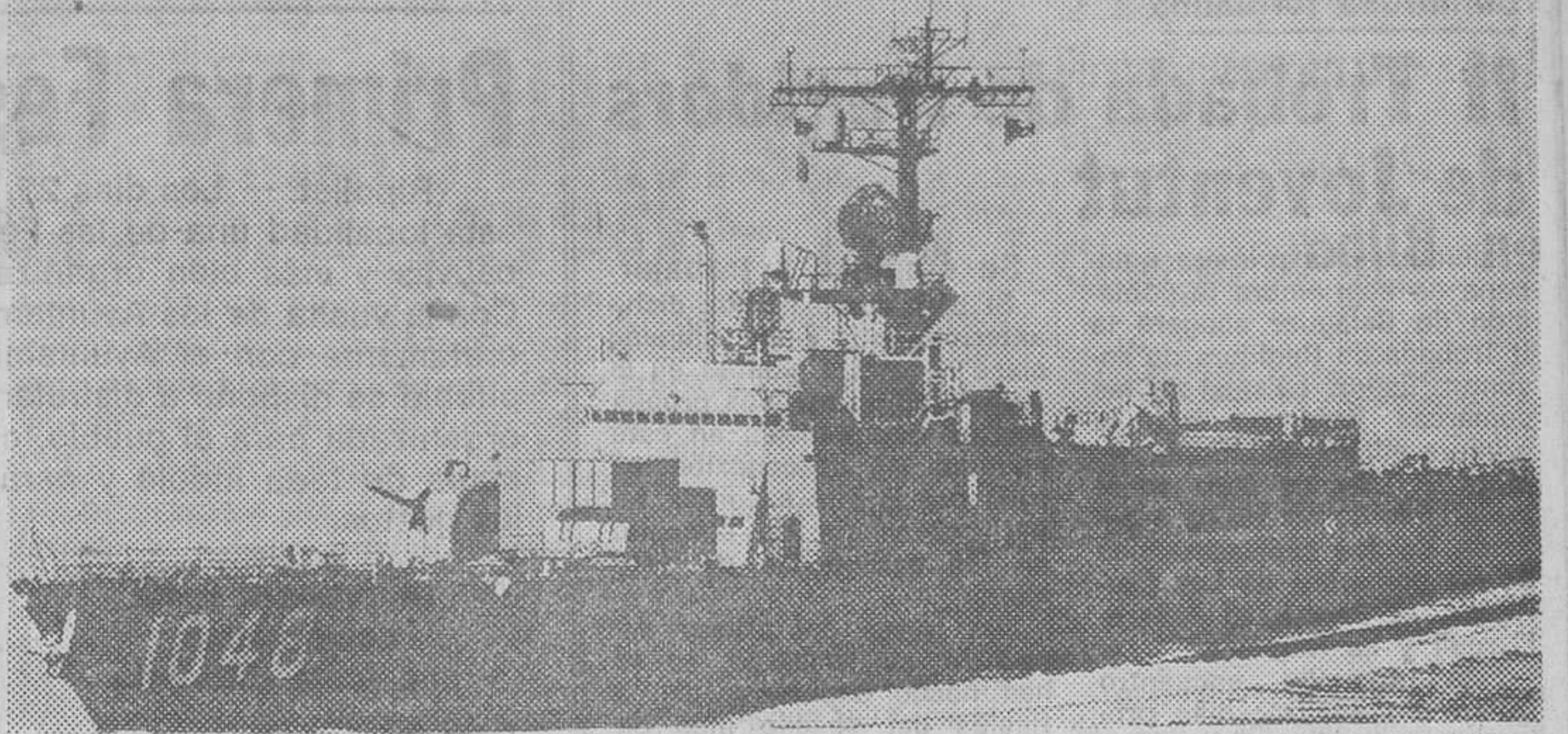
MAS DE 50 AÑOS HACIENDO AMIGOS

Oficina de Empleo Madrid - Goya Ref. M. 927662

El fin de semana no sirvió para disminuir la tensión entre Marruecos y España, tras las declaraciones del ministro español de Asuntos Exteriores al diario francés "Le Monde", y la posterior reacción del Gobierno de Rabat que amenazó con represalias. La Marina de guerra española recomendó a los barcos de pesca que faenaban en el banco canario-saharai que abandonaran la zona en previsión de posibles acciones de procedencia indeterminada. Ayer la prensa madrileña se hacía eco de ese aumento de la tensión, aunque el diario "Ya", más optimista, señalaba que la situación mejoraba tras la entrevista del embajador español ante Hassan II y el ministro marroquí de Asuntos Exteriores, Bucetta. Paralelamente, el Frente Polisario conseguía espectaculares resultados militares.



Marcelino Oreja, ministro de Asuntos Exteriores, cuyas declaraciones han originado gran revuelo en la prensa y en los medios oficiales de Marruecos. La Marina recomendó a los pescadores españoles que abandonaran el área sahariana



Suárez y sus ministros

# Pendientes de Marruecos

MADRID. — El gobierno de Suárez intenta por todos los medios no resultar salpicado por el creciente conflicto del Sahara que puede derivar en una guerra abierta entre Argelia y Marruecos. Las amenazas de Hassan II contra Ceuta y Melilla ponen a prueba de nuevo, como cuando la famosa «Marcha Verde» sobre el Sahara, al gobierno y al ejército españoles, pero ahora con más dramatismo. El presidente Suárez y el vicepresidente para Asuntos de la Defensa, Gutiérrez Mellado, podrían volver a Madrid esta semana para entrevistarse con el ministro de Asuntos Exteriores,

Marcelino Oreja, que ha permanecido en su despacho prácticamente todo el mes siguiendo tres temas importantes para el futuro político español: el Sahara, Guinea Ecuatorial y la Conferencia de los Países no Alineados de La Habana. Como primera medida preventiva, la marina española ha pedido a los pescadores que abandonen las costas del Sahara para evitar ser atacados desde tierra. De hecho el acuerdo pesquero hispano-marroquí ratificado por las Cortes españolas hace mes y medio, en el que tanto empeño y dedicación pusieron los diputados de UCD, se puede decir que ya es letra

muerta porque Marruecos controla cada vez menos territorio saharai. Los recientes ataques del Polisario a centros militares situados en territorio marroquí pueden provocar la respuesta de Hassan en territorio argelino y eso traería inevitablemente la guerra entre las dos grandes potencias de África del Norte. Fuentes diplomáticas norteamericanas señalan que, antes de que ocurriera eso, los militares marroquíes destituirían a Hassan II, pero todo ello está muy en las nubes, aunque nadie apuesta ya por el monarca alauita que puede seguir el camino del Sha y de Somoza.

Hassan II podría jugar antes de caer las bazas de Ceuta y Melilla, como en su momento jugó la del Sahara, intentando involucrar así a España en el conflicto norteafricano. Sería un movimiento muy de su estilo y pondría al gobierno de Suárez en el peor aprieto desde su existencia. Si trata de defender con las armas las dos ciudades, la guerra se haría inevitable. Si no lo hace, la crisis en el ejército y en algunas capas sociales puede ser peor que la que hubo en 1975 cuando se entregó el Sahara a Marruecos.

La crisis también menos de seis meses que España vendió los primeros 50 autobuses «Pegaso» a un país francófono africano, el Gabón, para dotar así a la compañía municipal de la capital, Libreville. Muchas grandes multinacionales europeas y americanas prefieren introducirse ahora en los países subdesarrollados a través de sus filiales instaladas en potencias de segundo orden, como España o Italia, que hacerlo por medio de sus casas matrices en Estados Unidos, Francia o Alemania Federal, debido

a la enorme y creciente resistencia que los países del Tercer Mundo ponen a la entrada de personal proveniente de estos lugares, prefiriendo personal técnico de países menos contaminados por la política colonial de los últimos años, que tantas llaqas ha dejado en África, Asia y América Latina. Una prueba del resultado que dan a las multinacionales estos cambios es, por ejemplo, el de la ITT en Argelia, que no pudo penetrar a través de su central americana y, en cambio, hoy está instalada allí por medio de la Standard-ITT Española.

LA VUELTA DE ESPAÑA A AFRICA

España estaría tratando de volver a hacer sentir su presencia en África subsahariana, de donde salió definitivamente en 1968 tras la independencia de Guinea. Este regreso tiene el visto bueno de las potencias occidentales, especialmente de Francia, y su papel sería de una segunda potencia europea para reforzar la defensa de los intereses occidentales en la zona.

Medios diplomáticos africanos han analizado así el apoyo dado por el gobierno español al teniente coronel Objang, de Guinea Ecuatorial, el viaje de los Reyes a Sierra Leona, Guinea Conakry y Senegal, en la pasada primavera, y el incremento de las relaciones comerciales españolas con otros países del área del Golfo de Guinea.

La mayoría de los países de esta región son antiguas colonias francesas, muchos de ellos pertenecen al mercado común africano-francófono, Gabón, Camerún, Costa del Marfil, República Centroafricana y el Congo, son los más importantes países francófonos del área, donde existe además una fuerte presencia militar del ejército francés. Hace poco más de un año mercenarios franceses intentaron dar un golpe de estado en la República de Benín, uno de los pocos países del Golfo de Guinea que se ha separado del tronco común francés, e iniciado la llamada segunda independencia o independencia económica.

## Inquietud en Ceuta y Melilla

«Moros y cristianos estamos contra la política de Hassan II. Pobres de nosotros si estas provincias pasasen a Marruecos», afirman los moradores de Ceuta y Melilla en un reportaje que publicó ayer «Diario 16».

«D16», en este reportaje pulsa la opinión de los diversos estamentos de la vida de Ceuta y Melilla, incluidos los partidos políticos. El senador de UCD por Ceuta, Antonio Domínguez, resume la opinión de estas poblaciones: «Todo se debe a la inestabilidad política del monarca marroquí y a la necesidad de pasar su permanencia en el poder en el expansionismo para dilucidar así sus propios problemas. Cuando surge un conflicto exterior, las reivindicaciones nacionales pasan a un segundo término».

Por otra parte, señalaba el grave problema de estas poblaciones con la masiva entrada de marroquíes, y que están hipotecadas políticamente por la economía ya que más de un cincuenta por ciento de los ingresos comerciales de Ceuta y Melilla se basan en las adquisicio-

nes de los marroquíes a mellillenses y ceuties. En este sentido, afirma el alcalde de Melilla, «una política de mano dura no favorecería a nadie. Por supuesto a la población marroquí tampoco le interesa lo más mínimo, puesto que por sí mismos no tienen los suficientes recursos como para no depender de las provincias españolas. Trabajo y bienes de equipo es lo que sustancialmente encuentran».

Por otra parte, un ambiente de creciente preocupación comienza a abatirse sobre ambas ciudades. Cualquier medida de castigo adoptada por Marruecos podría suponer el hundimiento de su economía y comercio. La situación aparece como la de un callejón sin salida. Si el Gobierno de Madrid adopta una posición dura puede provocar un cierre de fronteras y la formación de un auténtico cerco en torno a las ciudades. Si se cumplen las promesas de Hassan, el futuro de Ceuta y Melilla se halla muy comprometido y se teme un abandono masivo de los habitantes de origen español.

Artículo en "Ya"

## Robles Piquer: «Ceuta y Melilla no son comparables a Gibraltar»

En un extenso artículo que publicaba el diario madrileño «Ya» en su edición dominical, el secretario de Estado para Asuntos Exteriores, Carlos Robles Piquer, desmontaba las tesis expuestas por Hassan II en su rueda de prensa sobre el tema del Sahara. Robles Piquer insistía en la imposibilidad de comparar el caso de Gibraltar con el de Ceuta y Melilla.

«Para mí, más allá de la mesura que el Rey nuestro vecino supo emplear —en contraste con la crudeza habitual de algunos de sus colaboradores—, la comparación establecida entre las plazas españolas del norte de África y la Roca de Calpe es radicalmente inexacta. (...) El Gibraltar inglés es un bastión en un camino imperial. Corresponde al tiempo en que la Gran Bretaña comenzaba la construcción de una gran hazaña universal que todavía late, aunque ya privada de su viejo vigor, en la

Comunidad de Naciones que acaba de reunirse en Lusaka.

Como todos sabemos, el Imperio se componía de colonias que desembocaban en el vasto dominio de la India y para llegar al cual precisaban, los buques, de puertos seguros donde repostar carbón y conceder solaz y reposo a sus tripulaciones. Corresponden hoy a naciones libres y no siempre amigas dilectas de la antigua metrópoli: todos, menos Gibraltar. Y nadie, por cierto, sustuvo nunca que esta piedra angular del Imperio (por decirlo con el título del libro de John D. Stewart) constituya ni haya constituido jamás una parte de la frontera entre las dos viejas naciones europeas.

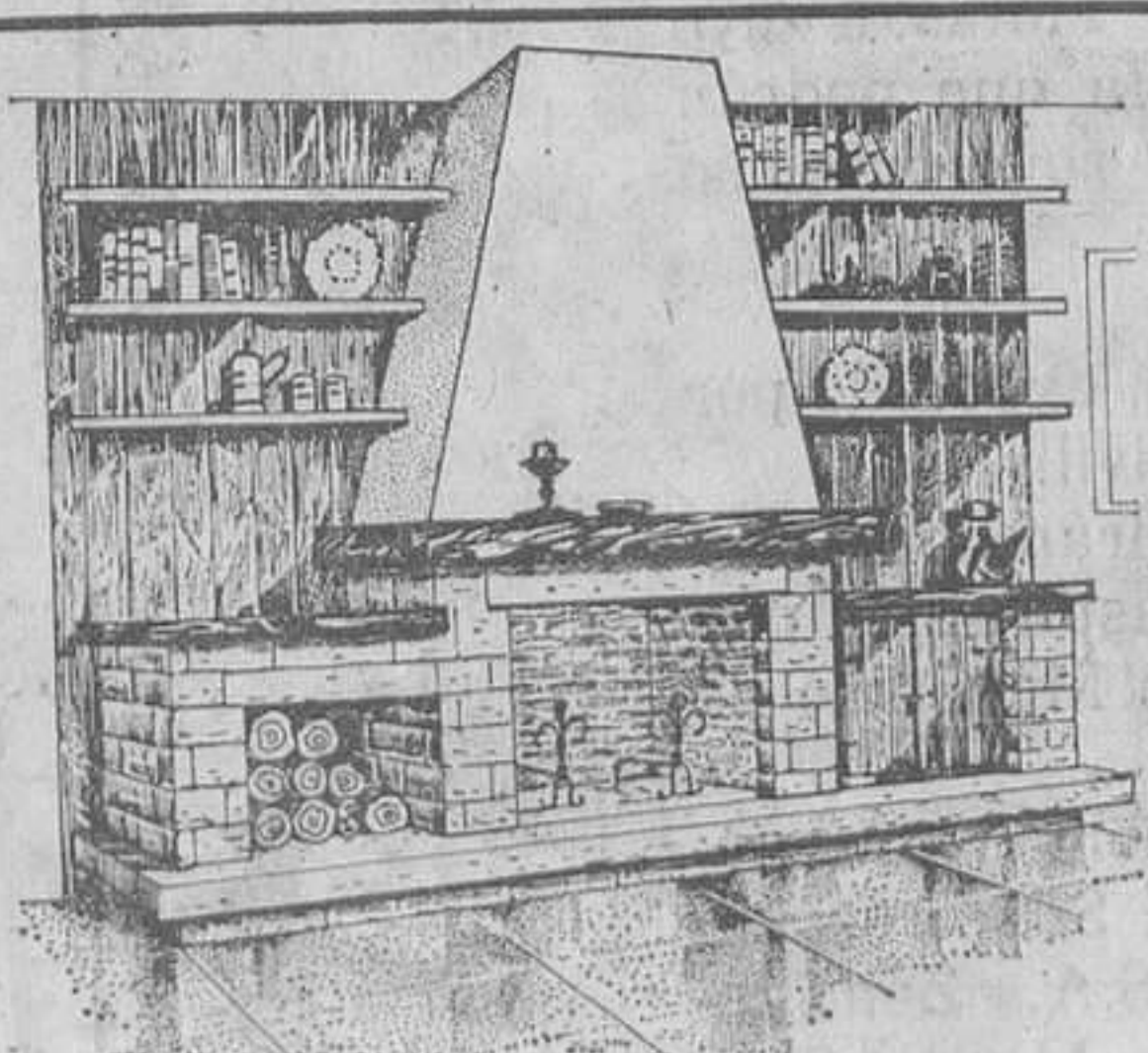
Por el contrario, Ceuta y Melilla son dos ciudades de frontera, tanto como lo son también Málaga o Cádiz en esta península. Tetuán y Nador en ese continente (...)

Lo que nadie puede hacer con verdad es confundir una



Carlos Robles Piquer, secretario de Estado para Asuntos Exteriores, se opone a las tesis de Hassan

situación fronteriza, en la que los siglos dan la razón a España, con una situación colonial en la que las Naciones Unidas se la han quitado a Gran Bretaña.



CHIMENEAS

**PIO**

cálidamente decorativas

TENEMOS EL MODELO DE CHIMENEAS QUE SU HOGAR NECESITA • SOLAMENTE FABRICADO CON MATERIALES NOBLES

CHIMENEAS P.I.O.S.A.

EXPOSICION Y VENTA TODO EL VERANO

EXPOSICION Y VENTA:  
Loreto, 36 (esquina Avenida Sarriá) Tel. 259 04 18 - BARCELONA-29  
Avenida Santa Coloma, 31 - Tel. 225 22 - ANDORRA LA VELLA  
FABRICA EXPOSICION Y VENTA:  
Carretera Barcelona-Puigcerdá, km. 53,800 - Tel. 882 01 62  
HOSTALET DE BALENYA  
ABIERTO SABADOS TARDE Y DOMINGOS MAÑANA

Solicite envíen catálogo, sin compromiso.  
Nombre y apellidos \_\_\_\_\_  
Calle nº \_\_\_\_\_ piso \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_ Dto. Postal \_\_\_\_\_

### SOLUCIONE ESTE VERANO DE UN VERANO POR TODOS

por el precio de un mes de vacaciones para toda la familia en un hotel, puede pagar la entrada y comenzar a disfrutar ahora, de su residencia de verano definitiva.

### HOTEL



Apartamentos en el Paseo Marítimo de Malgrat de Mar Edificios:

- \*Mar de Malgrat
- \*Malgrat Playa
- \*Zodiaco Park

Piscinas, tenis, pistas polideportivas, jardines y playas con pinos:

Apartamentos de 1, 2 y 3 dormitorios.



INFORMACION:  
Teléfonos 254 4305 y 254 4306

## Cierre de los puestos de bebidas en Bilbao

Bilbao. (Efe.) — La totalidad de las «Txoznas» —puestos de bebidas y bocadillos— instalados en El Arenal de Bilbao durante la semana grande, han cerrado a las 7.15 de la tarde de ayer como protesta por la muerte de dos personas, en Vitoria, por disparos de un policía nacional fuera de servicio.

El cierre de las «Txoznas», organizadas por partidos políticos, organizaciones populares y por las tradicionales «komparsas» que alegraban las fiestas de Bilbao, se decidió al término de una asamblea sobre los sucesos ocurridos en la capital alavesa. El resto de los festejos se desarrollaron con total normalidad.

## Euskadi

# Expectación ante el debate PNV - Herri Batasuna

Bilbao. — Los nacionalistas vascos y los abertzales de izquierda han conseguido incrementar durante estos días el apagado interés del pueblo por el Estatuto de Guernica. En breves fechas, muy posiblemente durante la campaña electoral, los máximos dirigentes de HB y PNV se enfrentarán dialécticamente para atacar unos y defender otros los presupuestos vertidos en el estatuto aprobado recientemente en Madrid.

Esta confrontación, significa además de plasmar las diferencias entre ambos grupos, la declaración «de guerra fría» por parte de los nacionalistas que a lo largo de sus últimas intervenciones públicas se han caracterizado por emplear unos argumentos duros y directos contra lo que siguen considerando «sus hijos desbocados».

Argumentos tales como claudicación o traición han sido em-

pleados por los dirigentes de Herri Batasuna mientras que los nacionalistas sospechaban incluso de los intereses nacionales de HB y llamaban «fascistizantes» a algunos de los argumentos empleados por la izquierda abertzale.

Sin embargo, lo peor de esta confrontación dialéctica es que últimamente se están sobrepasando los límites del puro diálogo y se observan ciertos en-

frentamientos físicos entre militantes del PNV (ertsañas —servicio de orden— y jóvenes de tendencia abertzale).

Políticamente no cabe duda de que este debate puede ser esclarecedor para el pueblo vasco. El PNV como fuerza mayoritaria pretende seguir con su protagonismo, mientras que la izquierda abertzale ve en el Estatuto un elemento a través del cual la burguesía vasca podrá establecerse en el poder durante muchos años.

### TAMBIEN INTERVENDRAN OTROS PARTIDOS

Todo parece indicar que el debate posiblemente televisado, será abierto a los otros partidos que negociaron el estatuto de Guernica en Madrid. PSOE, PCE, Euskadiko Esquerria y UCD tendrán que definirse ante esta convocatoria que de igual manera les afecta. Herri Batasuna a la vez que anima al pueblo a que se posición respecto a este tema, invita a los nacionalistas a reconsiderar su negativa a efectuar el debate ante el público en un lugar abierto, ya que la coalición estima que el hacerlo así sería muy positivo para la educación del pueblo en el respeto a las opiniones defendidas por el oponente. Sin embargo, esta última condición no será aceptada por el PNV que teme que un clima de excesivo apasionamiento provoque enfrentamientos entre militantes de una y otra tendencia.

En definitiva, lo que está claro es que a partir de estos momentos se va a abrir un fuerte abismo entre las dos tendencias nacionalistas.

Ricardo ABEIJON

## Nuevo ataque de Rojas Marcos a la izquierda catalana

### El PSA podría presentarse en Catalunya

Bilbao. — «Si el PSA se presenta en Catalunya, la izquierda sacaría más votos que sacó la otra vez. Nosotros somos un partido de izquierdas, aunque al aparecer una nueva opción se desplazarían votos, se produciría también una afluencia de votos hacia nosotros, que nunca hubiera soñado conseguir el PSC y el PSUC. Entonces pienso que lo que haríamos sería fortalecer la izquierda al presentar una nueva opción que la izquierda ahora presente en Catalunya no cubre.»

Con estas palabras, el secretario general del Partido Socialista de Andalucía, Alejandro Rojas Marcos, se defendía de las manifestaciones efectuadas por parlamentarios y sectores catalanes, que le acusan de ser el enviado del centralismo para debilitar a la izquierda catalana, mientras descansaba en un viejo caserón cántabro, volviendo de esta manera a arremeter contra el sentimiento catalán.

«En cuanto a llamarnos enviados al servicio del centralismo, eso es una cantinela de los partidos a los cuales yo podría acusar de hacer «ese» lerrouxismo, ya que el PSOE a través del PSC y el PCE a través del PSUC, porque esos votos catalanes no tienen libertad en el Parlamento español, sino que están sometidos a la disciplina de sus ejecutivos centralistas. No es serio acusarnos a nosotros cuando no hay un solo partido de izquierda catalán que sea soberano en el Parlamento.»

Sin embargo, las críticas sobre Rojas Marcos cada día llueven con más intensidad y llegan incluso desde su pro-



pia tierra. «Dicen también que el PSA está buscando la división entre las comunidades. Nosotros respondemos que no. Las comunidades están ahí. ¿O es que me van a decir a mí que no se distinguen la comunidad andaluza de la catalana?»

El líder de los socialistas andaluces acusa energicamente a las fuerzas catalanas por haber olvidado el hecho migratorio en el proyecto de Sau. En este sentido, vuelve a reafirmar sus propias creencias sobre el hecho sociológico catalán. «Catalunya ya no es sólo de los catalanes. Ellos prácticamente son el 50 por ciento, y esto no se puede olvidar. Si prefieren meter la cabeza bajo el ala es fácil que esas comunidades emigrantes no se sientan representadas por los partidos catalanes y comienzan las confrontaciones.»

Son todos estos argumentos los que no descartan la posibilidad que el PSA se presente en las próximas convocatorias electorales en Catalunya. — R. A.

Por ahora, sólo cambian los uniformes

# Policía: reforma estancada

Una serie de sucesos encadenados en los últimos días que han tenido como protagonistas a miembros de las Fuerzas del Orden Público, vuelve a colocar sobre la palestra el tema de la reforma de la policía. Durante los primeros meses de la reforma política de Suárez, la oposición (principalmente el PSOE y algunos partidos nacionalistas vascos) planteó en varias ocasiones la renovación de las fuerzas policiales franquistas.

El propio Martín Villa, ministro del Interior en aquellas fechas, y el Gobierno de Suárez en general, anunciaron en varias ocasiones esta reforma, planteando la necesidad de implantar la policía de barrios, de hacer Policías Autónomas, de dedicar a la Guardia Civil sólo a la vigilancia de edificios públicos, de profesionalizar a la Policía Gubernativa, de crear la Policía Judicial (sólo a las órdenes del juez), de desmantelar la Policía Política, etc.

De todas estas medidas, lo único que se ha hecho hasta ahora ha sido el cambio de uniformes a los «grises» que pasan ahora a ser «marrones». Todo lo demás sigue prácticamente como antes.

Esta situación ha provocado crecientes problemas entre la población y la policía. En Madrid, por ejemplo, los habitantes del barrio de Alcorcón se

enfrentaron duramente con la policía después del secuestro y muerte de una niña por unos delincuentes. En Sevilla, la gente apedreó a la policía cuando intentaba detener a unas personas del barrio.

El Ayuntamiento de Irún ha solicitado que las FOP abandonen el cuartel de propiedad municipal y en todas las fiestas de los pueblos, ciudades de Euskadi, se pide la ausencia de la policía durante esos días, para evitar problemas. En Catalunya, de resultados de la desconexión de la policía con las autoridades civiles, un alcalde del Baix Llobregat recibe un tiro de la Guardia Civil cuando intentaba solucionar un conflicto laboral.

En un pueblo de Andalucía, Badalatora, estuvo a punto de ocurrir un caso parecido, cuando el alcalde, secretario local de CCOO, intentó dialogar con el capitán de la Guardia Civil que quería disolver una manifestación a tiros de pelotas de goma. El alcalde no resultó herido pero sí ocho personas, entre ellas una mujer. Los manifestantes sólo pedían trabajo. Y está por fin el caso ocurrido en las fiestas de Monforte de Lemos (La Línea) donde un vecino resultó muerto al disolver la policía una manifestación que protestaba por los altos precios del baile local.

Por otra parte, la tensión en que actualmente viven algunos policías y su desconexión del resto de la población es seguramente la única explicación para dos sucesos más ocurridos en Euskadi este fin de semana. En Vitoria, un policía nacional mató al dueño de un bar y a un cliente tras una vulgar disputa; y en Motrico, un guardia civil recorrió el pueblo disparando sin ton ni son, aparentemente enloquecido. — V. P.

## Verano del 79

### El alcalde cambia de coche

Elche (Alicante). (Efe.) — El PSOE de Elche ha dado, por fin, su visto bueno para que el alcalde de la ciudad, militante del partido, compre un nuevo coche oficial, dado el mal estado en que se encuentra el actual.

El coche oficial actual es un «Seat 1500», color negro, para el que no hay piezas de recambio y lleva frenos de tractor. Este vehículo le ha producido muchos trastornos al primer mandatario municipal, ya que en diversas ocasiones se le ha averiado en la carretera.

### Recaudan para la piscina papal

Huesca. (Efe.) — Ciento sesenta mil pesetas con destino

para una piscina para el Papa, han acordado aportar voluntariamente 22 jóvenes agricultores de la provincia de Huesca. La idea nació del agricultor Pascual Alcubierre García, y cuando recaudó el dinero, una comisión se trasladará a Roma, donde en una visita al delegado de Asuntos Económicos del Vaticano le harán entrega de esa cantidad.

### Una madrileña, "Miss" España

Lloret de Mar. (Efe.) — María Forner Toro, «Miss Madrid», ha sido elegida esta noche «Miss España-79», entre veinticuatro aspirantes, en el transcurso de una fiesta desarrollada en el Gran Casino de Lloret de Mar.

La nueva «Miss España» cuenta con 19 años de edad, es es-

tudiante, natural y residente en Madrid, mide un metro sesenta y ocho centímetros y sus medidas son: 82 cm. de pecho, 60 de cintura y 85 de caderas. Su cabello es castaño y sus ojos color miel.

### Cine de humor en Galicia

La Coruña. (Efe.) — El VII Certamen de humor «Ciudad de La Coruña» fue inaugurado el sábado con la proyección de la película «En espera de la lluvia», de Karel Kachyra.

Los organizadores e invitados al certamen fueron recibidos por la corporación municipal, que les ofreció una recepción. El ciclo se cerrará con la proyección de la película japonesa «El imperio de los sentidos», de Oshima.

**30 AÑOS DE RONDAS**  
"LOS ESPECIALISTAS"  
CONFIENOS SU ROLLO EN COLOR. SE LO PROCESAREMOS CON LA MÁXIMA CALIDAD Y ADEMÁS SI ABONA 20 O MÁS FOTOS OBTIENE

**3 VENTAJAS**

**GRATIS**

1. CARRETE COLOR GRATIS.
2. AMPLIACION 13x13 O 13x18 GRATIS
3. CARTERA PORTA-FOTOS GRATIS.

**RONDAS**  
FOTO-CINE-SONIDO Rda. San Antonio, 4 (frente Mercado S. Antonio).

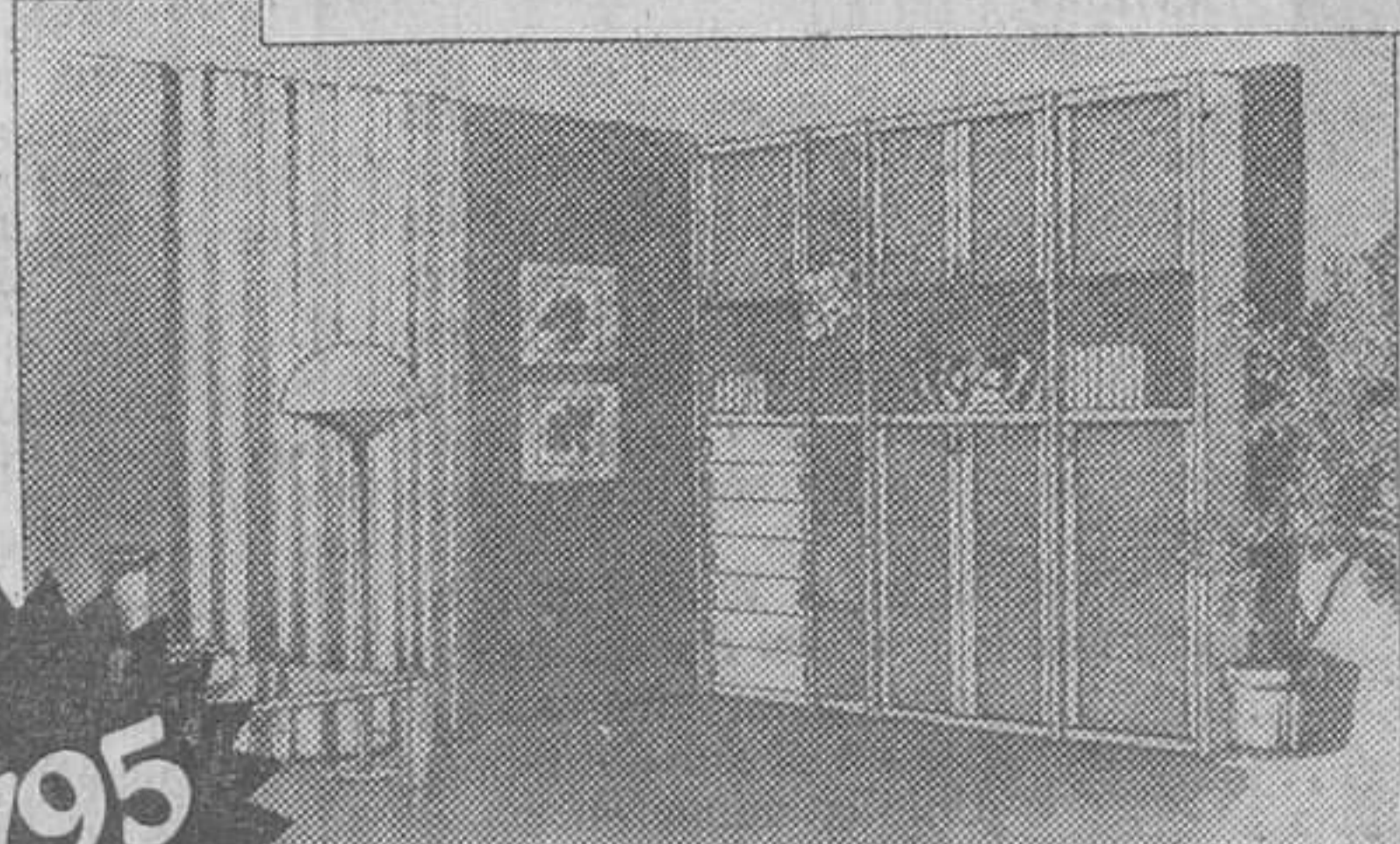
**D FOTO DANTE** Dante Alighieri, 71

**LA ESCUELA NIKON**

- Cursos intensivos de una semana de fotografía y revelado.
- Cursos de tres meses: fotografía, revelado en B y N y color.
- Clases prácticas y teóricas.

INFORMACION:  
Mañanas: 200-29-46  
Tardes: 200-17-44  
c. Latorja, 95, pral. 1.º

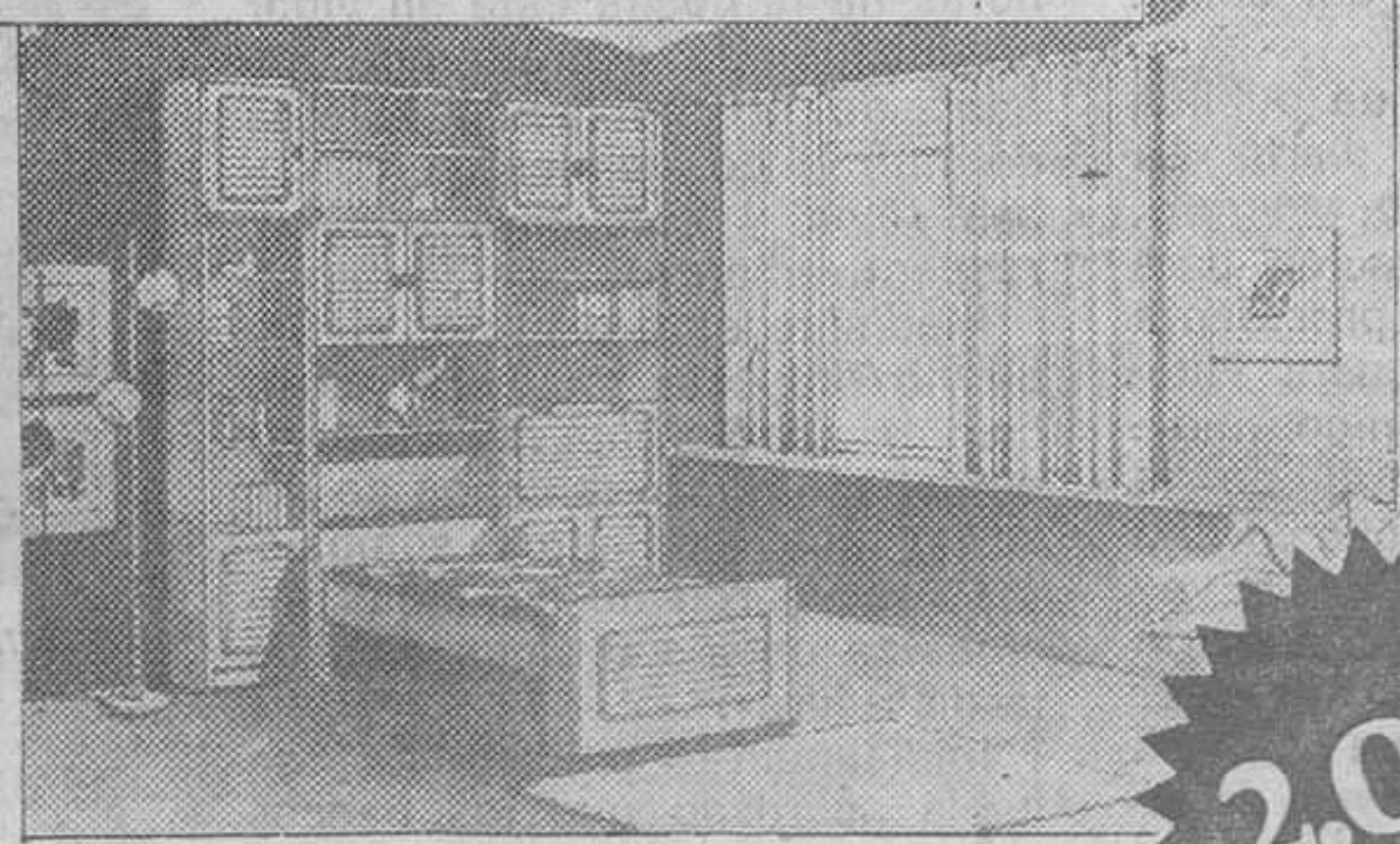
# Verano del Mueble Transformable



1.795 PTS/MES



P.V.P. 27.635 PTS  
852 PTS/MES



2.085 PTS/MES

¡Más por menos! en la

**EXPOJAM**

Diputación, 92  
Metro Rocafort, salida Calabria  
500 plazas Parking



## Panorama

## No alineados

Alguien escribió que sólo los pobres conocen la pobreza. Y es cierto. Nadie en los países desarrollados puede hacerse una idea cabal de la más absoluta miseria que todavía existe en ese siglo de espectaculares avances tecnológicos y consumo de lo innecesario. La auténtica miseria sólo la sienten aquellos hombres que se arrastran por las inmundas callejuelas de Calcuta, Bombay o Venarés, entre excrementos putrefactos, animales infestados de sarna, familias enteras de leprosos, niños paralíticos y anémicos, muertos y agonizantes: seres humanos que no tienen nada que llevarse a la boca, ni tan siquiera aquel aire espeso, casi sólido, mezcla de los más inimaginables hedores. Son seres resignados, vencidos por el hambre y por la inexistencia de un trabajo remunerado, por duro que fuera, sin ningún futuro, perdida toda esperanza de salir de aquel pozo atroz, expuestos a las mayores catástrofes naturales, juguetes de las guerras, cadáveres vivientes. Habitantes anónimos, cuya existencia ni tan siquiera ha quedado reflejada en un libro o en una estadística, como hoy todavía sucede en Pakistán, Bangla Desh o Afganistán... Un millón, dos millones, tal vez tres. Nadie lo sabe ni a nadie le importa. No dejarán ninguna huella de su paso por la Tierra. Su muerte no será computada por los servicios de las Naciones Unidas o los del Banco Mundial. Simplemente, no existen. Indios diezmados en las selvas amazónicas por el tremendo apetito de las multinacionales. Millares de personas que se pudren en los inmensos suburbios de barracas en cualquier ciudad latinoamericana. Enfermedades, sufrimientos indescriptibles y la terrible cara del hambre de cualquier niño sin alimentar de África, Asia o América: los ojos casi fuera de las órbitas, los huesos esculpidos en la piel, el vientre hinchado. Más de 800 millones de personas, según cifras del Banco Mundial, viven en una situación de «pobreza absoluta». Unos mil millones no saben leer ni escribir. Y esas cifras aumentan a un ritmo de un 2 por ciento anual. Nos hallamos, sin duda, ante una sociedad perturbada, que gasta miles de millones de dólares en armamento y en tecnología relacionada con la destrucción, mientras millones de seres mueren de inanición y miseria.

Todos esos datos se han puesto de manifiesto en la Conferencia sobre Ciencia y Tecnología que se celebra actualmente en Viena y volverán sobre el tapete a partir de hoy, lunes, en la reunión de países no alineados de La Habana. Pero, probablemente, este Planeta continuará arrastrando por mucho tiempo la injusta división entre ricos y pobres.

Ya hace varios años que unas naciones, que querían mantener una posición independiente frente a los intentos hegemónicos de las grandes potencias y, al mismo tiempo, vencer la gran brecha abierta entre el desarrollo y el subdesarrollo, se reunieron en Belgrado bajo el lema del no alineamiento. Los veintiocho países que acudieron a aquella cita se comprometieron en la lucha contra cualquier tipo de imperialismo y se declararon neutrales ante la existencia de dos bloques económicos y militares. Reclamaron una democratización de las relaciones internacionales, la renuncia a la utilización de la fuerza, la disolución de los bloques, la convocatoria de una conferencia mundial de desarme, el reforzamiento de las Naciones Unidas como mecanismo para el arreglo de las grandes controversias y un programa de coordinación económica para el desarrollo de los países pobres. La mayoría de aquellos dirigentes políticos que levantaron tímidamente la bandera del no alineamiento han muerto ya y sus objetivos permanecen incumplidos: ni han desaparecido los bloques, ni han callado las armas ni, como hemos visto, se ha vencido al hambre y a la miseria.

Después de veintitrés años, apenas nada ha cambiado. Antes al contrario, muchos países, entonces con voluntad de neutralismo, se han ido inclinando poco a poco, atraídos por el magnetismo de los bloques, y han convertido aquel primitivo movimiento en la caja de resonancia de las grandes potencias. En La Habana, desgraciadamente, se hablará más de ideas que de necesidades, de temas bizantinos sobre el concepto de alineamiento que de hambre y justicia. Estados Unidos y la Unión Soviética ya han movido sus respectivos peones. Después de veintitrés años de discusiones inútiles sobre la posibilidad de un diálogo «Norte-Sur», los ricos son todavía más ricos y los pobres más pobres.

Santiago RAMENTOL

Hay motivos para pensar que Vlasova no quiere ir a Moscú

## EE. UU. insiste en una entrevista a solas con la esposa de Godunov

Washington, 26. (Efe.) — Un avión de la compañía rusa "Aeroflot" permaneció todo el día del sábado bloqueado en el aeropuerto Kennedy de Nueva York, ante la negativa de las autoridades soviéticas a dejar entrevistarse a una bailarina rusa a solas con representantes del Gobierno norteamericano.

Las autoridades norteamericanas sospechan que Ludmila Vlasova, la bailarina pasajera del avión con destino a Moscú, desea quedarse aquí y está siendo forzada a volver a la Unión Soviética.

Su marido, Alexander Godunov, también bailarín del «Bolshoi», pidió el miércoles asilo político en las oficinas del servicio de inmigración y naturalización norteamericana en Nueva York, y le fue en seguida concedido.

Un coche patrulla de la policía tiene bloqueado desde ayer tarde el aparato de Aeroflot en una de las terminales internacionales del aeropuerto y la torre de control ha recibido instrucciones de no dar luz verde a su salida hasta nueva orden.

## Durísima protesta

La Unión Soviética ha formulado una durísima protesta oficial a Estados Unidos y calificada su acción de «provocación sin precedentes», en la historia de las relaciones bilaterales, refiriéndose a ella como «una violación gravísima del derecho internacional».

«Los pasajeros rusos que desde el viernes permanecen a bordo del avión son en la práctica rehenes del gobierno de Washington», comentó hoy la agencia «TAS», portavoz oficial del Kremlin.

Los pasajeros norteamericanos pudieron salir del aparato hasta la clarificación del asunto, pero no así los de nacionalidad rusa, que aún permanecen en él después de más de 24 horas de bloqueo.

Estados Unidos reaccionó inmediatamente a las acusaciones soviéticas, a las que tildaron de «completamente falsas».

## La policía no forzó la entrada

Un portavoz del departamento de Estado dijo a los periodistas que no es verdad que policías norteamericanos hayan entrado en el avión por la fuerza, y que

tampoco lo es que arrebataran su pasaporte a Ludmila Vlasova y se lo cambiaran por uno de este país.

«Tan sólo le pedimos su documentación para comprobar que se trataba de ella», explicó la policía de Nueva York.

El departamento de Estado justificó la postura de Estados Unidos en base al acta de inmigración y naturalización, que permite retener en tierra a cualquier aparato en el que se encuentre «una persona por la que tenga interés el gobierno».

## Aclarar las cosas

El propio departamento comentó ayer tarde que no levantaría el bloqueo «hasta que las cosas se aclaran».

Mientras el bailarín Alexander Godunov dice que cree que su esposa está siendo intimidada para que regrese a Moscú, ella



Vlasova sigue en el avión. (Foto: EFE.)

afirmó ante representantes rusos y norteamericanos que «quiere a su esposo», pero que ha tomado la decisión de volver a su patria.

El ballet «Bolshoi» se encuentra en una gira de cuatro semanas por Nueva York y tiene previstas actuaciones todavía en Chicago (Illinois) y Los Angeles (California).

Godunov, un bailarín muy elogiado por la crítica y con una

brillante carrera artística por delante, desertó el jueves en Nueva York en donde el ballet Bolshoi ha estado representado durante los dos últimos meses, Romeo y Julieta, El lago de los cisnes y Espartaco. Según todos los indicios fue Mijail Baryshnikov, otro gran bailarín que se pasó a Estados Unidos en 1974, quien le ayudó a preparar su desertión y quien le contratará para el American Ballet Theatre.

Si no se encuentra sustituto a las fuerzas de la ONU

## Israel podría interrumpir la evacuación del Sinaí

Jerusalén, 26. (Efe.) — Israel puede interrumpir la evacuación del Sinaí egipcio si no se encuentra un sustituto para las fuerzas especiales de las Naciones Unidas que sirvieron en ese desierto hasta el mes pasado.

El Gobierno de Israel resolvió hoy exigir nuevamente a los Estados Unidos el cumplimiento de sus compromisos para crear una fuerza internacional que sustituya a las de la ONU.

El Consejo de Seguridad de la ONU no renovó el mandato de sus fuerzas en el Sinaí, instaladas allí desde 1975, y los Estados Unidos, en combinación con la URSS, propusieron su sustitución por simples observadores militares.

El ministro israelí de Asuntos Exteriores, Moshe Dayan, dijo hoy ante el Gabinete que se debería reconsiderar la evacuación del Sinaí, informó la radio oficial.

Según la emisora, otros ministros del Gobierno propusieron suspender la entrega del Sinaí a Egipto, prevista para mediados de septiembre.

Desde la firma del tratado de paz egipcio-israelí, hace cinco meses, Egipto ha recuperado un 15 por ciento de los 60.000 kilómetros cuadrados del Sinaí.

## Israel seguirá luchando

Por otra parte, un portavoz del Gobierno israelí declaró hoy que Israel seguirá atacando a los guerrilleros palestinos del sur del Líbano a pesar de la oposición estadounidense a los ataques israelíes allende de la frontera norte judía.

El secretario del Gabinete judío, Ariele Naor, manifestó que Israel lanza «contraataques» sobre esos asesinos para evitar muertes de ciudadanos israelíes. «Seguiremos», declaró Naor.

El secretario dijo que Israel ha mantenido recientemente contactos diplomáticos con los Estados Unidos sobre los combates en el sur del Líbano.

Israel ha bombardeado «ininterrumpidamente» durante toda la noche pasada la ciudad de Tiro y sus inmediaciones, dice la agencia palestina de información «Wafa».

Añade que esta madrugada los israelíes bombardearon también el campamento de refugiados palestinos de Ain El Helweh, cerca de la ciudad de Saida, centro importante del sur del Líbano, en el que resultaron heridos «un número importante» de personas, que hubieron de ser hospitalizadas.

Mientras tanto Washington ha informado a Israel que si no pone fin inmediatamente a sus bombardeos en el sur del Líbano Estados Unidos apoyarán en el Consejo de Seguridad una resolución condenándole, informa hoy el periódico israelí «Yedioth Aharonoth», citando «una buena fuente».

Según el corresponsal del diario en Washington, el Departamento de Estado dirigió tal comunicado a la embajada de Israel la noche del viernes al sábado.

## Entrevista Ceasescu-Arafat

La retirada inmediata e incondicional de los israelíes de los territorios ocupados desde 1967

piden hoy, en un comunicado conjunto, el presidente de Rumania, Nicolae Ceasescu y el jefe de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yasser Arafat.

El jefe de la OLP llegó ayer, en viaje relámpago, a la ciudad rumana de Snagov para entrevistarse con Ceasescu y tratar de los problemas que afectan al Oriente Medio.

En la declaración, los dos políticos piden el derecho inalienable del pueblo palestino a la autodeterminación y la creación de un Estado palestino sin el cual no puede haber paz en el Oriente Medio.

## Marruecos recupera la ciudad de Lebairate

Rabat, 26. EFE-Reuters.) — Las tropas marroquíes recuperaron el viernes por la noche, tras duros combates, la ciudad de Lebairate (situada al sur de Marruecos) y que durante el día había sido ocupada por el Frente Polisario.

El Ministerio Marroquí de Información, al dar cuenta de la recuperación de la ciudad, no dio ningún balance de víctimas. Las autoridades de Rabat habían negado hasta ahora el ataque del Polisario contra la ciudad.

Según el Frente Polisario, 230 soldados marroquíes murieron en los combates por el control de la localidad.

## NO HAY PETICIONES DE ARMAS

Washington, 26. (EFE.) — El Departamento Norteamericano de Estado dijo ayer que no había recibido ninguna solicitud formal de armamento ultramoderno estadounidense por parte de Marruecos para su empleo en la lucha que libra contra los saharauis en el Sáhara Occidental.

Un portavoz de la oficina de prensa del Departamento de Estado manifestó que, de todos modos, se estaba revisando la política norteamericana con respecto al suministro de material bélico a Marruecos, aliado de Estados Unidos.

No se considera un dictador genocida

## Somoza: Volveré a Nicaragua para salvarla del comunismo»

Santiago de Chile, 26. (EFE.) Anastasio Somoza, el derrocado presidente de Nicaragua, dijo a un diario local que no es un dictador genocida y que volverá a su país para salvarlo del comunismo.

En una entrevista que publica hoy en esta capital el diario «La Tercera», Somoza dijo, además, que recibió una invitación para ir a Chile, ya que el presidente de la República, Augusto Pinochet, es «un buen amigo mío».

«Sigo siendo general de la República de Nicaragua —dijo Somoza a «La Tercera»— y voy a volver a mi país para salvarlo del comunismo. Van a terminar pidiendo de rodillas que vuelva».

Somoza añadió que en Nicaragua se está fusilando gente y que hay más de cinco mil presos políticos sin derecho a juicio.

«Ustedes los periodistas —sugirió—, junto a los países del Pacto Andino y al Gobierno norteamericano, que nos traicionó, tienen la obligación de evitar que Nicaragua sea presa del comunismo».

## Desmonetización de billetes

Por otra parte, en Nicaragua, por acuerdo de la Junta de Reconstrucción Nacional, hoy vol-

verán a abrir sus puertas los bancos para continuar recibiendo los depósitos del público de billetes desmonetizados.

Desde el viernes anterior en horas de la noche está en vigor un inesperado decreto que eliminó de la circulación billetes de mil y de quinientos córdobas (cien y cincuenta dólares, respectivamente).

Mediante este decreto, el Gobierno proyecta recuperar entre cien y doscientos millones de córdobas (veinte millones de dólares) que elementos somocistas «saquearon de las arcas nacionales en los últimos días de la dictadura».

Inicialmente únicamente se había acordado que los bancos abrirían ayer sábado, para recibir los depósitos de público de los billetes eliminados.

Pero a última hora se acordó que los bancos continuarán abiertos hoy en Managua y resto del país, para seguir recibiendo los billetes desmonetizados.

En el día de ayer miles de personas hicieron largas colas para entregar los billetes en los bancos abiertos para tal efecto.

A cambio de la entrega de los billetes sin valor desde el viernes, los tenedores de esos valores recibieron certificados de depósito.



Los nicaragüenses acuden a los bancos a depositar los billetes de mil y quinientos córdobas. (Foto: EFE-UPI.)

El dinero, una vez investigado, será devuelto en el término de seis meses, con un interés del 8 por ciento anual.

A última hora, y de buena fuente, se ha sabido que aquellas personas que hayan depositado sumas no superiores a cinco mil córdobas (quinientos dólares) recibirán un trato especial.

Se dio a conocer que se hará una investigación sobre la procedencia del dinero y si se establece su legalidad el total de lo depositado —no mayor de cinco mil córdobas— será devuelto a su dueño.

De esta forma el Gobierno

ha salido al paso de algunas protestas aisladas de personas que habían guardado sumas inferiores a quinientos dólares en billetes de mil o quinientos córdobas.

Entretanto, el «Frente Sandinista de Liberación Nacional» (FSLN) respaldó plenamente la medida de la Junta de Reconstrucción Nacional.

En pronunciamiento emitido en la tarde de ayer, el FSLN dijo que mediante la desmonetización de los billetes de las denominaciones indicadas, «se resta posibilidad al financiamiento, con ese dinero, de cualquier contrarrevolución».

En tres provincias kurdas

# El Ejército iraní ha iniciado una gran operación limpieza

Teherán, 26. (Efe.) — El Ejército iraní inició hoy una "operación de limpieza" en las tres provincias kurdas del país, al tiempo que en Teherán la "contrarrevolución" hacía su aparición con el atentado contra dos próximos colaboradores del ayatollah Jomeini. La localidad de Saqqez, uno de los dos bastiones de la resistencia kurda, está desde ayer en poder del Ejército, pero los Guardias de la Revolución no han entrado en ella todavía.

En el Azerbaiján occidental, el comandante de la 64 División del Ejército lanzó un ultimátum a los guerrilleros kurdos para que abandonen la región. «Queridos hermanos kurdos: El Ejército ha sido enviado para restablecer el orden y debe acabar con los rebeldes. Si los rebeldes no salen de la región en las próximas horas, serán aplastados», dijo el comandante en un mensaje transmitido por radio.

Un ultimátum semejante fue enviado a la localidad de Solduz situada a 35 kilómetros y en la carretera que conduce a Mahabad, segundo punto fuerte de la resistencia kurda. Los tanques del Ejército están en los alrededores de Solduz y al parecer sólo esperan la orden para atacar.

Ante este ultimátum, un portavoz del partido democrático kurdo, recientemente prohibido dijo: «Hemos prometido luchar si el Gobierno no acepta sentarse a negociar y, si es necesario, huirémos al monte e iniciaremos la guerra de guerrillas».

## Atentados en Teherán

Paralelamente a esta toma por la fuerza del Kurdistan, el atentado en Teherán contra dos próximos al ayatollah Khomeiny demuestra que la oposición al líder espiritual de la revolución islámica no ha sido desarmada ni silenciada.

Las víctimas del atentado fue-

ron dos ricos comerciantes, Hosein Mandian, que hace escasas semanas compró el periódico «Kayhah», y el director gerente del mismo, Mendi Eraqi. Este último y su hijo de 20 años murieron en el atentado, reivindicado por el grupo terrorista «FORGAN», responsable también de la muerte del ayatollah Mofahhari, de la del primer jefe del Estado Mayor de la Revolución, general Qarani, y de dos empresarios.

Mendi Eraqi estuvo los últimos meses de clandestinidad en París con el ayatollah Khomeiny, y pasó un total de 15 años en las cárceles del antiguo régimen. Durante la revolución islámica de febrero, fue junto con Mandian el que organizó la distribución de viveres a través de las mezquitas cuando los circuitos comerciales habituales habían suspendido sus actividades.

Con este atentado se eleva a seis el número de personalidades próximas a Khomeiny asesinadas tras la Revolución islámica. En señal de luto, hoy cerraron los bazares de la ciudad santa de Gom y de la capital iraní.

## Llamamiento a la ONU

Por otra parte, el líder espiritual de los kurdos, Ezedin Hisei-



Retirada de un soldado herido en Saqqez. (Foto: EFE.)

ni, hizo hoy un llamamiento a las Naciones Unidas y al Movimiento de Países no Alineados para que presionen sobre el régimen de Teherán.

«Pido a todos los pueblos amantes de la paz que condenen las muertes y ejecuciones en masa de los kurdos y acudan en su auxilio». «El despótico régimen iraní, que se proclama no alineado, está bordeando y matando a minorías como la kurda y árabe, a las que ha declarado una Guerra Santa, y está favoreciendo el fratricidio en nombre de la religión», dice el dirigente espiritual en sus mensajes.

## Ocupan la casa de Khomeiny

París, 26. (Efe.) — Un grupo de manifestantes pro-kurdos ocupó hoy la casa donde residió el ayatollah Khomeiny antes de su regreso a Irán, en la localidad de Neauphle-le Chateau (cerca de París).

La manifestación fue organizada por la «Liga Comunista Revolucionaria», partido trotskista que dirige Alain Krivine.

Piden los manifestantes «el cese inmediato de las operaciones militares contra el pueblo kurdo, la retirada incondicional de las unidades del Ejército y de las milicias de la Revolución islámica del Kurdistan iraní» y la liberación de 14 militantes del PST (Partido Socialista de los Trabajadores).

Krivine estima que estos presos pueden ser ejecutados de un momento a otro y por ello manifestó su intención de no salir de la ex-residencia parisiense del ayatollah mientras el embajador de Irán en París no informe sobre la suerte de dichos militantes.

Grupos de trostkistas cambiaron el nombre de algunas calles de Neauphle-le-Chateau, por el de ciudades kurdas como Mahabad y Saqqez.

## Walter Mondale en Pekín:

# Las relaciones China-EE.UU., garantía para la paz mundial

Pekín, 26. (EFE-Reuters) — El vicepresidente estadounidense, Walter Mondale, dijo hoy que una relación duradera entre su país y China será en la década de 1980 una de las mayores garantías para la paz mundial.

Mondale hizo esta afirmación durante el banquete ofrecido en su honor por el vicepresidente chino, Deng Xiaoping, en la gran Sala del Pueblo de Pekín. El vicepresidente norteamericano llegó el sábado a la capital china para una visita de una semana orientada a consolidar las relaciones diplomáticas establecidas en enero entre los dos países.

Previamente, Mondale había salido a recorrer las tiendas de Pekín, pero la policía tuvo que pedirle que suspendiese su paseo ante las multitudes que congregaba a su paso.

En su discurso, Mondale pidió mejores relaciones entre China y EE.UU., como una forma de lograr un medio internacional estable.

«Creemos que las relaciones chino-norteamericanas pueden ser en la década de 1980 una de las mayores garantías de paz y justicia en el mundo», dijo.

«Para lograr esto, espero que amplíemos nuestras consultas sobre los asuntos mundiales y, siempre que sea posible, luchemos por un objetivo común mediante nuestras acciones separadas», añadió el vicepresidente norteamericano.

«Ya hemos colocado los cimientos para una fructífera relación. Ahora nos toca trabajar para que en los años 80 nuestras relaciones lleguen a su máximo desarro-

llo, y éste es el principal objetivo de mi visita.»

Las conversaciones de Mondale con las máximas autoridades chinas comenzarán el lunes con un encuentro con el vicepresidente Deng Xiaoping. Se espera que entre los temas tratados figure el problema de los refugiados, la situación en Camboya y el tratado sobre limitación de armas estratégicas (SALT-2) firmado entre la URSS y EE.UU.

También se entrevistará con el presidente del Partido Comunista y primer ministro, Hua Guofeng, y el martes pronunciará un discurso sobre las relaciones chino-norteamericanas en la Universidad de Pekín.

## Juicio público a la «banda de los cuatro»

China ha confirmado que la radical «Banda de los Cuatro», dirigida por la viuda de Mao Zedong (Mao Tse Tung), será juzgada en público próximamente.

Según informan hoy los periódicos japoneses «Mainichi Shimbun» y «Asahi Shimbun», el juicio público fue confirmado el sábado por Ji Pengfei, ex ministro de Asuntos Exteriores y actualmente vicepresidente de la Asamblea Nacional Popular (Parlamento).

La «Banda de los Cuatro» se caracterizó por sus dogmáticas posiciones, y en abril de 1976 logró purgar al actual vicepresidente ministro Deng Xiaoping, cuya «vía capitalista» criticaron duramente. Tras la muerte de Mao Zedong fueron depurados, y al parecer en este momento están en arresto domiciliario en los alrededores de Pekín.

## Por drogas

# El FBI investiga al jefe del Gabinete Carter

Washington, 26. (EFE) — El (FBI) (Policía Federal Norteamericana) inició ayer una investigación sobre el presunto consumo de cocaína por el jefe del Gabinete administrativo del presidente Carter, Hamilton Jordan, según informó el Ministerio de Justicia.

El fiscal general y ministro de Justicia notificó de la acción legal a Jordan durante el viaje que efectuó en el barco «Delta Queen» a lo largo del río Mississippi.

Los propietarios de la discoteca neoyorquina «Studio 54» acusaron a Jordan del uso de la droga durante el juicio que se sigue contra ellos por evasión de impuestos, obstrucción a la justicia y conspiración.

De acuerdo con las leyes federales, el consumo de cocaína es un delito penado con hasta un año de prisión y 5.000 dólares de multa.

Según la versión de los propietarios del «Studio 54», Jody Powell, el secretario de prensa de la Casa Blanca, y el propio Hamilton Jordan acudieron una noche de abril del año pasado a un reservado de esa discoteca de Manhattan, y allí Jordan inhaló cocaína.

«Es nuestro deber poner en conocimiento de la justicia cualquier delito, aunque lo cometa un miembro del Gobierno», comentaron los defensores de los propietarios del «Studio 54» al justificar su acusación.

La Casa Blanca reaccionó ayer y dijo que «toda la historia es falsa y sensacionalista» y que únicamente tiende a desprestigiar a Hamilton Jordan.

Jordan, figura polémica de la política de Washington, fue nombrado jefe del Gabinete del presidente Carter en julio último, con ocasión de la reestructuración administrativa llevada a cabo por el titular de la Casa Blanca.



## Vd. pague solo el avión

# RUMANIA

LA OFICINA NACIONAL DE TURISMO RUMANA... INVITA A UN NUMERO LIMITADO DE ESPAÑOLES PARA VISITAR SU PAIS...

## ¡GRATIS! USTED SOLO PAGA EL AVION

UNA DELICIOSA SEMANA VISITANDO...

BUCAREST Y LOS CARPATOS

AVION REACTOR. PENSION COMPLETA. HOTELES 1.ª CLASE CON BAÑO. GUIAS VISITAS TRASLADOS EXCURSIONES. ALMUERZOS TIPICOS RECORRIDO AUTOCAR, ETC.

Tasas Aeropuerto y visados de entrada en RUMANIA 500 Ptas.

## POR TIERRA MAR Y AIRE 3 PAISES

RUMANIA YUGOSLAVIA/ITALIA

DURACION 9/10 DIAS SALIDAS LUNES/JUEVES/SABADOS

BUCAREST-TIMISOARA-BELGRADO-ZAGREB-GENOVA

IDA EN AVION - RECORRIDO EN AUTOCAR - REGRESO EN EL «CANGURO»

TODO INCLUIDO POR SOLO...

AVION REACTOR. PENSION COMPLETA EN RUMANIA. YUGOSLAVIA Y MEDIA PENSION EN ITALIA. HOTELES PRIMERA CATEGORIA EN RUMANIA. YUGOSLAVIA CON BAÑO. HOTELES CLASE TURISTA SUPERIOR EN ITALIA. RECORRIDO EN AUTOCAR. VISITAS TRASLADOS GUIAS. PASAJE BUTACA EN EL BARCO «CANGURO» GENOVA/BARCELONA

SERVICIOS EN RUMANIA: ¡¡¡GRATUITOS!!!

PRECIOS ACTUALIZADOS

## YA LO TIENE A MANO, TOMELO!

Para información y reserva de plazas en:

### ESPATUR, S.A.

BARCELONA 36 • Paris, 136  
Tel. 250 36 01-250 84 01-250 38 06-239 97 01

MADRID 15 • Blasco de Garay, 21 • Tel. 449 41 50-449 14 46

VALENCIA • Pelayo, 45 • Tel. 365 06 00

ZARAGOZA 6 • San Juan de la Cruz, 26  
Tel. 258 000 359 652-356 974-355 589

TORTOSA • Despuig 25 • Tel. 44 35 62 (Tarragona)



## Vd. pague solo el avión

# BULGARIA

LA OFICINA NACIONAL DE TURISMO BULGARA... INVITA A UN NUMERO LIMITADO DE ESPAÑOLES PARA VISITAR SU PAIS...

DESDE EL 18-9 AL 20-11 SALIDAS SEMANALES

DESDE EL 29-8 AL 20-11 SALIDAS SEMANALES

POR ESTOS PRECIOS VD. SOLO PAGA EL AVION...

UNA SEMANA VISITANDO SOFIA Y LOS BALKANES

Desde Barcelona... 21.900 ptas.  
Desde Madrid... 23.900 ptas.

AVION REACTOR - PENSION COMPLETA - HOTELES 1.ª CLASE CON BAÑO - GUIAS - VISITAS - TRASLADOS - EXCURSIONES - RECORRIDOS EN AUTOCAR, etc...

Tasas Aeropuerto y visado de entrada a Bulgaria 500 pesetas

## PROGRAMAS COMBINADOS

SOFIA/ESTAMBUL

Desde Barcelona... 31.900 ptas.  
Desde Madrid... 33.900 ptas.

AVION REACTOR BARCELONA/MADRID SOFIA ESTAMBUL SOFIA MADRID/BARCELONA

4 noches en ESTAMBUL media pensión. Hoteles 1.ª clase baño pensión completa en BULGARIA, visitas, etc.

SOFIA/ATENAS

Desde Barcelona... 31.900 Ptas.  
Desde Madrid... 33.900 Ptas.

AVION REACTOR BARCELONA/MADRID/SOFIA/ATENAS SOFIA/MADRID/BARCELONA

4 noches en ATENAS media pensión Hoteles 1.ª clase con baño Pensión completa en BULGARIA. Visitas con guía durante el recorrido.

PRECIO ACTUALIZADO

## YA LO TIENE A MANO, TOMELO!

Para información y reserva de plazas en:

### ESPATUR, S.A.

BARCELONA 36 • Paris, 136  
Tel. 250 36 01-250 84 01-250 38 06-239 97 01

MADRID 15 • Blasco de Garay, 21 • Tel. 449 41 50-449 14 46

VALENCIA • Pelayo, 45 • Tel. 365 06 00

ZARAGOZA 6 • San Juan de la Cruz, 26  
Tel. 258 000 359 652-356 974-355 589

TORTOSA • Despuig 25 • Tel. 44 35 62 (Tarragona)



**PERTEGAZ SE CONVIERTE EN DIAGONAL ESTUDIO.**  
Manuel Pertegaz vuelve a la alta costura, después de su cierre del año pasado. Se dice que el genial creador aragonés ha formado una nueva empresa junto con sus socios José Antonio Pich Aguilera y Joaquín Quirós, quienes se ocuparán de la parte financiera y administrativa, dejando a Pertegaz se dedique a la labor creativa. La empresa explotará las marcas y diseños de Pertegaz, bajo el nombre de Diagonal Estudio, rememorando la calle de la Ciudad Condal donde Pertegaz dio comienzo a sus tareas hace algo más de treinta años. Entretanto, la anterior compañía, Pertegaz, S. A., ha entrado en período de liquidación, tras acordar la junta universal de accionistas que la misma se disuelva. Actúa como liquidador I. Romariz.

Diagonal Estudio ha presentado a sus colecciones para la próxima temporada otoño-invierno, en tres líneas de alta costura, «boutique» y línea «malla» de conjuntos de «sport».

**AUTOCROM, S. A., SUBASTA.** — La recaudación de contribuciones de Manresa saca a subasta varios lotes de pulidoras y equipos de cromar de Autocrom, S. A., por un total de cerca de 5 millones de pesetas.

**AUTOPISTAS, JUNTA BIS.**  
Autopistas Concesionaria Española, S. A., que explota la red catalana, celebró junta general ordinaria a principios de junio, para aprobar el balance, memoria y cuentas del ejercicio 1978. Debíó omitirse en dicha sesión algún trámite preceptivo o se incurrió en algún defecto de forma, porque ahora se ha convocado de nuevo asamblea ordinaria, a celebrar el día tres de septiembre, para que ratifique los acuerdos tomados en la junta anterior.

**MONTANER Y NADAL, S. A.**  
Esta firma de Barcelona, fundada en 1973 con un capital de tres millones de pesetas, reunirá próximamente a sus accionistas en junta extraordinaria para «examen de la coyuntura económica y de mercado, y, en consecuencia, adopción de los acuerdos que procedan, sea mediante la ampliación de capital, sea procediendo a la disolución y liquidación de la sociedad». Firma la convocatoria Jai-

## notas y recortes

me Nadal Pich, administrador de empresa.

**DESCAPITALIZACIÓN DE LAS EMPRESAS.** — Párrafos del informe de Francisco Mas Sardá, presidente del consejo de Banca Mas Sardá, en la junta de accionistas de la entidad:

«Estamos asistiendo, en nuestro país, en estos últimos años a un fenómeno progresivo de descapitalización de las empresas. La inflación, por un lado, y el descenso en la tasa de beneficios han llevado a niveles mínimos la autofinanciación.

Al existir como contrapartida una dependencia tan grande del crédito bancario, el riesgo de continuidad en el flujo de financiación aumenta hasta puntos peligrosos. El caso de 1978 es un buen ejemplo de ello. Pensemos que hace tan sólo cinco años, la Banca privada, de forma directa, es decir, sin tener en cuenta las suscripciones de acciones u obligaciones, proporcionaba el 65 por 100 del total de financiación al sector privado. En 1977 esta cifra fue del 57 por 100, y en 1978, y ahí es donde se agudizan los problemas, ha representado solamente el 41 por 100.

Con ser importante analizar estas cifras porcentuales, tanto o más lo es observar cómo mientras en 1977 los nuevos créditos canalizados a través de la Banca fueron de 868.000 millones de pesetas; en 1978 han sido sólo de 507.000. Con ello, tendremos definida una situación que hace pagar a la empresa anteriores decisiones, en las que no siempre las alternativas al crédito bancario quedaban lo suficientemente definidas.

En principio, el endeudamiento en sí no tiene por qué representar un problema para la empresa. Existirán algunas que se endeudarán, pero conseguirán una tasa de beneficio superior al tipo de interés que están pagando por el dinero recibido y ello es perfectamente correcto. Otras entrarán en el mismo círculo vicioso del endeudamiento, pero serán capaces de salir del mismo mediante una serie de medidas de racionalización. Existirán también —y ello es más grave— otro tipo de em-

presas que recurrirán al crédito bancario exclusivamente para subsistir, al tener cerradas el resto de puertas.

En cualquier caso, el problema es grave, porque muchas empresas en nuestro país se encuentran en el último tipo descrito, y en estas situaciones el problema más que técnico es de plazo. Se trata, en definitiva, de una carrera contra el tiempo, quedando la duda de si en muchos casos los procesos de racionalización serán demasiado largos con respecto a las obligaciones contraídas en los últimos tiempos.»

**GASOLINA E IMPUESTOS.** — De las 46 pesetas que se cobran al consumidor por un litro de gasolina super, 12 pesetas representan su coste técnico medio, otras 3 son impuestos y las 26 restantes constituyen beneficio por renta para el Estado.

Gracias a los aumentos decretados semanas atrás en el precio de venta de los carburantes, la recaudación total neta del erario público se incrementará durante el segundo semestre en una cifra que se estima en más de 96.000 millones de pesetas, una vez deducidos los mayores costes que supone el alza de los crudos en origen.

**SUBEN LOS COCHES.** — Seat, Citroën, Chrysler y Ford suben el precio de sus coches en una media del 4,5 por ciento; se espera que Fasa-Renault no tardará en seguir el ejemplo. Es el tercer aumento en lo que va de año y no falta quien afirme que, comparativamente, se están exigiendo en estos momentos los precios más altos de toda Europa.

**SOLUCIONES PARA ENASAPEGASO.** — Leemos en «Auto Revista», que el nuevo presidente de Pegaso, Federico Sotomayor, no es un hombre que haya estado ligado a la automoción. Procede de empresas de bienes de equipo y siderúrgicas, cargo ha sido el de director para la industria transformadora de Prodinsa, grupo ligado al Banco de Madrid. La difícil situación de Pegaso, que una vez más hay que recordar que no es coyuntural, sino estructural, hace pensar que el INI quiere dar una salida rápida a Pegaso, bien acelerando las negociaciones con Motor Ibérica, o bien buscando una estructura a la empresa, que le permita hacerla rentable. ¿Esta última solución es viable?

Los expertos se pronuncian por la primera solución, ya que no es posible que solo, ni aun dotándola de recursos, Enasa pueda superar su ya larga crisis. Un relevo de los directores podría hacer pensar que influiría en su orientación, pero no se trata de personas, sino de la realidad del mercado internacional, y de lo que es y puede ser el mercado interior. La complejidad de la hora presente en la industria del vehículo industrial no permite muchas alternativas, como es evidente, conociendo lo que se está gastando a nivel de grupos multinacionales.

La solución Motor Ibérica/Pegaso, que desde hace tiempo viene dándose como la más viable para conseguir una industria española del camión, tendría que ser mediante la privatización de Enasa o la estatalización de Motor Ibérica. La presencia de un hombre de la confianza de Claudio Boada, como es Sotomayor, podría hacer pensar que se quiere conseguir sacar del INI a Enasa y de esa forma poder estar en mejores condiciones para negociar con uno de los grupos internacionales, socio imprescindible de la operación, si se quiere que España tenga en el futuro un puesto en el mercado español y mundial.

**MAS DOLARES.** — El Banco de España salió su intervención en el mercado monetario durante la última semana con unas compras netas de casi 120 millones de dólares. Ello prueba que se mantiene la afluencia de divisas hacia nuestro país, a pesar de la falta de competitividad de nuestras exportaciones y las informaciones pesimistas sobre turismo en estos meses.

**OTRA CONSTRUCTORA EN SITUACION DE INSOLVENCIA.** — En Madrid presentó suspensión de pagos, S. A. de Construcciones y Revestimientos Asfálticos «Sacra». Declara deudas por 1.678 millones, siendo los principales acreedores Credit Lyonnais, Banco Central, Indubán, Banco de Santander y una larga lista de proveedores.

Sacra se constituyó en 1963. Su capital es de 70 millones, de los que el cincuenta por ciento está suscrito por la multinacional belga Compagnie d'Entreprises CFE. La plantilla suma 1.100 colaboradores. La situación de insolvencia se achaca al corte del programa de obras públicas, los altos costos financieros, las fuertes bajas en las subastas y la debilidad del sector privado.

Sacra tiene en estos momentos en ejecución carreteras de la Diputación de Navarra y un conjunto de viviendas para el INI en La Línea y Algeciras, más diversas obras para entidades y particulares en Sevilla, Madrid, Barcelona, Valencia y otras capitales. Según los últimos anuarios, preside el consejo Alvaro Milans del Bosch y actúa como director general Arturo Torre.

F. B. S.

## la bolsa, actualidad

Mientras persiste el ambiente estival, el martes se duplica el nivel del alza recuperando el índice un 2 %, debido esencialmente a Químicas, Servicios, Siderometalúrgicos y Eléctricas, destacando a nivel concreto valores como Aragonesas, Catalana, Fomento, Telefónicas, Petróleos, Motor Ibérica, Hidrola, Fecsa, Iberduero y Dragados, todos con alza de más del 3 %, así como los grandes bancos, mientras Explosivos marca dinero sin papel.

El miércoles aparecen algunas realizaciones, pero siguen predominando las alzas y las repeticiones, sin faltar varias posturas dinero, recuperando así el índice otro 0,66 % que se convierte el jueves en cesión de un 0,55, pero con un irrelevante volumen negociado, figurando como única nota destacada el alza de Explosivos. Tras un viernes de mero trámite, el índice cierra a 91,50, con ganancia semanal de un 1,55 %.

La reducida atención del mercado viene centrada en el lla-

mado Programa Económico. Este se ha anunciado de forma vergonzante, y posiblemente vergonzosa, mereciendo un alud de críticas no siempre constructivas y a menudo prefabricadas. Pero en los medios bursátiles predomina la opinión de que, como venimos repitiendo, la propia existencia de un programa, por encima de sus defectos y ambigüedades, es un dato positivo.

Y lo es si quiera por el hecho de que los detentadores del poder político, después de un período injustificablemente prolongado de palabrerías y piruetas, tomen conciencia pública de la extrema gravedad que sufre la economía, verdadero pivote de una sociedad justa y pacífica.

Lo importante es que lo que está en juego es demasiado valioso para seguir dedicados a la verborrea o a afanes predominantemente destructivos con menor preocupación que ocupación por la ruina del país. Ignorar este punto sería igual ingenuidad que esperar que el programa pudiera superar notablemente el habitual conjunto de medidas y generalidades a las que se echa mano de cuando en cuando para ofrecer la imagen de que se está gobernando.

El hecho esencial es que el programa está aquí y que hoy el sufrido país necesita vitalmente de grandes dosis de pragmatismo y de buena fe. Cualidades que, datos en mano, caracterizan sobradamente al verdadero inversor.

En lo estrictamente bursátil, si es ya positiva dicha propia existencia del programa, lo es también su referencia explícita a la revitalización de la Bolsa en línea mínimamente coherente con la importancia socio-económica de ésta. A nivel más concreto, contiene una serie de medidas esencialmente técnicas, varias de ellas aquí repetidamente requeridas, pero que en conjunto no parecen ni completas ni siempre específicas, ni por supuesto suficientes. Incluso las más concretas se limitan a repetir compromisos legales ya existentes, siendo un buen ejemplo la regularización de la inversión colectiva antes de final de año, tema y plazo sobre cuyos aspectos y condicionantes nos remitimos al comentario del lunes anterior.

Sobre este línea posibilista parece, pues, que lo más importante ha de ser el desarrollo concreto de dichas normas. Pero en todo caso el problema básico de nuestra Bolsa es hoy, además de técnico, el de la falta de confianza. Establecer a todos los niveles los condicionantes para recuperarla es un reto sencillamente vital, y cooperar a ello constituye, por tanto, un deber para todo ciudadano responsable. Y conviene repetir que el inversor bursátil viene manteniendo una línea tan abnegada como onerosa e incomprendida. Lo grave es que no puede tener siquiera la seguridad de que si sus meritorios esfuerzo y sacrificio logran un día generar un justo beneficio, éste le sea reconocido o, al menos, respetado. Paradoja por la que pasa buena parte de la crisis y cuyos resultados están ya sobradamente a la vista.

La única forma de responder al acuciante reto actual es con iniciativas inteligentes y decididas. En este sentido podemos confirmar el proyecto de una emisión a los tipos de interés españoles pero con un nivel de garantías al mayor rango mundial. Esta importante novedad, de muy próxima aparición, consiste en unas obligaciones de General Eléctrica, donde tanto los intereses como el principal cuentan con el aval de la General Electric Co., una de las empresas de mayor solvencia y volumen del mundo.

Estamos, pues, ante una relevante oportunidad para el inversor, pero también, en algún modo, ante una prueba concreta de que en los principales medios internacionales se ve nuestro futuro quizás con mayor confianza que desde dentro del país. Podemos finalmente adelantarnos que en dicha operación participarán varias de las más prestigiosas sociedades bursátiles barcelonesas.

José M. PRATS

## SE VA A UN CONTROL DEL GASTO PUBLICO

Las cuentas de la austeridad

Si Fernández Ordóñez, entonces ministro de Hacienda, declaraba al presentar los «Principios básicos del Presupuesto para 1979», que podía calificarse «al presupuesto de este año como expansivo, progresivo y ajustado a los objetivos de política monetaria», hoy, al hacer las mismas declaraciones sobre lo que deberían ser los presupuestos para el año ochenta, diría: «El Presupuesto de 1980 se caracteriza por ser el presupuesto de la austeridad».

Estas palabras que hoy por hoy no son más que un deseo, podrían convertirse en una profecía si García Añoveros o el que a finales de año ocupe la titularidad del Ministerio de Hacienda, arrancase así su voluntad sobre ese instrumento de la política económica de un país, que se llama presupuesto.

Porque la austeridad es la palabra de moda y la que más acertadamente señalará en el futuro el afianzamiento de la crisis económica. Nada podrá ser como antes. La carestía y escasez de las materias primas especialmente del petróleo, se han encargado de ello.

Los gobernantes españoles comienzan a ser solidarios con esa forma de pensar que trata de evitar el derroche. Sólo así se pueden entender, por ejemplo, las normas que el Ministerio de Hacienda distribuyó a principios de junio entre los distintos departamentos, dando instrucciones para la elaboración de los Presupuestos Generales del Estado para 1980. Los puntos de estas normas —dice el informe «Documentos» del Banco de Bilbao— se sintetizan en:

— Gastos de personal: el criterio general de crecimiento de la masa salarial es de que durante el ejercicio de 1980 las retribuciones a los funcionarios aumenten el 9,5 por 100, distribuido así: el 7,5 en forma proporcional y el 2 por 100 restante, lineal.

— Gastos consultivos: en

los primeros presupuestos del Estado de 1980 se procederá a una exhaustiva revisión de todas las partidas de gastos, eliminando las que no se justifiquen de modo estricto. Los créditos de compra de bienes corrientes y servicios deberán mantenerse a los niveles de 1979, sin que se autoricen incrementos superiores al 5 por ciento.

— Financiación a organismos y otros entes: se sigue la norma de restricción de gastos y las subvenciones en general se cifrarán en los mismos importes que en los presupuestos de 1979, y en los casos excepcionales sólo se podrán aumentar en un 8 por ciento. La aportación a la Seguridad Social por parte del Estado, se aumentará sensiblemente, petición que abunda en las demandas de los empresarios y que acercará este aspecto del presupuesto a situaciones más típicamente europeas.

Entre estas indicaciones, se incluían otras relacionadas con el «timing» para procurar que los Presupuestos de 1980 se conviertan en la misma pesadilla que los precedentes que, a mediados de año, seguían deambulando por los pasillos de los palacios de Congreso y del Senado. Así, en el documento se recordaba la necesidad de que los presupuestos en proyecto estén entregados en las Cortes antes del primero de octubre. En cuanto a los de la Seguridad Social, deberían estar en los despachos del Ministerio de Hacienda antes del primero de julio.

Claro que todas estas precisiones se redactaban antes que la crisis del petróleo estallase, con sus secuelas inflacionistas. También se redactaban antes de que se conociesen con absoluta certeza los desbordantes datos que preveían el déficit público para 1979 en cuatrocientos mil millones de pesetas, el doble de los presupuestos.

## LA GRAN BANCA DURANTE EL PRIMER SEMESTRE

Los depósitos de clientes crecieron el 7,7 %

En los seis primeros meses del año, el conjunto de la Banca española ha experimentado un avance en sus depósitos de clientes, en pesetas y moneda extranjera, de 423.804 millones, con índice relativo del 7,73 % y alcanzando un pasivo total su-

perior a los 5,9 billones de pesetas.

El crecimiento de los grandes bancos, en dicho período semestral, queda reflejado en el siguiente cuadro estadístico, según la información oficial que acaba de facilitar el Consejo Superior Bancario:

BANCOS	Pasivo clientes		Incrementos del semestre	
	Al 30-6-79	(En millones de pesetas)	Absolutos	Relativos
Español de Crédito	755.205		30.808	4,25
Central	720.348		38.226	5,60
Hispano Americano	660.593		30.830	4,89
Bilbao	526.829		34.764	7,06
Santander	408.411		42.503	11,61
Vizcaya	403.144		35.933	9,78
Popular	285.049		32.557	12,89
Exterior de España	191.179		22.100	13,07

Como puede apreciarse, no hay oscilación sensible en el «ranking» bancario español, en el que Banesto sigue ocupando el primer puesto por el volumen de sus depósitos de clientes, seguido a corta distancia por el Banco Central, estando algo más

lejano el Banco Hispano Americano.

Destacan los crecimientos del Banco Popular y Banco de Santander, así como el del Banco Exterior de España, que encabeza la clasificación en crecimiento relativo.

## almacenes generales del vallés

25.000 m<sup>2</sup> de Almacenes  
Distribución y Transporte  
de mercancías,  
de toda clase

con camiones propios o  
su transportista habitual.

c/. R. Lluí, 10 - T. 710 18 50  
Junta cruce Autopista A-18-B-30  
Salida Sabadell Bellaterra.



**Restaurante abierto todos los días**  
Servicio a domicilio  
Banquetes, Bodas y Convenciones  
Salones, jardines y parking propios

Avda. Generalísimo, 58-60 - Esplugas de Llobregat  
Tels. 371-37-42 y 371-00-09

Los empresarios no cumplen la legislación

# La soledad de un músico sin trabajo

¿Se acuerdan de las orquestas de Glenn Miller, Bennie Goodman, Harry James... y tantos otros? ¿Dónde están las míticas orquestas que acompañaron a nuestros padres en el baile? Pasaron a mejor vida, ¿mejor o peor? Murieron bajo las botas de la música discotequera, música de un verano, consumista. ¿Quién se acuerda del éxito del último verano? Mas, ¿quién no conoce "In the Mood"? para entendernos "En forma". Los años felices de los músicos pasaron, sustituidos por un tocadiscos estéreo en la "boite". El músico perdió su guerra contra el "progreso". Se acabó el baile romántico. Sólo queda el baile verbenero del tiempo estival de las fiestas mayores. Recemos, hermanos, por la muerte del Músico.



## Borges: Ochenta años de ficciones

Jorge Luis Borges, el más grande escritor argentino, cumplió el viernes ochenta años. Nació el 24 de agosto de 1899, en la calle Tucumán de Buenos Aires, publicó su primer cuento en 1912, a la edad de trece años. Desde entonces, su producción literaria se ha multiplicado. Cuando iba a la escuela elemental, Borges ya traducía a Oscar Wilde y era un entusiasta de Cervantes. Durante la guerra mundial estudió en Ginebra y viajó por primera vez a España en 1918. En Madrid, publicó las primeras traducciones de los nuevos poetas alemanes de entonces. A finales de 1921, se trasladó de nuevo a su ciudad natal, Buenos Aires, cuya vida se veía constantemente reflejada en su obra: «Fervor en Buenos Aires» (1925), «Luna de enfrente»... Dos trabajos en prosa, «Inquisiciones» y «El tamaño de mi esperanza», consolidaron el estilo típico de Borges. Luego llegaría «Labyrinths», «Historia universal de la infamia», «Ficciones», «Aleph», «Elogio de la sombra»... Borges es el fundador de todo un estilo de la nueva narrativa argentina, mundialmente famoso y traducido a las lenguas más importantes. Políticamente conservador, «la democracia, ese abuso de la estadística», Jorge Luis Borges defendió, en más de una ocasión, las soluciones auto-críticas en su país.

Promocionado en varias ocasiones para el premio Nobel, siempre se quedó a sus puertas. «Este premio —ha declarado al corresponsal de "La Vanguardia" de Barcelona— sería para mí una consagración. Hace poco me enteré que el reglamento interno del premio establece una edad tope de ochenta años. Una vez traspuesto este límite no puede ser recibido. Ojalá que sea falso. Para mí sería lo más maravilloso que me podría ocurrir.»

Nadie, conservadores y progresistas, ponen en duda sus grandes merecimientos.

Ambiente oscuro, una luz tenue ilumina el teclado del piano. Sentado ante él, un músico. Toca una melodía lenta, cadenciosa. Sus dedos acarician de forma sensual las teclas del piano-amante. La complejidad convertida en sencillez. Lo difícil en fácil. Nadie presta atención, las parejas de un «pub» no vienen a escucharle precisamente. Barea, ¿les suena este nombre? No, al menos que sea usted un familiar o un conocido suyo. Barea es músico de profesión, uno entre tantos. Tantos entre uno. Maestro de la orquesta de la Ciudad. Su instrumento, la Trompa. Este clásico debe tocar el piano en este «pub» para seguir viviendo. Pero, ¿cuántos son los que no tienen su misma suerte? Los maestros del Liceo trabajan seis meses y los cobran en doce. No poseen una plaza fija. Además, la proliferación de filarmónicas en esta piel de toro es escasa. Los conservatorios no pueden nutrir las escasas plazas vacantes existentes en las orquestas clásicas. Hay más oferta que demanda. Solución emigrar. Emigrar a Alemania ya que allí las ciudades del tamaño de Granollers poseen una filarmónica. Se debe tener en cuenta que el retiro es a los 70 años. Muy largo me lo fais. El músico para entrar en el conservatorio necesita el bachillerato superior y unos ocho años de estudio en el centro. La salida es entrar a formar parte de una banda militar. El Estado no ayuda lo suficiente como para poder crear nuevas filarmónicas y convertir algunas de las existentes en filarmónicas. El problema de la música clásica se podría solucionar con la creación de más filarmónicas que permitieran la entrada de las nuevas generaciones y de los que esperan. Los que tienen una plaza fija han conseguido la seguridad laboral que carecen los profesionales de la música moderna y los músicos parados, por supuesto.

Con la música moderna hemos topado, Don Sancho. Mejor dicho, con los empresarios, mi buen señor. El problema en este campo tiene un nombre: empresario. Bécquer diría que empresario eres tú, incumplidor de un decreto-ley. Si porque la solución es sencilla. Cumplir un decreto-ley que obliga a los empresarios a tener música viva. Pero, nuestro campo es la cultura, no la serie negra.

### EMPRESARIOS Y DECRETO-LEY

«Hay alguien arriba, en la administración, con intereses empresariales que no permite que lleguen los escritos de protesta, de reivindicación de unos derechos legales. Es una barrera. No me acuerdo del nombre pero el presidente del sindicato te lo puede decir.» Existen dos sindicatos de músicos que por rencillas personales no se avienen a negociar de forma conjunta. El Sindicat de Catalunya y el Vertical reconvertido. La desunión favorece a los empresarios «porque ante esta desunión se aprovechan». Otro signo negativo es que los músicos no creen demasiado en el sindicato, no hay una conciencia de clase. «Entre los mismos músicos no existe una solidaridad en los momentos tensos de lucha. La salida para muchos es buscar un sitio en un banco, en una empresa... buscar la seguridad. Sólo que cumplieran el famoso decreto-ley, todos tendrían trabajo». Las camarillas, chanchulleros y demás trapichuelas impiden la unión por una parte, el cumplimiento por la otra. El panorama es oscuro, negro, muy negro. ¿Huelga? Pero si los músicos van a la huelga, los empresarios no pierden nada. ¿Qué fuerza puede esgrimir el músico? «Ninguna. Hicimos una huelga en solidaridad con los compañeros de grabaciones. No aguantaron. Para el que tiene otro trabajo es fácil hacer huelga pero para el que vive de las grabaciones, no. Y si, además, debe mantener una familia, ya me lo contarás.» ¿Por qué nadie obliga a cumplir el decreto-ley? Quien tenga la respuesta puede patentarla. Vale su peso en oro. Puede usted estrellarse en los intereses creados. «Piensa que en muchos casos los músicos no estamos ni declarados en la Seguridad Social.» De esta manera, el empresario con lo que se ahorra de seguros puede pagar al músico. ¿Es posible que vivamos en el siglo XX? Estas situaciones recuerdan los tiempos pre-históricos de la formación febril. El músico es un supra-explotado. «Por mucho que protestemos, ni caso. Si pides tus derechos, a la calle y sin estar asegurado sólo te queda la vía de Magistratura y de un juicio largo. Y tú, mientras, sin cobrar.» El problema es éste.

Buscar la seguridad laboral. No es un problema, es un derecho.

### LOS SELLOS DISCOGRAFICOS

Para finalizar la trilogía de problemas penetremos en el mundo de las grabaciones. Las Casas discográficas. «No se venden tantos discos como antes. Por lo tanto, no se graba como antes.» El mercado está invadido de grabaciones de importación. Los sellos discográficos van a lo seguro. Al éxito certero. Pero, el éxito de una canción se debe más a su lanzamiento publicitario que no a su calidad. Canción, éxito y cantante efímeros. Cantantes creados para el consumo. Representan estereotipos inculcadores en la juventud. Moda. Dinero. La juventud quincañera es una presa fácil.

Si eres compositor y no has sido descubierto, escucha y aprende. «Debes buscar una casa que crea que la canción puede ser un éxito. Para ello te pide el 50% de los derechos de autor. Si te cansas de ir de sello en sello, la otra solución es ganar un Festival. Yo presentaré dos canciones en el Festival Mediterráneo. A ver si hay suerte.» Los sellos discográficos es otro mundo donde el músico sin nombre, la gran mayoría, si quiere llegar deberá aguantar... si, usted lo ha dicho.

«Componer música clásica no tiene salida. El público pide música abstracta y la verdad, bastante tengo con tocar tres conciertos al año.» El campo clásico tiene unos monstruos sagrados inamovibles por cualquier autor que intente componer. El tiempo y la época también han variado. Nadie puede afirmar que en el siglo XXII, el «Pop» no será un género clásico. Nadie tampoco llegará a esa época por muchos viajes que haga para visitar a la doctora Asland.

El músico con unos estudios largos, pueden durar toda la vida en busca de la perfección, no tiene salidas profesionales. La culpa, de él, principalmente. Sin unión no puede existir una reivindicación solidaria ante los empresarios para hacerles cumplir lo legislado, ante el Ministerio para que cree más orquestas filarmónicas y ante los sellos para conseguir una plaza fija en las grabaciones. Todo ello representa una explotación dieciochesca. A todos los impedimentos para la realización profesional del músico debería aprenderse lo que Espriu nos dice: «Amb música ho escolta-ries potder millor».

G. COLOME

### Conferencia internacional en Viena

## La mayor parte de los hombres de ciencia trabajan para los países ricos

La mayor parte de los hombres de ciencia trabajan para los países ricos. Esa es una de las primeras conclusiones a las que se ha llegado en la Conferencia Mundial sobre Ciencia y Tecnología que se celebra en Viena, bajo el auspicio de las Naciones Unidas. Más del 40 por ciento de los investigadores que publican trabajos en todo el mundo son norteamericanos. Todavía más: el 12 por ciento de los hombres de ciencia norteamericanos no han nacido en los Estados Unidos y más del 20 por ciento de los físicos y meteorólogos son de procedencia exterior. Las cifras demuestran tremendas realidades: el 87 por ciento de la investigación prioritaria norteamericana, el 74 por ciento de la francesa y el 61 por ciento de la británica están orientadas hacia la tecnología militar o a sectores relacionados con ella, como el espacial y el nuclear.

Tras la amplia variedad de temas que ocupa a quienes concurren a esta Conferencia, existe la convicción generalizada de que la ciencia y la tecnología juegan un papel importante en el proceso de desarrollo y que existen enormes disparidades entre los países desarrollados y los del Tercer Mundo en lo que a sus capacidades tecnológicas se refiere. Para solucionar este desfase, la mayoría de los ponentes que han intervenido hasta ahora han recomendado una acción internacional solidaria, con un apoyo durante un largo período de tiempo, ya que la inversión debe realizarse a largo plazo.

Pero entre las 7.000 personas, entre hombres de ciencia, expertos y periodistas que hoy llenan los hoteles de Viena, ya ha comenzado a cundir el pesimismo. No hay acuerdo sobre la forma de distribuir la riqueza científica. Los pobres quieren tecnología, ciencia y cambios en la calidad de la vida, mientras que los ricos no están dispuestos a entregar fácilmente sus conquistas. Y en este sentido, los países subdesarrollados han pedido a las Naciones Unidas que actúe e imponga planes concretos de transferencia tecnológica.

### La fuga de cerebros

Uno de los temas que más preocupa a los países del Tercer Mundo es el de la fuga de cerebros hacia los países desarrollados especialmente hacia los Estados

Unidos. Este es un problema gravísimo que afecta, sobre todo, a los países latinoamericanos, con una capacidad de formación aceptable pero que luego no pueden ofrecer, por falta de dinero, puestos de investigación adecuados. Los jóvenes hombres de ciencia se van a los institutos norteamericanos o europeos y allí investigan temas completamente ajenos a los de su país natal.

Un estudio sobre la fuga de cerebros, efectuado por Gubrel, señala la triste realidad de unos países que no pueden desarrollarse por falta de técnicos adecuados que colaboran en el desarrollo de los países ricos. Y de este modo, la brecha que separa a los desarrollados de los subdesarrollados se va ensanchando cada día más.

### La tecnología al servicio del hombre

Otro de los temas que ha planteado la Conferencia de Viena es el de la necesidad de que los avances tecnológicos estén destinados a mejorar la humanidad y no a destruirla. Hasta ahora no había acuerdo sobre el significado de la palabra «desarrollo» y, de hecho, se identificaba con el crecimiento de la actividad económica de los países. Las cosas, sin embargo, están cambiando. Se ha comprobado que, en muchos casos, el crecimiento económico, no eleva en un sentido integral el nivel de vida de un país. Y ha sido sustituido por el desarrollo humano.

Hasta ahora, pues, todas las ponencias leídas subrayan el cariz agresivo y de conquista de todos los avances tecnológicos y científicos que tienden al desarrollo económico de las grandes potencias. En esta carrera irracional hacia el holocausto, se han olvidado los estudios contra el hambre, la enfermedad y las penalidades que experimenta el Tercer Mundo.

Ayer se produjeron contactos informales entre los dos bloques en litigio. El sábado las negociaciones parecían prácticamente rotas, al negarse los países ricos, poseedores de la tecnología, a entregar el resultado de sus investigaciones a los pobres. El Tercer Mundo, por su parte, exige la transferencia mundial gratuita de ciencia y tecnología. Hoy, lunes, se conocerá los primeros resultados de este intento de negociación que, de no cuajar, podría significar el gran fracaso de la Conferencia.

## Cuaderno

### LA OBRA DE MIRO Y GAUDI, EN FLORENCIA

Dos grandes artistas catalanes, Joan Miró y Antonio Gaudí se han convertido en la atracción cultural de Florencia, dentro del programa de iniciativa

### LA ESCUELA NIKON

- Cursos intensivos de un semana de fotografía y revelado.
- Cursos de tres meses: fotografía, revelado en B y N y color.
- Clases prácticas y teóricas.

INFORMACION:  
Mañanas: 200-29-46  
Tardes: 200-17-44  
c. Laforja, 95, pral. 1.º

cultural de la ciudad. La obra de Miró está expuesta en tres sedes: la pintura en San Michele, la escultura en el Palacio Pretorio, en Prato, y el grafismo en el Palacio de Siena. La obra de Gaudí, que ha causado gran expectación en los medios relacionados con la arquitectura, se aloja en el Palacio Vecchio.

Este homenaje a Catalunya, auspiciado por el Comité de Exposiciones de Florencia, ha atraído a diversos grupos teatrales catalanes, que actuaron en calles y jardines de la ciudad.

### HOMENAJE DE JOAN MIRO A GAUDI

Al mismo tiempo que se produce esta magna exposición en Florencia Joan Miró inauguraba en la galería de arte Jaime III, en Ciutat de Mallorca (Palma) una exposición de litografías, grabados y pinturas, realizados en su estudio mallorquín de Son Abrines, sobre el arquitec-

to Antonio Gaudí. Gaudí dejó también parte de su obra en Mallorca, especialmente en Sóller, en donde proyectó y dirigió la construcción de la iglesia de San Bartolomé y el edificio contiguo, hoy ocupado por un banco.

### SEMINARIO PERMANENTE DE HABLA ANDALUZA

El Consejo de Cultura de la Junta de Andalucía ha creado un Seminario Permanente de Habla Andaluza con el propósito de «crear conciencia de que el habla andaluza es un producto cultural, que mejor que ningún otro caracteriza a Andalucía y, por consiguiente luchar contra la falsa conciencia de que hablar andaluz no es hablar mal castellano, sino hablar bien andaluz».

El Seminario de Habla Andaluza se dirigió a los ponentes del Estatuto de Autonomía para que

figurara en el articulado un punto en el que se defiende la libertad de que todos los andaluces que lo deseen puedan expresarse en su habla.

### ESCUELA ASTURIANA DE ESTUDIOS HISPANICOS

Hoy se inaugura en Avilés las primeras actividades de la Escuela Asturiana de Estudios Hispánicos, concebida como un lugar de encuentro, de estudios y actividades intelectuales para abordar las cuestiones relacionadas con el mundo hispánico.

En el curso dedicado a los estudios latinoamericanos que comienza hoy, lunes, participan representantes del CEPAL, INTAL, Instituto de Estudios Peruanos, Facultad Latinoamericana de Estudios Sociales, Universidad de Sussex, Universidad Autónoma de Barcelona, Complutense de Madrid y Universidad de Oviedo.



# Cruz Azul y Español abren hoy el «Ciutat de Barcelona»

Después del "Gamper" ahora le llega el turno al Español de efectuar la presentación ante su público que le espera un tanto extrañado por la poca relación existente entre los fichajes efectuados y los resultados que el cuadro de Sarriá ha cosechado hasta el momento.

## El Boavista, un equipo modesto

De todas formas la prueba de fuego será este «VI Ciutat de Barcelona» ya que poco valor puede darse a unos partidos en los que los cambios y probaturas han sido constantes buscando siempre ese once ideal que debutará dentro de dos semanas ante el Almería. Eso es lo que

deben tener en cuenta y no olvidar los socios y aficionados blanquiazules aunque quizá por culpa de ello el Español no logre los resultados que todos desearían.

## UN INTERESANTE CARTEL

Aunque, la verdad sea dicha, la actuación del Español en su torneo no dependerá únicamen-

te de las pruebas que Irulegui efectúe, sino también de la categoría de los equipos rivales, empezando por ese Cruz Azul, doble campeón de México, que no será ni mucho menos un rival de trámite. Junto a él, los campeones de Copa de España y Portugal, Valencia y Boavista respectivamente, completan el interesante cartel de este «VI Ciutat de Barcelona».

En la jornada de esta noche, a las nueve y media, se enfrentarán el Español y el Cruz Azul. Quizá lo que más cuente de este equipo —oscureciendo incluso sus títulos de liga y copa— sean los resultados que ha obtenido en su gira por España. Recordemos primeramente que tomó parte en el «III Ciudad de Almería» enfrentándose al titular de esa ciudad y al Las Palmas. En la semifinal eliminó al Almería por dos a cero demostrando únicamente una dureza insospechada. Luego, en la final, doblegó a los canarios tras acabar los noventa minutos de rigor con empate a uno y lograr un segundo y decisivo gol en la segunda parte de la prórroga.

En el último partido disputado por el Cruz Azul antes del torneo españolista cayó ante el Salamanca por tres a uno y tampoco demostró nada especial como no sea la ya conocida dureza. Forman el titular del campeón mexicano: Marín (Aguilar), Flores, Rubio, Cornero, López Malo, Jara, Lugo, Mendizábal, Montoya, López Salgado y Ceballos.

## EL BOAVISTA, UN EQUIPO MODESTO

Aunque llegue con la aureola del título copero de su país, el Boavista no pondrá en aprietos

al Valencia. Los portugueses que entrena Mario Lino, que fuera defensa del Sporting Lisboa y de la selección lusa, no cuentan en sus filas con figuras de gran relieve. Forman su equipo: Matos como guardameta, Mario Joao, Carolino, Artur y Tai, defensas; Barbosa y Eliseu en el centro y Moinhos, Julio y Salvador en la vanguardia. Sus recientes fichajes son los brasileños Jarbas y Ailton —delantero y medio respectivamente— mientras que es casi seguro que la gran figura de la pasada campaña, Albertino, irá al Oporto que necesita cubrir la baja del verdiblanco Oliveira.

Este equipo será el rival, mañana martes, del Valencia de Di Stefano, que ya se vio con el Español en el recientemente disputado «Trofeo Naranja». Recordemos de todas formas las novedades del ex santanderino Jiménez, la baja de Diarte así como la casi segura reaparición de Kempes en el «Ciutat de Barcelona». Junto a ellos será siempre bien acogido en Sarriá el ex blanquiazul Solsona, que nos recordará así lo que podría ser de un Español que no se viera obligado irremisiblemente a traspasar una figura cada temporada. ¿Qué puerta quedaría cerrada a un Español que pudiera contar para la próxima Liga con un centro del campo formado por Solsona, Amarillo y Fernández Amado? Y si además se conservara a Canito... Pero hay que dejarse de hipótesis y hacer la enésima llamada a la afición blanquiazul para que acuda a Sarriá. Luego, que no se proteste si Urruti o cualquier otro se ven obligados a cambiar de acera.

X. GARCIA LUQUE



Solsona, motor valencianista, atracción del «VI Ciutat de Barcelona».

Aunque ganó la consolación (2-1)

## El «Barça» decepcionó ante el Cádiz

Cádiz, 26. — En un partido malo, de pésimo juego y con bronca final para el F. C. Barcelona, el equipo de Rifé ha vencido por la mínima a un conjunto de Segunda División que puso en serios apuros a los azulgrana que no pudieron repetir sus pasadas actuaciones. Recordaba el conjunto de campo contrario de la pasada temporada. En su descargo, el hecho que ha disputado seis partidos, algunos de ellos maratónicos, en una semana. Si, además, sólo tiene dos semanas de rodaje, el peso del cansancio debe notarse fuertemente en las piernas de sus jugadores. Panorama lógico en la preparación de lo realmente importante, la Liga. Ganar o perder estos torneos no debe atribuirse más importancia que la que tiene. Bien es cierto que ganar es mejor, pero no siempre se logra. Que nadie se rasgue las vestiduras. Ya habrá tiempo por si hace falta.

Poco público se congregó para ver un partido sin aliciente. El calor, asfixiante, hundió a más de un jugador en el transcurso del encuentro. De entrada, el técnico del conjunto azulgrana dio entrada a ocho novedades con relación a las anteriores alineaciones. Todo el sistema defensivo estaba cambiado. Artola, De la Cruz, Olmo, Costas y Serrat, eran los titulares. Carrasco, Martínez y Esteban que ya habían actuado como sustitutos, salían de entrada. Simonsen en el banquillo.

## EMPATE Y ABURRIMIENTO

El Cádiz salió en tromba y puso cerco a la puerta de Artola. El Barcelona se lo tomó con cierta tranquilidad, a verlas venir. Los gaditanos disputaron en la primera media hora de partido de oportunidades suficientes para resolver en principio el partido, pero Artola, unas veces, la defensa, otras y los desajustes amarillos las más, anulaban todo intento de abrir el marcador. Ataques estériles gaditanos y destrucción ordenada y pausada de los azulgrana. Parsimonia y lentitud eran las constantes del poco juego que ofrecían. Krankl, eje del ataque, se marcaba a sí mismo. El austriaco aún no ha entrado en juego, esperemos que antes del inicio de la Liga lo consiga. Esteban jugó seis minutos. No fue sustituido, el problema es que no estuvo en el partido. Carrasco acusa falta de partidos y sólo le quedan golpes de genialidad. Cuando vuelva al Barça, volverá a ser el que fue.

Tanto empeño puso el Cádiz en marcar, que lo consiguió, y por un fallo en el corte de Martínez. A partir de este momento el Barcelona demostró que todo lo anterior había sido una caricatura. Caricatura porque cuando presionó el acelerador, el Cádiz desapareció del campo en esta primera parte. Y vino el empate del pie de Landáburu, el mejor acierto por el momento en la política de fichajes.

## GOL Y VICTORIA MINIMA

Todo lo que podía ofrecer de sí esta segunda mitad finalizó a los 3 minutos de juego. En el momento que Carrasco, ante el

fallo de Bocoya, marcaba el tanto que sentenciaba el partido, éste finalizaba. Finalizaba, por la sencilla razón que el cuadro azulgrana cansado por los esfuerzos acumulados se atrinchaba en su área a mantener el resultado. Aquí demostró el Cádiz su categoría. En 44 minutos no pudo ni supo deshacer la tela de araña que tejía el Barcelona. Oportunidades de empatar, tuvo. Mas, el desacierto amarillo o el acierto azulgrana abortó todo intento. Por su parte el conjunto de Rifé contraatacaba con cierta peligrosidad al salir Simonsen por Krankl y Zuviria por Sánchez. Eso le daba más movilidad, desaprovechada por la inoperancia ante la puerta de los delanteros que no están cohesionados. Cohesión que no se adquiere con tantos cambios en la alineación.

Se debe aceptar los cambios como estudio previo del material humano con el que cuenta el técnico Rifé. Acoplar los mimbres no es tarea de un día si se quiere que el cesto pueda aguantar con firmeza el peso de tres competiciones. El Barcelona de hoy era un conjunto experimental y como prueba se debe admitir, el problema es que el público que venía a ver las grandes figuras se ha quedado sin verlas. Porque las figuras, si estaban en el campo, no han actuado como figuras. Algunas de ellas, faltas de rodaje, no acertaban. El caso del goleador, Krankl, es diáfano. Hansi no encuentra su sitio. Además, hay un factor muy importante como es que las críticas adversas y su mal juego le hacen perder la moral. El austriaco tiene una moral de cristal. Se crece si su juego es bueno, sino...

Simonsen ha demostrado que tiene unas cantidades inmensas de fútbol en sus botas. Todo es cuestión de encontrar la fórmula para que sea productiva para el conjunto. Artola volvió a la puerta y estuvo seguro. Los fallos de Palma pueden que hayan quedado enmendados. La defensa ha estado bien. Segura. La media, sin Asensi, ha luchado y marcado al contrario. Su contribución ha sido básica. De la delantera, todo ha sido dicho. Mal.

## FICHA TECNICA

GOLES: 0-1: minuto 25. Fallo de Martínez, que es aprovechado por Ramón, para batir a Artola en su salida.

1-1: minuto 37. Pared de Martínez a Landáburu, y éste fusila el empate.

1-2: minuto 47: Centro de Martínez, fallo de Bocoya y Carrasco de cabeza marca.

Arbitró el señor Alvarez Marguenda, del Colegiado sevillano, bien.

CADIZ: Bocoya, Cuinas Rosado, Escobar, Lináres, Do Santos, Mané (Luque), Ramón, Blanco (Paunovic), Ibáñez y Miguel Angel.

BARCELONA: Artola, De la Cruz, Costas, Olmo (Miguell), Serrat, Landáburu, Carrasco, Sánchez (Zuviria), Krankl (Simonsen), Martínez y Esteban.

## El Carranza para el Flamengo

# Zico sentenció el torneo

Cádiz, 26. — El Flamengo, de Brasil, ha ganado el Trofeo Carranza en sus bodas de plata al vencer en la final al equipo húngaro del Ujpest Dozza por el tanteo de dos a cero, goles conseguidos ambos por la gran estrella del equipo brasileño, Zico.

La final estuvo lista para sentencia a los quince segundos de iniciado el encuentro al marcar el Flamengo su primer gol. Dominio total y absoluto de los brasileños donde éstos fueron dueños y señores. Una final sin color, al resultado. Negro y roja en cuanto al equipo vencedor.

El Flamengo esta noche ha decepcionado al público que le viera jugar el sábado contra el Barcelona. Distó mucho la exhibición que preparó contra los azulgrana de lo que ha demostrado hoy. El Flamengo que sabía de su superioridad la ha demostrado ante los húngaros. Húngaros con problemas internos por causas extradeportivas. Hay que salir del error que se cometió ayer con el jugador que cubría la portería. No era el central sino el tercer portero del equipo, el jovencísimo Erdelyi.

## DE ENTRADA, UNO-CERO

Mucho público llenó el estadio municipal. Temperatura agradable para la práctica del fútbol. Gran fiesta entre el público que se pasó el partido cantando y la verdad no prestó demasiada atención al lento partido que le deparaban. La afición gaditana estuvo y convirtió el Carranza en una fiesta. Alegría por todo lo alto.

La primera parte del encuentro no tuvo demasiada historia. El Flamengo, de entrada, en una jugada estudiada, marcaba su primer tanto. Los húngaros se rindieron a la evidencia de su inferioridad. Los brasileños, con un toque de balón mágico y con un juego lento y cadencioso hasta el medio campo, adormilaban a su contrario para lanzar a sus rápidas puntas en pos del gol ante la estupefacción húngara.

Suerte tuvo el conjunto magiar en descubrir a un portero de dieciocho años llamado Erdelyi que si el día anterior estuvo nervioso y agarrado por ello cometió innumerables errores, esta noche estuvo sensacional. Realizó paradas de mérito.

Pero los brasileños jugaban sin forzar el tren, parecía que cuando ellos quisieran marcarían los goles necesarios. Y no pusieron demasiado empeño en hacerlo. A raíz del gol, jugaron con tran-

## Ultima hora

## TENIS

### Higuera, finalista en Brookline

Brookline (Estados Unidos), 26. El español José Higuera se proclamó finalista del torneo de tenis de Brookline, dotado con 175.000 dólares, al derrotar ayer domingo al checoslovaco Tomas Smid por 6-4 y 6-2.

El partido, que ha tenido una duración de noventa minutos, comenzó mal para Higuera, ya que Smid le rompió el servicio en el segundo juego del primer set, y se adelantó en el marcador con un peligroso 3-0. En el quinto juego Higuera recuperó su servicio y, en el noveno, se lo arrebató de nuevo al joven jugador checo, adjudicándose el primer set por 6-4.

El segundo fue más fácil para nuestro compatriota, que rompió el servicio de Smid por dos veces consecutivas, en los juegos quinto y séptimo, adjudicándose la victoria por 6-2 y el paso a la final, en la que deberá enfrentarse con el vencedor del partido que esta noche disputarán Manolo Orantes y el chileno Hans Gildemeister.

### Tanner-Fleming, final en Mason

Mason (Ohio). — Los norteamericanos Roscoe Tanner y Peter Fleming se enfrentarán en la final del torneo de tenis de Mason, dotado con 200.000 dólares. En semifinales, Tanner venció al sudáfricano Bernie Mitton por 7-5, 7-5, mientras que Fleming eliminaba a su compatriota Pat Dupre por 6-2 y 6-1.

quilidad con una lentitud a veces desesperante. Avances en triángulo. Pases y más pases para llegar a la portería contraria. El portero Cantarelli sólo tuvo una intervención con marchamo de gol que evitó escupiendo un dirisimo disparo de Fekete.

Primera parte sosa entre dos equipos que no demostraron nada que les acreditase para estar en la final. Todo el mundo sabe que los dos conjuntos jugaron mucho más en las semifinales sabatinas.

## ZICO SENTENCIA EL PARTIDO

En la reanudación la misma tónica de juego y ambiente que antes del descanso. El Flamen-

go cede el mando territorial a los magiars con un respiro para volver a la carga cuando le parezca. Ceder el mando no quiere decir ceder las riendas del partido. Riendas brasileñas desde el principio. Quien espere una reacción magiar puede esperar porque ésta nunca llegó. La utopía del empate se quedó en utopía. La impotencia de la delantera húngara se hizo cada vez más potente sólo Fekete resaltaba en ella.

Los brasileños despertaron de su letargo a partir del cuarto de hora de la reanudación. Pusieron cerco a la meta de Er-

(pasa a la página siguiente)

## ¿Por qué ser calvo?



En 1966 damos un paso importante en estética masculina: transformando el «bisoñé» en «postizo»

En 1979 alcanzamos una nueva frontera: algo definitivo y perfecto, TOTALMENTE INVISIBLE, para llevarlo con la misma despreocupación que su propio cabello.

**artpel**

Avenida José Antonio, 534. - Tel. 254-41-75  
BARCELONA  
Conde de Aranda, 8. T. 276-47-11. MADRID  
Pl. Benlliure, 3. - T. 327-84-02. - VALENCIA  
Todos los postizos ARTPEL tienen su tarjeta de garantía

## El Flamengo no tuvo rival

(viene de la página anterior)

delyi. Palo de Zico a saque de una falta ejecutada de forma magistral. Oportunidades fallidas del Flamengo por querer, sus jugadores, entrar en el área con el balón controlado. A veces por ser demasiado individualistas. Otras por paradas imponentes del guardameta magiar.

La estrella del conjunto brasileño que puede tener un pie en el Milán por una cantidad que quita la respiración, 150 millones de pesetas, Zico marcaba y sentenciaba aún más el encuentro. Su remate certero finalizaba una larga jugada de rechaces y rebotes de toda la delantera brasileña. Gol que llega en el minuto 23. El partido había finalizado. El Ujpest huido no reaccionaba y tan sólo esperaba que finalizara el encuentro. El Flamengo a controlar el mayor tiempo posible la pelota para que el tiempo transcurriera con celeridad y evitarse el susto de última hora como le ocurriera contra el Barcelona.

Esta vez el control de tela de araña tejido en el centro del campo y un fuerte pressing colocaron los fundamentos para que la victoria final no se escapara y estar presente la próxima edición.

### FLAMENGO, VOLVERA

Con su victoria, el Flamengo participará en el XXVI Trofeo Carranza, aunque se espera que

su fútbol electrificante no pierda todos sus vatios en un solo partido. El Flamengo, en la presente edición demostró por qué no ha perdido en 50 partidos y su primera derrota contra el Corinthians se produjera por la mínima. Equipo rodado, ha podido con un Barcelona en pleno rodaje preparatorio para la importante cita liguera y ha vencido al Ujpest Dosza sin esforzarse demasiado. Sus jugadores acusaron el esfuerzo del día anterior y el partido contra Argentina disputado el jueves, ya que el Flamengo cuenta con cinco internacionales aparte que su entrenador lo es también de la selección carioca. Los brasileiros han sido los mejores y los justos vencedores.

### FICHA TECNICA

Goles: 1-0, 15 segundos. Pase de Tita a Zico, que eleva el balón por encima de la salida del portero magiar.

2-0, minuto 68. Rechaces y rebotes en el área húngara, pase raso de Claudio Adao y Zico remata al fondo de la red.

Arbitró el colegiado valenciano García Carrión, bien.

FLAMENGO: Cantarelli, Toninho, Manguito, Nelson, Junior, Carpeggiani, Tita, Andrade, Claudio Adao (Abilio), Zico y Julio César.

UJPEST DOSZA: Erdelyi, Jurcsik, Dunai III, Serzos, J. Tont, Kolar, Nagy, A. Toht, Fazekas, Kiss y Fekete.

## LA PROXIMA JORNADA

### Segunda División «A»

Huelva - Gimnastic  
Sabadell - Coruña  
Getafe - Castilla  
Levante - Osasuna  
Murcia - Cádiz  
Castellón - Elche  
Alavés - Oviedo  
Celta - Santander  
Granada - Valladolid  
Palencia - Algeciras

### Segunda División «B»

GRUPO II  
Linares - D. Zafra  
Barcelona At. - Eivissa  
Onteniente - Lleida  
Jerez - Vall d'Uxó  
S. Fernando - Ceuta  
Portuense - Eldense  
Girona - Córdoba  
Sevilla At. Terrasa  
Badajoz - St. Andreu  
C. Sotelo - Jaén

### TERCERA DIVISION

GRUPO IV  
Vilafranca - Endesa  
Masnou - Binéfar  
Igualeda - Figueras  
Gramanet - Europa  
La Cava - Vinaro  
Horta - Gavá  
Olot - Malgrat  
Monzón - Badalona  
Reus - Júpiter  
Barcelona - Andorra

## LA PROXIMA QUINIELA

Huelva - Gimnastic  
Sabadell - D. Coruña  
Getafe - Castilla  
Levante - Osasuna  
Murcia - Cádiz  
Castellón - Elche  
Alavés - Oviedo  
Celta - Santander  
Granada - Valladolid  
Palencia - Algeciras  
Logroñés - Huesca  
San Fernando - Ceuta  
Girona - Córdoba  
Calvo Sotelo - Jaén

## LIGA HOLANDESA El Ajax, líder

Amsterdam. — Resultados de los encuentros disputados ayer, correspondientes al campeonato de Liga holandés de Primera División:

Tilburg-NAC 1-0  
S. Rotterdam-Haarlem 3-0  
La Haya-AZ'67 1-0  
Maastricht-Utrecht 0-0  
NEC-Roda 2-0  
Twente-PEC 1-0  
PSV E.-Feyernoord 2-2  
Ajax-Go Head 1-1  
Excelsior-VVV 2-0

La clasificación general está encabezada por Feyenoord, con cinco puntos, mientras que Ajax, Arnhem, La Haya, AZ'67 comparten el segundo puesto con cuatro puntos. (EFE.)

## TROFEO CIUDAD DE GANDIA Venció el Cuart

Gandía. — El Cuart se proclamó vencedor del Trofeo Ciudad de Gandía al imponerse ampliamente a los propietarios del terreno por el resultado de 0-4.

Los goles del equipo vencedor fueron conseguidos por Alfaro, Alfredo, Julio y Barrios.

El equipo subcampeón de este triangular fue el Denia, mientras el equipo organizador, el Gandía, obtuvo el tercer lugar.

# ¿Para cuando el monumento a «L'Home Llagosta», en el Camp Nou?

### Samitier hizo pequeño el campo de la calle de la Industria y Kubala, el de Les Corts

En ocasión de las últimas elecciones del Fútbol Club Barcelona, se anunció un homenaje a Pep Samitier, «L'Home Llagosta» como le calificó Valenti Castany en aquel inolvidable «Xut», que todas las semanas era devorado prácticamente por los aficionados al fútbol. Se dijo en las últimas elecciones que sería inaugurado en el Camp Nou un monumento a ese excepcional jugador que con su juego, no tan sólo se convirtió en un ídolo de los deportistas catalanes, sino que hizo pequeño aquel campo del «carrer de la Indústria», que estaba ubicado para entendernos mejor en lo que hoy es confluencia de las calles Urgell y París.

En aquel entonces, hablo de los años veinte, las calles de este trozo de Les Corts, y el comienzo de la Av. de Sarriá, eran descampados, con rieras malolientes. No obstante, el domingo de cada semana el campo del F.C. Barcelona era abierto a las diez de la mañana, para presenciar encuentros de fútbol entre los conjuntos barcelonistas. Y por la tarde, cuando correspondía, el encuentro de la máxima atención. Aún recuerdo aquella vieja tribuna de madera, el barracón que servía de vestuario de los jugadores y de vivienda de aquel fiel empleado que se llamó Manuel Torres —parte de ese barracón, el único vestigio que existía del viejo campo, fue destruido hace un par de años, para la construcción de un nuevo edificio— y que era el conserje, cobrador, «public relations», todo en una pieza.

Los incondicionales del Barcelona antes de los partidos hacían su pequeña tertulia con los jugadores. Era un ambiente familiar. Una tertulia que también se mantenía en una baranda de hierro cerca de los vestuarios, y en el que se sentaban muchos aficionados. Y que de ahí les viene a los socios azulgrana que se les llame «culers», porque sentados aparecía una fila de asentaderas realmente importante. Y ya que citamos este detalle añadiremos que lo de «periquitos» de los socios del Español, viene de una reseña de «El Once», después de los años cuarenta del propio Valenti Castany. Escribió más o menos Castany: «En la Manigua —así se calificó a Sarriá en el «Xut» y en «El Once»— habían cuatro gatos, pero eran PERIQUITOS». Se refería, naturalmente, al personaje cinematográfico de dibujos animados «Gato Periquito».

### Samitier, el ídolo

En aquel Barcelona del año 1920, cuando uno asomó al fútbol, las grandes figuras del equipo azulgrana eran indiscutiblemente Paulino Alcántara y Pep Samitier. De Alcántara, interior izquierdo, diré que era sensacional. Los pases medidos de Torralba, Sancho y del propio Samitier, que empezó jugando de medio ala izquierdo, llegaban al pie izquierdo de Alcántara, que

le daba un impulso de auténtica bala y no eran fáciles de parar por los guardametas adversarios. Aún se recuerda aquel Francia, España de Burdeos, en el que un tiro de Alcántara... ¡aguajero la red!

Alcántara era filipino por nacimiento, aunque de niño residía en Barcelona. Empezó a jugar en 1909, en la Universitari, junto con Josep Torrents, que hasta 1936 fue director de «El Mundo Deportivo». En 1910 ingresó en el Barcelona. En 1916 partió para Filipinas, regresando dos años después, y volviendo al fútbol por su afición y porque el público se lo pedía. Fue un «as» de aquel «Barça», pero Samitier, con otro juego, y con más juventud, fue ganando posiciones, hasta ser considerado en los años veinte como uno de los mejores delanteros de Europa.

Era un jugador con una agilidad felina. De ahí el sobrenombre de «l'home llagosta». Su popularidad creció hasta el extre-

mo de que aquel pequeño campo del «carrer de la Indústria» era insuficiente, y Gamper, en aquel entonces presidente, se decidió a construir el campo de Les Corts. Digamos que los terrenos fueron elegidos por el empleado Manuel Torres, desestimando los que había visto el directivo Luis Jové, que fueron después los que ocuparon el actual campo del R.C.D. Español.

Samitier fue el «gran culpable» de que el campo del «carrer de la Indústria» se hiciera pequeño, como muchos años después, otro jugador, contratado precisamente por Samitier desde su puesto de secretario técnico, Ladislao Kubala, obligara a la construcción del actual Estadio del F.C. Barcelona, recibiendo el nombre de Camp Nou, por el que también fue conocido el campo de Les Corts, en sus primeros años. La denominación partió de que el Barcelona siguió jugando durante algún tiempo en la calle Indústria, y este terreno de juego fue conocido por Camp Vell.

Unos años inolvidables para quienes seguimos, siendo niños, la trayectoria de Pep Samitier, que tanto hizo por popularizar el F.C. Barcelona en toda Catalunya, España y el fútbol mundial. Confiemos que el «Barça» perpetúe su memoria con ese monumento en el Camp Nou.

Vicente ESQUIROZ

## Mundial Juvenil de Fútbol

# Golearon Argentina, Uruguay y URSS

Omiya-Yokohama (Japón). — Con tres goleadas se saldó ayer la segunda jornada del Campeonato Mundial de fútbol juvenil que se está disputando actualmente en Japón.

Ayer fue día de descanso para la selección española, que con «Chus» Pereda y Santamaría al frente tan brillantemente venciera en el encuentro inaugural a la selección anfitriona.

### GRUPO B

Argentina, 5 - Indonesia, 0  
Absoluta superioridad del combinado albiceleste, con Diego Maradona a la cabeza, que logró batir sin ninguna dificultad a una selección muy inexperta todavía en estas lides. Una vez más, la estrella del encuentro fue el nuevo ídolo gaucho, Maradona, que logró encandillar a la parroquia con su juego preciosista y efectivo, siendo además el autor de dos goles, el segundo y el quinto.

Al descanso se llegó ya con el resultado que sería definitivo. Golearon: Maradona (18 y 38) y Díaz (9, 22 y 24).

Polonia, 2 - Yugoslavia, 0  
Por su parte, el combinado polaco derrotó al yugoslavo tras un encuentro altamente disputado y de incierto resultado, que al final logró decantar hacia su bando la selección de Polonia. Al descanso se llegó con el resultado de empate a cero goles.

### GRUPO D

Uruguay, 5 - Guinea, 0  
Tampoco encontró excesivas dificultades el conjunto celeste para imponerse a la de Guinea, por un resultado concluyente. Al descanso se llegó con el resultado de 2-0.

Los goleadores uruguayos fueron Molina (6), Revélez (24 y 74), Anoto (52) y Vargas (76).

### URSS, 5 - Hungría, 1

La Unión Soviética derrotó a la húngara en el marco del grupo D de este campeonato mundial juvenil, arrollando materialmente a su oponente a lo largo de lo sochenta minutos de juego.

Al descanso se llegó con el resultado de 2-1.

Los goleadores soviéticos fueron: Ponomarev (23), Stukashev (42), Zavarov (57), Taran (71 y 77), mientras que el gol húngaro fue conseguido por Kador (6).

## CLASIFICACIONES

### GRUPO A

1. España 1 1 0 0 1 0 2  
2. México 1 0 1 0 1 1 1  
3. Argelia 1 0 1 0 1 1 1  
4. Japón 1 0 0 1 0 1 0

### GRUPO B

1. Argentina 1 1 0 0 5 0 2  
2. Polonia 1 1 0 0 2 0 2  
3. Yugoslavia 1 0 0 1 0 2 0  
4. Indonesia 1 0 0 1 0 5 0

### GRUPO C

1. Paraguay 1 1 0 0 3 0 2  
2. Canadá 1 1 0 0 3 1 2  
3. Portugal 1 0 0 1 1 3 0  
4. Corea Sur 1 0 0 1 0 3 0

### GRUPO D

1. Uruguay 1 1 0 0 5 0 2  
2. URSS 1 1 0 0 5 1 2  
3. Hungría 1 1 0 1 1 5 0  
4. Guinea 1 0 0 1 0 5 0

Las clasificaciones de los restantes grupos son las siguientes:

## LIGA PORTUGUESA Primera jornada liguera

Lisboa. — Resultados correspondientes a la jornada inaugural del campeonato nacional de la Liga portuguesa de fútbol de Primera División:

Portimonense-Rio Ave 2-1  
Varzim-Uniao Leiria 4-2  
Espinho-Beira-Mar 2-1  
Braga-Oporto 0-2  
Boavista-Guimaraes 0-0

Por compromisos asumidos anteriormente, el Benfica aplazó su encuentro frente al Vitória de Setúbal hasta el próximo miércoles y por ausencia de cinco de sus jugadores, en el mundial de juveniles que se disputa en Tokio, el Estoril fue autorizado a retrasar igualmente el encuentro que debía haber disputado en su cancha contra el Sporting de Lisboa.

## EN VERANO IDIOMAS

- INGLÉS INTENSIVO EN BARCELONA
- INGLÉS, FRANCÉS, ETC. EN EL EXTRANJERO
- ESPAÑOL PARA EXTRANJEROS

## INSTITUTO MANGOLD EUROCENTRO

Especialistas en calidad Solamente idiomas a adultos

ENVIAMOS FOLLETOS SIN COMPROMISO

Rbla. de Cataluña, 16  
Tel. 302 48 31 - 301 25 39  
BARCELONA (7)

Avda. José Antonio, 32  
Tel. 231 40 40 - 222 83 00  
MADRID (13)

## F. C. BARCELONA y QUELONIC, S. A.

Presentan en SUPER/8 y COLOR

# XIV Trofeo Juan Gamper

Ref.	Título	Contenido	Bobina Mts.	Muda Ptas.	Sonora Ptas.
301	Anderlecht Colonia 2	Goles del Partido	30	1.200	—
302	Barcelona Zurich 4 0	Goles del Partido	30	1.200	—
303	Zurich Anderlecht 2 2	Goles del Partido	30	1.200	—
304	Barcelona Colonia 3 2	Goles del Partido	30	1.200	—
305	XIV Trofeo JUAN GAMPER	Presentación de los equipos, entrevista con Simonsen, goles del Anderlecht-Colonia, las mejores jugadas, incidencias y goles del Barcelona-Zurich, goles del Zurich-Anderlecht, entrada al Estadio del Presidente de la Generalitat, las mejores jugadas, incidencias y goles del Barcelona-Colonia y entrega de premios	2 x 120	7.000	8.000

Recorte y envíe este cupón debidamente relleno a máquina o en mayúsculas:

QUELONIC, S. A. — Apartado de Correos n.º 1281 - Barcelona (marcar con una X el producto deseado)

Ref. 301 — Muda  
 Ref. 302 — Muda  
 Ref. 303 — Muda  
 Ref. 304 — Muda  
 Ref. 305 — Muda  
 Ref. 305 — Sonora V. Catalana  
 Ref. 305 — Sonora V. Castellana

Nombre y apellidos ... ..  
Calle ... .. n.º ... .. piso ... ..  
Población ... .. D. P. ... ..  
Provincia ... .. Tel. ... ..

- Pagaré en el momento de recibir el envío la cantidad que corresponda más 100 Ptas. de gastos de envío, reembolso y certificado.
- Acompaño resguardo de giro o talón a nombre de QUELONIC, S. A., por el importe que corresponda (sin gastos de envío)

# Los Segundas catalanes, ante la nueva temporada



## El Barcelona At., como siempre: una caja de sorpresas

Al igual que ocurriera el año pasado, la plantilla del Barcelona At. ha sido objeto de una nueva y notoria reestructuración. La política, en cuanto a la cantera se refiere, puesta en práctica por Núñez desde el momento en que subió al trono barcelonista está siguiendo su rumbo establecido y, por ahora, con éxito. El filial, en el corto espacio de un año, ha visto reducida su media de edad de 22a19 años.

El Barcelona At. ha dejado de ser esa panacea para unos jugadores que, debido al largo tiempo que antes «vegetaban» en el equipo, perdían pronto su ilusión de prosperar dentro del club, se estancaban y dejaban de ser aquellas esperanzadoras promesas para sumirse en la mediocridad general. De poco servía todo el trabajo que realizaba el fútbol-base. La cantera, obviamente, necesitaba otro enfoque, otro tratamiento. Y Núñez se lo dio: el Barcelona At. debía ser remozado, y de manera ostensible, cada temporada. Era la única forma de que la tarea, intensa y casi siempre poco ponderada y exprimida, realizada en las categorías inferiores del club pudiera dar sus frutos apetecidos.

La pasada temporada —después de dar salida (mediante cesiones) a todas esas generaciones que se habían estancado en el filial— fue la primera en poner en práctica el experimento y lo cierto es que resultó. Con un plantel prácticamente nuevo, forjado a base de muchachos del amateur y del juvenil, no sólo se consiguió hacer un buen, un notable papel en la Liga, sino —y es lo más importante— nutrir al primer equipo de jugadores de la cantera. Ahí está el caso de Carrasco: no sólo alcanzó la titularidad en el Barcelona sino la internacionalidad absoluta. Dieron también el salto Manolo y Hugué, jóvenes aún, pero en los que los técnicos tienen una confianza ciega para un inmediato futuro. El acierto fue, por tanto, pleno y lo mismo se espera de esta temporada que está ya a la vuelta de la esquina.

### Segarra: La difícil papeleta

En el apartado técnico el Barcelona At. también experimentará un cambio, Juanito Segarra, hombre bien conocido por el aficionado catalán por sus muchos años como jugador del Barcelona, será quien trate de conjuntar y sacar el jugo apetecido a toda esa joven ola generacional azulgrana. Constituirá para él una auténtica prueba de fuego, pues hasta la fecha su cartilla como entrenador no es muy holgada ni, como se dice vulgarmente, verdaderamente importante. Sus primeros pinitos los hizo en el Vilafranca, para después pasar a entrenar al Figueras, Vic y Sporting Mahónes. Equipos modestos, sí, pero en

los que realizó brillantes resultados. Luego volvió a entrar bajo la disciplina del Barcelona. De esto hará cuatro años.

—Su progresión dentro del club en este tiempo no se puede decir que haya sido meteórica. No cabe duda de que «el pan» lo ha debido de sudar y mucho.

—Particularmente pienso que esta distinción como responsable del filial me la he ganado a pulso. Y no quiero pecar, con ello, de inmodestia. Los dos primeros años que estuve en la entidad fueron realmente agotadores. Mi trabajo se «limitaba» a ver partidos de equipos inferiores, coordinar las Peñas, y tareas similares. Realmente me pasé muchas horas fuera de casa. Las dos siguientes temporadas asumí el cargo de segundo entrenador del filial, dedicándole mayormente, cuando la etapa de Laureano Ruiz, a presenciar partidos de nuestros rivales en la Liga. ¡Me pegaba cada tute viajando!

—Y llega la pasada temporada. Inicialmente forma como segundo de a bordo de Antonio Torres, encomendándole una función anéxica: entrenar al conjunto... alevín de la entidad. La opinión general del aficionado fue de que Segarra tenía que aspirar a más, que podía realizar tareas más complejas que no ésta. ¿Cómo se lo tomó usted?

—Partiendo de la base de que yo soy un mero empleado del club, cualquier cargo que me hubieran dado lo tenía que aceptar. Por algo, supongo, me lo concedieron. Creo que debieron ver en mí unas cualidades que más se aclimataban a ese puesto. Yo, por mi parte, no puse ningún reparo. Como siempre, desde mi entrada en el Barcelona, lo he dado todo, con mi esfuerzo e ilusión, por el club. Y todo lo que sea para el bien del Barcelona lo asumiré y lo haré con gusto.

### La psicología: su piedra filosofal

Al parecer ahora se le ha encontrado un cargo, a decir de muchos, adecuado a sus características. Su psicología con los jugadores y sus innegables virtudes técnicas parecen ser cualidades que pueden catapultarle al éxito. Las opiniones de sus jugadores al respecto todas coinciden: «Segarra, más que un entrenador es un amigo del jugador».

—Pienso que la psicología es fundamental en cualquier deporte. Tiene que haber, pienso yo, entre los jugadores y el entrenador un contacto periódico y amigable. Muchos de estos muchachos, y más los que son jóvenes, pasan por diversos tranques y el técnico debe saber devolverles la moral. Una vez conseguido esto, hay mucho que ganado. Lo demás viene por añadidura. Ahora bien, sé ha dicho que en este aspecto soy algo blando con los jugadores. De ninguna manera. La disciplina no está divorciada de la blandura. Si hay alguien a quien hay que chillar o darle «palo», se le da, pero siempre por su bien.

—Juanito Segarra ya dirigió al Barcelona At., concretamente durante los últimos nueve partidos del pasado Campeonato, y tras que Torres ascendiera al primer equipo.

—El balance ciertamente, fue bastante bueno: cinco victorias, tres empates, por tan sólo una derrota. Y eso contando con una plantilla destrozada por las lesiones. Rara vez podía contar con quince jugadores. ¡Ah! Y a punto estuvimos de ascender. Pero no sé si ello me va a beneficiar o no. Hay que eludir ahora toda clase de triunfalismos. Se debe pensar que en esta temporada hay que comenzar otra vez de cero. Es una plantilla completamente nueva y acoplarla necesita siempre de tiempo.

—Esto de las bajas parece ser un mal que no deja de perseguirle.

—En este principio de Liga va a contar ya con muchas ausencias ¿no es así?

—Con un poco de suerte hasta podemos comentar el Campeonato con catorce jugadores. Con Marcelino, Gullas y Rojo no podré contar hasta noviembre por tener que incorporarse al Servicio Militar; además, los lesionados: Casas, Clos y Bernat que están en plena recuperación. Contando en que los seleccionados Manolo y Comas no retornarán hasta el 8 o 9 de septiembre, y no sabiendo en qué estado volverán y que Guitart tampoco podrá jugar en el primer partido por acumulación de tarjetas, cuento y tendrá esos catorce justos. Esperemos que no se lesione ninguno de aquí al comienzo de Liga por que...

### Sin base de equipo

—¿Preocupado?

—Lógicamente. No se ha podido hacer una pretemporada completa. Me he tenido que basar sólo en aquellos hombres de que dispondré en esas primeras semanas; por tanto, aún no he podido formar la base del equipo. Sin embargo, y aun admitiendo que mis actuales efectivos están demostrando su innegable clase, he advertido que no hay que preocuparse por sí, a las primeras de cambio, nos ponemos con negativos, cosa muy posible. Mis jugadores están mentalizados por sí mismo ocurre. Si pasamos este escollo con buena nota, habremos avanzado mucho. Pienso que después, con la plantilla completa, se puedan hacer grandes cosas.

—¿Esperanzado ante el futuro?

Con la ilusión y entusiasmo que en esta pretemporada están poniendo mis pupilos, pienso que hay que estarlo. Juntos procuraremos alcanzar la meta más alta.

J. M. S.



## Sant Andreu, ¿llegó la hora del ascenso?

Resulta evidente que en el Sant Andreu las cosas, en los últimos tiempos, han cambiado y mucho. Desde que descendió de Segunda División, hace dos años, todo un cúmulo de problemas y vicisitudes sacudieron a la simpática entidad barcelonesa. Fue la lógica consecuencia de una no muy acertada política deportiva llevada a cabo en la que la palabra «juventud» no tenía cabida ni importancia alguna.

La plantilla, a base de fichajes costosos, de hombres ya muy veteranos, y que a la hora de la verdad casi nunca respondieron a lo que realmente se esperaba de ellos, fue poco a poco envejeciéndose más y más, llegando a un extremo tal en que resultó imposible aguantar la categoría. No sólo se dejó al equipo con un material deportivo escasamente válido y que ofreciera unas mínimas garantías, sino que económicamente se dejó al club sensiblemente hipotecado. ¿Qué hacer? Huelga la respuesta: todo, tanto en su vertiente deportiva como económica, debía experimentar un cambio taxativo. Se debía rejuvenecer, y mucho, la plantilla y reducir lo más posible los innumerables gastos que tenía y no podía hacer frente el club.

Y así se ha hecho y, por ahora, con éxito. Tras mantener la categoría el año siguiente al del descenso, la pasada temporada alcanzó una meritoria clasificación: unos notables logros si tenemos en cuenta que en estos dos años —sobre todo, el pasado— la reestructuración de la plantilla fue prácticamente total (sólo dos jugadores, Font y Manent quedan de aquella campaña del aciago descenso de Segunda División) lo cual ha redundado lógicamente también en la economía, pues los dispendios se han visto rebajados en una gran medida. El camino recorrido hasta ahora es importante y nadie quiere que caiga en saco roto. Ahora, todo es ilusión; todo se ve con otros ojos. El conformismo se ha tornado en ambición. El anhelado retorno a la División perdida ya no se ve como una fruta prohibida. Para muchos, ese sueño, a poco que sonría un poco la suerte, se puede traducir a la realidad.

### Tovar: Optimismo sin límites

Guillermo Tovar, que este año ha cambiado las botas por la batura de técnico, es de los que también piensan en que no hay que descartar, así por las buenas, esa posibilidad.

—Vaya por delante que, como deportista que soy, aspiró al máximo. En el momento en que firmé mi nuevo contrato puse como condición que el equipo debía detentar las máximas ambiciones, y así me lo prometieron. De lo contrario, no hubiera firmado.

—Una cosa es aspirar, en teoría, a lo máximo. Nos parece muy bien. Pero en la práctica, ¿también lo ve factible? ¿Hay suficiente plantilla para ello?

—Yo me baso en la pasada campaña. Con un equipo experimental, completamente nuevo fíjese hasta dónde llegamos. Lógicamente en ésta, con el equipo ya más curtido, más conjuntado y con los fichajes realizados, deberemos batirnos en los primeros puestos.

### ¿TIENE USTED UNA PARCELA?

Le construiremos su chalet. Pagadero 10 años. Entrega llaves, 5 meses. Tel. 321-66-90

do a los acontecimientos de los últimos años, volverá a vibrar con el equipo. Si no, al tiempo.

—A Guillermo Tovar se le nota muy optimista. Su confianza en los muchachos es ciega. Es el optimismo normal de cuando empieza, lo que no quiere decir que no sea fundado. ¿No ha pensado también en un posible fracaso?

—Claro que he pensado. Entra dentro de las posibilidades. Es un riesgo que corren todos los entrenadores. Yo me he metido en este ajo, entonces... Sé que se me exigirá pero no me preocupa... principalmente porque será yo el primero que me exija a mí mismo. Y espero salir airoso de la prueba.

—Por de pronto hay una cosa que puede ayudarle bastante en su nueva tarea técnica cual es la de conocer ya a sus nuevos pupilos, ya que fueron sus compañeros la pasada temporada. Siempre es algo que ayuda para lograr esa completa compenetración que debe reinar en un equipo, ¿no?

—Eso el tiempo lo dirá. En principio yo también pienso que puede ser una ventaja. Es bueno siempre conocer a quienes tienes que dirigir, ya que te permite saber en cada momento cómo debes tratarlos para que su rendimiento sea superior. Por otro lado, no creo que me causen ningún problema; a todos ellos los considero lo suficientemente inteligentes como para darse cuenta de que nuestras relaciones en el campo, a partir de ahora, serán distintas a las de antes. Hasta el momento, en lo que llevamos de pretemporada, todo ha ido sobre ruedas. Mejor, imposible.

Este es Guillermo Tovar. El nuevo y flamante entrenador del Sant Andreu que intentará, en su debut como entrenador, hacer cosas grandes: como la de ascender al equipo a Segunda A. La ilusión peculiar de los principiantes a veces mueve montañas...

Josep M.ª SERRA

### COMPOSICION DE LA PLANTILLA

**Porteros:** Barceló, Castañes y Terraza (Llís de Munt).  
**Defensas:** Font, Nicolás, Guri, Octavi, Avelino (Girona) e Isidoro (amateur).  
**Centrocampistas:** Cirera, De Frías, Manent, Muñoz y Pablo (cedido por el Burgos la pasada temporada y fichado ésta en propiedad).  
**Delanteros:** José María, Puigcerver, Calderó, Inaki (retorna del Servicio Militar), Vall-Llovera (Santander) y Raya (Igualeda).  
**Bajas:** Tovar, Díaz (Terrassa), San Pedro (vuelve al Bilbao Ath.), Santi (Servicio Militar) y Galeote (Baronense).

### PALAU BLAU-GRANA



FUTBOL CLUB BARCELONA

### ABONAMENTS TEMPORADA 79-80

Ha quedat oberta a taquilles oficials del Club, la venda d'abonaments de la temporada 1979-80, al preu de 2.800 Ptes. Apart de la reserva de seient en tots els partits de hoquei, basquet i handbol, els socis abonats, gaudiran d'entrada gratuïta adhuc en aquells partits en que els socis del F. C. Barcelona acostumen a pagar el 50 % del preu d'entrada del públic. Per el partit de presentació d' l'equip de HANDBOL del proper dijous dia 30, contra la Selecció Polaca, serà necessari la presentació de la nova tarja d'abonament.



MEYBA equipa al Barça

### COMPOSICION DE LA PLANTILLA

**Porteros:** Ferrer, Martín, Hugué y Barandica.  
**Defensas:** Comas, Ruiz, Gratacós, Manolo, Arteaga y Guitart.  
**Medios:** Albaladejo, Casas, Galera, Gullas, Marcelino, Carlos y Del Pino.  
**Delanteros:** Rojo, Pepín, Mercader, Bernat, Totó, Clos, Barris y Lozano.  
**Altas:** Arteaga, Bernat, Carlos, Guitart, Totó, Martín (todos ellos procedentes del amateur de Tercera División) y Barris, Clos y Del Pino (procedentes del juvenil).  
**Bajas:** Definitivas: Coromina (retirado), Majó (Sabadell), Rebollo, Riera y Fuster. Por cumplimiento del Servicio Militar: Calderer (cedido al R. Vallecano), Arcadio, Mina (Algeciras), Moratalla, Ferreira y Cándido (At. Monzón).  
**Nota:** A pasar de que figuran oficialmente sus nombres en la plantilla, tanto Lozano como Barandica serán cedidos a otros equipos.

Los Segundas catalanes, ante la nueva temporada



El Girona se impuso al Lleida en la semifinal del «Nostra Catalunya». (Foto Europa-Press)

## El Girona en plena recuperación

El Girona C. de F. se halla ya en plena recuperación de los males de toda índole que le aquejaron en la última temporada, tanto los de tipo económico, como de los deportivos ya que estuvo en un tris de perder la categoría.

Pero es sabido que después de los males, estos mismos inculcan una especie de fe y optimismo, que es el que se respira en estos momentos. Optimismo moderado, eso sí, pero con ganas y entusiasmo en la nueva Junta Directiva que sigue presidiendo don José María Fauró quien, en nombre de la directiva y propio, en el acto de presentación de los jugadores, trató de inculcarles idénticos entusiasmos y esperanzas, apoyándose principalmente en el hecho de que en la misma figura muchos juveniles, dos de los cuales fueron incorporados al equipo casi al final de temporada cuando las cosas iban de mal en peor, y resultaron, lo cual ha motivado la incorpora-

ción de otros que, en estos encuentros de pretemporada han demostrado sus posibilidades.

A este respecto se recuerda que una de las veces que al Girona C. de F. subió a Segunda División —cuando sólo había una—, lo hizo con un equipo en el que figuraban nada menos que siete desconocidos procedentes de los juveniles, entre ellos Lluís Coll, hoy secretario técnico del club, y los hermanos Ribera, que uno fichó por el Español, y Riera por el Córdoba, aparte otros, Aldecoa como entrenador hizo el milagro.

Porque, nos decía el presidente, las aspiraciones deportivas siguen siendo las máximas, pese a que el disponer de un equipo joven éste constituye una

especie de caja cerrada, pero quizá por ello, si hay posibilidades se hará lo posible para el ascenso.

Nos decía también que la plantilla no es muy numerosa, entre otras razones porque el presupuesto no lo permite, si bien ello dará oportunidad a más jugadores, y en última instancia, si por lesiones u otras circunstancias se precisara de alguien, se dispondrá de los juveniles, pues en la plantilla del Girona, en sus diversas categorías, figuran un total de cincuenta muchachos.

«No habrá distinciones y todos serán iguales», repite el señor Fauró, quien dice que los méritos habrá que demostrarlos en el campo. Refiriéndose a la última temporada, la califica de «nefasta», tanto en lo económico como en lo deportivo, pues si bien se salvó la categoría, no hubo la convivencia requerida.

### LO ECONOMICO

En este aspecto básico el presidente también se muestra «optimista con temple». Han confectionado ya el presupuesto a tenor de los ingresos y taquilla de la última temporada, arrojándose 14 millones de déficit de la misma que, según los cálculos, no sólo no se incrementará, sino que hay muchas posibilidades de que pueda enjugarse buena parte.

Para ello cuenta con que la Asamblea del 20 de julio autorizó el aumento de cuotas que será de 5.000 pesetas para los socios y 10.000 para los socios con tribuna, en lugar de las 3.500 y 5.000, respectivamente, que se venían pagando. También se sube a 5.000 pesetas las tarifas por puestos de aparcamiento. Hay que añadir el alquiler del bar y la nueva modalidad o esperanza de ayuda: el «bingo», montado bajo la propia tribuna del estadio, pero que a los cuatro días de funcionar quedó destruido por un incendio. Se reconstruirá.

Con todo ello se piensan cubrir los 17 millones de presupuesto, que incluye 11 millones para jugadores, entrenador y masajista; 2.700.000 para desplazamientos; 1.400.000 para empleados; 1.000.000 para árbitros y 1.300.000 para material.

Digamos que el «Torneig Costa Brava», que el año último ganara el Barcelona y este año el AZ 67 de Holanda, ha constituido un nuevo éxito deportivo, «ya que la afición de Girona lo merecía», nos decía Fauró, si bien en lo económico ha resultado flojo. Más suerte hubo en la visita del Real Madrid el pasado jueves día 23.

Como final, nos decía el señor Fauró que espera resolver esta misma semana el fichaje de un centrocampista ordenador del juego, muy interesante y necesario dada la juventud de la plantilla, y en cuanto al gerundense García Castany, ex barcelonista y ex zaragocista, dijo que caso de ofrecerse como se ha dicho, sería recibido con los brazos abiertos, si bien no se sabe definitivamente el resultado de su última operación. Pero García Castany empezó con el Girona, y no hay duda que tiene talla para favorecer a cualquier equipo. Hay también tratos con Vizcalino.

GIL BONANCIA

Con un rotundo éxito de participación

## III Regata en Solitario «Mare Nostrum»

Dará inicio el próximo 15 de septiembre y contará, en esta ocasión, con dos regatas previas

El próximo día 31 de este mes dará inicio la tercera edición de las Regatas en Solitario MARE NOSTRUM, organizadas por la Asamblea de Capitanes de Yate y la revista «Yate y Motonáutica». La anterior edición de esta ya prestigiosa regata se celebró en 1977.

En la referida edición el número de participantes llegó a dieciocho, mientras en la actual son ya cerca de 40 las embarcaciones participantes, por lo cual de antemano constituye un éxito.

En esta tercera edición, además de la regata en solitario III MARE NOSTRUM, se celebrarán dos regatas nocturnas denominadas «Regatas Previas en Solitario». La primera de ellas realizará el trayecto desde el puerto de Vilanova hasta el Puerto Deportivo de Masnou; y la segunda, desde éste hasta Sant Feliu de Guixols. Ambas regatas previas constituyen en realidad una sola, siendo el vencedor de la misma quien lo sea una vez sumados tiempos y distancias de ambas.

Por su parte, la III Regata en Solitario MARE NOSTRUM tiene prevista la travesía desde Sant Feliu de Guixols hasta el Puerto Deportivo de Aiguadolç, dando un rodeo al Archipiélago Balear y la Coyaumbrete Grande, dejándolos por estribor, navegando un total de cerca de 600 millas. La salida de las regatas previas están señaladas para el día 31 de agosto la primera y el 1 de septiembre la segunda, mientras la Regata en Solitario MARE NOSTRUM dará inicio el próximo día 15 de septiembre.

Indudablemente, el mero hecho de que en esta tercera edición se duplique el número de participantes respecto a la anterior, es ya todo un aval de la importancia y prestigio que va adquiriendo la regata en el mundo de la navegación. De los preparativos, de la última hora de este acontecimiento deportivo, nos habló Ramón Borrás, de la Asamblea de Capitanes y Yates y miembro del Comité Organizador de esta tercera edición de las Regatas en Solitario MARE NOSTRUM.

—Para empezar, éxito de participación...

—Indudablemente, ya que no sólo se ha conseguido superar la participación de la edición anterior, sino que ha sido rebasada con creces. Ello, desde luego, nos da nuevos ánimos para seguir organizando esta regata.

—En esta edición existe la novedad de las regatas previas, ¿con qué finalidad?

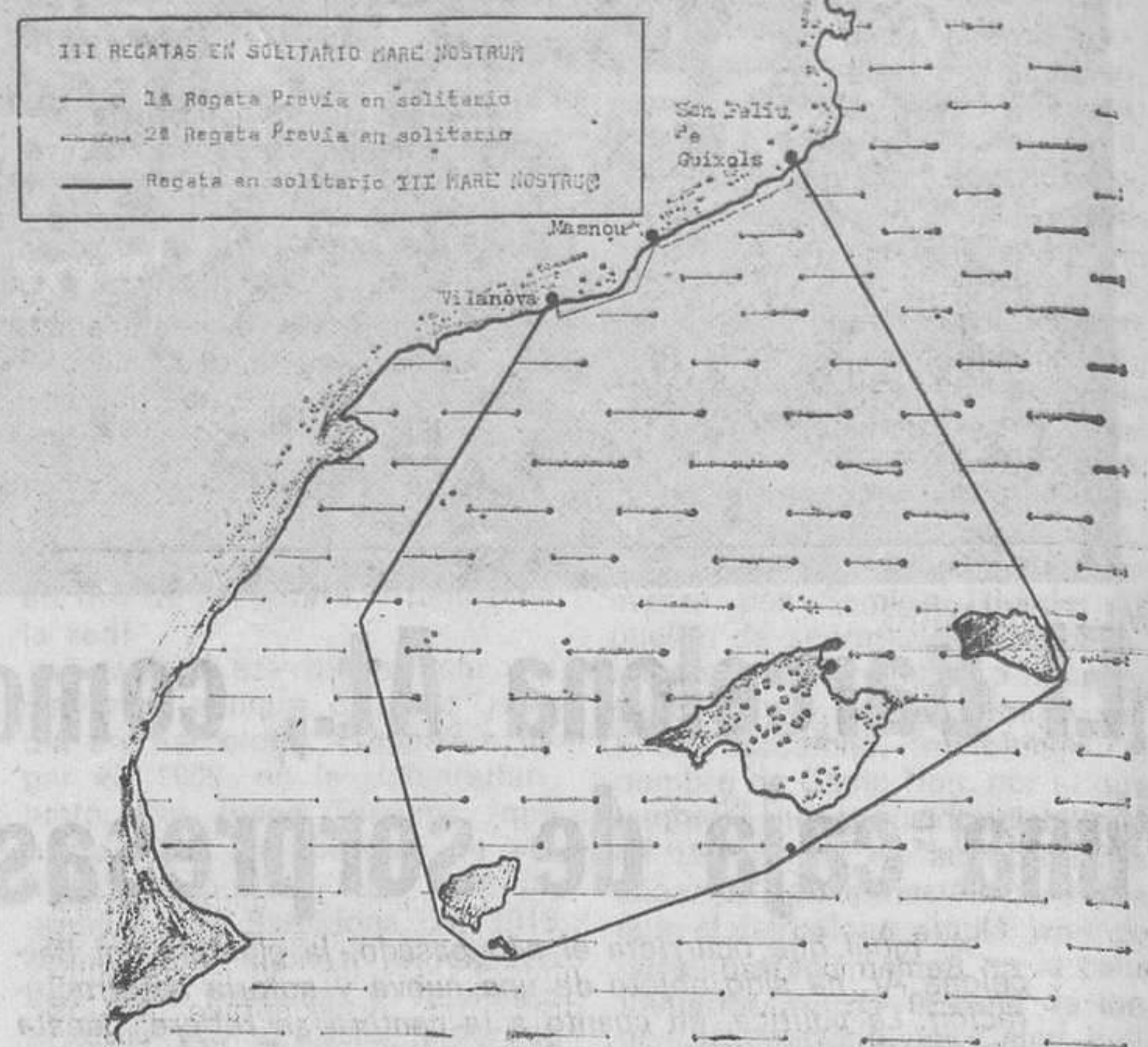
—La finalidad de que hayamos incluido estas regatas previas no es otra que la del rodaje de las embarcaciones. De los participantes, muchos asesoran ya una reconocida experiencia, pero hay quien no ha tomado aún parte en ninguna regata de estas características, y hemos creído conveniente la celebración de estas previas, de manera que la MARE NOSTRUM sea afrontada con las mayores garantías.

—¿Todos los participantes en las Regatas Previas, lo serán también de la MARE NOSTRUM?

—Bien, pueden serlo, en efecto. Quien demuestre en las previas que puede navegar, en la MARE NOSTRUM no tendrá problemas para hacerlo, aunque ya le he dicho que en general los participantes cuentan ya de por sí con una conocida experiencia.

—Una regata de estas características necesita indudablemente de un control adecuado, que pueda solucionar los numerosos problemas que pueden llegar a surgir en su transcurso. ¿Cómo se ha organizado al respecto esta tercera edición?

—No hay duda que una regata de estas características, de casi 600 millas de distancia requiere un control amplio, yendo debidamente convoyada. Es segura la participación de un barco que siga toda la regata, de 20 metros de eslora, que



llevará incorporado un aparato de radio. Asimismo se contará con la instalación de una emisora-receptora en cuatro puntos, en la salida, Menorca, Ibiza, Formentera y en Columbretes, donde además habrá una persona fija, ya que el faro de dicha isla es electrónico, siéndonos permitido el tener una persona fija en dicho lugar. Además, es muy probable que la regata sea seguida también por un barco de escolta, lo que no sabemos aún es el tipo de barco, de Comandancia de Marina.

En caso de mal tiempo, por otro lado, haríamos retirar a las embarcaciones de la regata, existiendo además una serie de puertos en los cuales pueden recalar. Para ello, tendremos constante información del servicio meteorológico.

—¿En qué tiempo se calcula que puede el barco vencedor realizar la travesía?

—El tiempo mínimo que hemos calculado es de cuatro días y medio, contando con una velocidad de 6 nudos, lo que sin duda es una velocidad notable.

—¿Tomará la salida alguna embarcación no española?

—No es probable. Se nos prometió la participación de dos embarcaciones francesas y una japonesa, pero hasta el momento no se han inscrito y es improbable que lo hagan, y aunque ya se ha cerrado la admisión de

nuevos participantes, podrían ser admitidos de hacerlo en un breve plazo, aunque ya le he dicho que no es probable ya.

—¿Se piensa ya en la organización de una nueva, la cuarta, edición?

—Sí, claro. Nuestro deseo es poderla organizar cada dos años. Ello requiere un esfuerzo personal, pero hay que decir que ya en esta edición, de antemano, el alto índice de participación indica que la MARE NOSTRUM es ya una regata importante. En esta edición, además, se ha iniciado a recibir mayor ayuda de casas comerciales, hasta el punto de que son ya bastantes embarcaciones las «patrocinadas» por alguna firma y ello indudablemente repercute en las posibilidades de organización.

No cabe duda de que esta nutrida participación dice mucho ya de esta regata, que como hemos ya señalado, ha alcanzado un merecido prestigio en el mundo de la navegación. Del esperado éxito de esta tercera edición depende en parte la organización de la cuarta, dentro de dos años. Ramón Borrás, con sus palabras, ha mostrado el optimismo que embarga al equipo organizador y que hace pensar, aun antes de celebrarse la tercera edición de la Regata en Solitario MARE NOSTRUM, que en 1981 podremos hablar de la cuarta.

### Programa de las regatas en solitario «Mare Nostrum»

- 27 agosto: Concentración de los barcos participantes en las Regatas Previas en Solitario, en el Puerto de Vilanova.
- 28-29-30 agosto: Barcos a disposición del jurado para control de los elementos de seguridad y precintaje del motor.
- 31 agosto: A las 16 horas, G. T., salida de los participantes en la I Regata Previa en solitario, frente al dique de Levante del Puerto de Vilanova.
- 1 septiembre: A las 16 horas, G. T., salida de la II Regata Previa en Solitario frente al dique foráneo del Puerto Deportivo de Masnou.
- 12 septiembre: Concentración de los barcos participantes en la III Regata en solitario MARE NOSTRUM en el Puerto de Sant Feliu de Guixols.
- 12-13-14 septiembre: Barcos a disposición del jurado para control de los elementos de seguridad y precintaje del motor.
- 15 septiembre: A las 12 horas, G. T., salida de los participantes en la III Regata en solitario MARE NOSTRUM, frente al dique de Levante del Puerto de Sant Feliu de Guixols.
- 23 septiembre: En el Puerto Deportivo de Aiguadolç, reparto de premios y Trofeos de la III Regata en Solitario MARE NOSTRUM.

LAS VACACIONES SE TERMINAN

¡FELIZ REGRESO!

MIMCAR

TROFEOS DEPORTIVOS

MUNTANER, 15. TEL. 253-07-45

### NO SE ESTABLEZCA

sin antes pedir presupuesto para la instalación de su local, tienda o bar a YALEC. Telef. 254 38 60. Crédito 24 meses. Visite nuestra gran exposición en: AVDA. DE ROMA, 115, junto Urgel.

### COMPOSICION DE LA PLANTILLA

**Porteros:** Alex, Manolo y López.  
**Defensas:** Juanito, Simón, Juliá II, Salas y Carbó.  
**Centrocampistas:** Carbonell, Molet, Benito y Chaves.  
**Delanteros:** Arredondo y Juliá I, Soler, Vila, Paül y Pagés.  
**Equipo Técnico:**  
 Vicente Sasot, entrenador.  
 Lluís Coll, secretario técnico.  
 Ricardo Soley, masajista.

FUTBOL CLUB BARCELONA

ELS MATEIXOS DE BASILEA ALTRE COP FRONT A FRONT

FORTUNA DUSSELDORF F. C. BARCELONA

PATROCINAT PER

TELEFUNKEN

DILLUNS, 3 SETEMBRE A LES 9 DEL VESPRE

TORNEM A REVIURE LA FESTA DE LA FINAL... ARA AL NOSTRE ESTADI

Despatx d'entrades i localitats a les taquilles del Club de 10 h. a 21 h. ininterrompudament. Venda d'entrades a partir del dimarts dia 28

Reserves per els senyors abonats fins dijous dia 30

<b>Preus senyors abonats</b>	<b>Preus públic</b>
Entrada General: 200 Ptes.	Entrada general: 500 Ptes.
Reserves dempeus: 250 Ptes.	Reserves dempeus: 600 Ptes.
Gols i Corners: 400 i 450 Ptes.	Gols i Corners: 1.000 i 1.100 Ptes.
Laterals: 400, 450 i 500 Ptes.	Laterals: 1.000, 1.100 i 1.200 Ptes.
Tribunes: 550 i 600 Ptes.	Tribunes: 1.400 i 1.500 Ptes.

Per entrar a l'Estadi caldrà portar a més de l'entrada, el carnet de soci i l'abonament de localitat 1979-80 per presentar-lo a requeriment dels empleats

### NOTA:

LES PENYES DE CADA LOCALITAT ORGANIZARAN, ALTRE VEGADA, AUTOCARS PER AQUEST PARTIT

MEYBA equipa al Barça





Tras la pérdida de categoría:

# Gabriel Benet: «Faltan ganas de jugar al rugby»

Nadie o muy pocos son los que hablan de rugby, nadie o muy pocos, por consiguiente, son los que están al corriente de la actual crisis de este deporte en España. Llega ya la hora de hacer balance y poner la cuestión sobre la mesa, para ello contamos con la opinión de Gabriel Benet, jugador del F. C. Barcelona y componente de la lista de preselección del equipo nacional para los próximos Juegos del Mediterráneo.

En primer lugar, es casi obligado hablar de la selección. España, en la temporada que se ha cerrado, ha realizado uno de los más pobres papeles de su historia, con el triste resultado final de la pérdida de categoría en la copa de la FIRA, ocupando una última posición que no deja lugar a paliativos y no habiendo sido capaz de ganar ni un solo partido. Recordemos, pues, las derrotas ante Francia —con un tanteo de escándalo—, Rusia, Rumania, Italia y Polonia, que dieron al traste con las ilusiones; luego se vio que totalmente infundadas, de nuestros federativos.

Como siempre ocurre, tuvo que ser el entrenador el que pagara los platos rotos y de este modo el galés Morgan Thomas tuvo que dejar la dirección de la selección nacional; de nada le sirvió la aureola con la que se le trajo y sus indubiables conocimientos sobre el deporte viril por excelencia. No obstante quizá sea mejor que el ya mencionado Gabriel Benet nos hable de todo esto y más, sin duda, con mayor conocimiento de causa.

—El modo de jugar que imponía Thomas —empieza, pues, aclarando nuestro último comentario— significaba un sistema que aquí no se había hecho nunca... Muy bueno, pero para poder hacerlo hay que partir de la base.

—Explícate, por favor.

—Resulta que en España empezamos a jugar a los 18 años y esto es evidentemente negativo. Además, volviendo a lo de Thomas, estamos acostumbrados a jugar un sistema francés, y ese señor es galés.

Sea como fuere, tras la caída en desgracia del británico se nombró un rápido sustituto: Luis Mococho, pilar del San Juan de Luz, internacional innumerables veces con la selección española.

—¿Ha surtido efecto el cambio de entrenador?

—Bien. Mococho ya estuvo al frente del equipo en los últimos partidos de la FIRA frente a Rumania y Rusia y aunque no se pudo ganar, todo el mundo coincidió en que había una cierta mejoría.

—Ahora bien: ¿No resultaría más positivo un cambio de nombres dentro de la misma plantilla de la selección? De hecho en la lista previa de Mococho sólo figuran las novedades —relativas— de Trubat (CNB), de Oms (CNM) y la tuya propia.

—Para renovar o rejuvenecer el cuadro nacional, ante todo hace falta que los directivos vean más partidos. Por otra parte quizá no sea conveniente por aquello de que hay que hacer un buen papel en los Juegos del Mediterráneo.

—¿Pero no crees que la competición a la que acabas de aludir cada vez tiene menor proyección internacional y en definitiva menor importancia?

—A mi entender, poder jugar con otros países siempre es una experiencia que no puede hacer daño a nadie.

—¿O sea que compensa jugar contra países como Túnez y Marruecos?

—En el caso de Marruecos, por ejemplo, disponen de jugadores enrolados en equipos franceses, y esto siempre es una garantía; en lo que respecta a Túnez supongo que sí, que su nivel debe ser bastante bajo. Por otra parte compiten selecciones como la yugoslava, que yo la situaría a nuestro nivel, y como la rumana, francesa e italiana, evidentemente por encima nuestro.

## Los males del rugby.

Conviene ahora dejar de un lado la cuestión de la selección, una vez disputados los Juegos tendremos mayor posibilidad de hablar de la gestión de Mococho al frente del equipo, y adentrarnos en un nivel más amplio para ver de qué pie cojea el rugby en general en nuestro país.

—Gabriel, ¿qué pasa con este deporte que cada día es más de minorías?

—Sucede que no está promocionado. Es un deporte prácticamente ignorado, quizá sea solamente a nivel de estudiantes que tiene cierta difusión, pero mínima. Y lo que es peor —añade con especial interés en que escriba exactamente lo que él dice— es que salgan por la TV atletas, en concreto en el Estadio de Vallehermoso, diciendo que los de rugby somos los que destruimos los campos. Bastante pena tenemos de no tener campos de rugby para encima recibir este tipo de críticas, además, no creo que seamos caballos.

—Quizá sea problema de la



Benet, savia nueva para la selección: «Si los directivos vieran más partidos...».

Federación de no abastecer de suficientes instalaciones a los que practican este deporte.

—Bueno, campos de la Federación hay, pero pocos, claro. Me imagino que el problema ya no es de la Federación Española...

Creemos que no hay que pensar demasiado para saber qué dirección han de tomar esos puntos suspensivos tan expresivos.

## Cataluña también tiene problemas

Por lo que se ve, hablando de rugby es imposible zafarse de los continuos problemas que existen, que parecen agudizarse especialmente al analizar la situación con que se desenvuelve «a casa nostra». No en vano, el rugby catalán vivió épocas —y no hace tantos años de ello— de auténtica gloria, en las cuales se situaba sin duda al frente de la práctica de este deporte en la totalidad del Estado, para caer en un ostracismo progresivo que le ha llevado a ser un auténtico remolque de otras regiones, en especial de la castellana.

El hecho de jugar en el FC Barcelona concede de nuevo a Be-

net la posibilidad de hablarnos de ello, y ciertamente sus declaraciones no tienen desperdicio:

—Lo que pasa en Cataluña es que hay muy pocos jugadores que les guste el rugby, y eso no es problema de uno ni de dos, sino de muchos. La única aspiración que tienen es la de aparecer y así no se puede hacer nada.

—Sin duda la acusación es fuerte, pero vayamos a lo positivo: ¿Qué debe ser, entonces, un equipo de rugby?

—Pues una plantilla conjunta con mentalidad de entrenamiento y ganas de jugar al rugby. Hay equipos enteros que carecen absolutamente de estas dos prerrogativas.

—¿Qué opinión te merece el sistema de Liga y Copa que sigue la Federación?, me refiero a los grupos regionales.

—Precisamente a nivel regional está bien porque los equipos pequeños tienen oportunidad de jugar con los grandes y de este modo pueden superarse. Ahora bien, a nivel nacional resulta claro que se pierde competitividad. En definitiva me parece un sistema muy extraño.

—Hace ya varios años que los equipos de Madrid vienen mar-

cando la pauta. ¿Qué sucederá la temporada que se avecina?

—Pues sinceramente pienso que la cosa seguirá igual. No obstante hay que decir que con el sistema al que hemos aludido antes no se puede saber nunca a ciencia cierta si el que gana es el mejor, como sucedería si la competición fuese nacional.

—Ya para finalizar, parece obligado hacer mención del FC Barcelona, conjunto que ha vuelto a encuadrarse entre los tres mejores de Cataluña —los otros dos son, evidentemente, Cornellá y Santboiá— y que parece contar con ciertas posibilidades de cara al campeonato próximo.

—En realidad nosotros aspiramos a todo, al máximo. Si esto es realista o no es otra cuestión, pero nosotros siempre tenemos que empezar aspirando a lo mejor.

Tras todo lo dicho aquí, sólo nos queda conceder un margen de confianza tanto al rugby catalán como al español en general. Si tras ello las cosas siguen como hasta ahora, sería cuestión de ir pensando en soluciones más radicales.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0			
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas		
18001...20.000	20.000	18002...20.000	20.000	18003...22.000	22.000	18004...20.000	20.000	18005...20.000	20.000	18006...20.000	20.000	18007...22.000	22.000	18008...20.000	20.000	18009...20.000	20.000	18010...20.000	20.000	18011...20.000	20.000

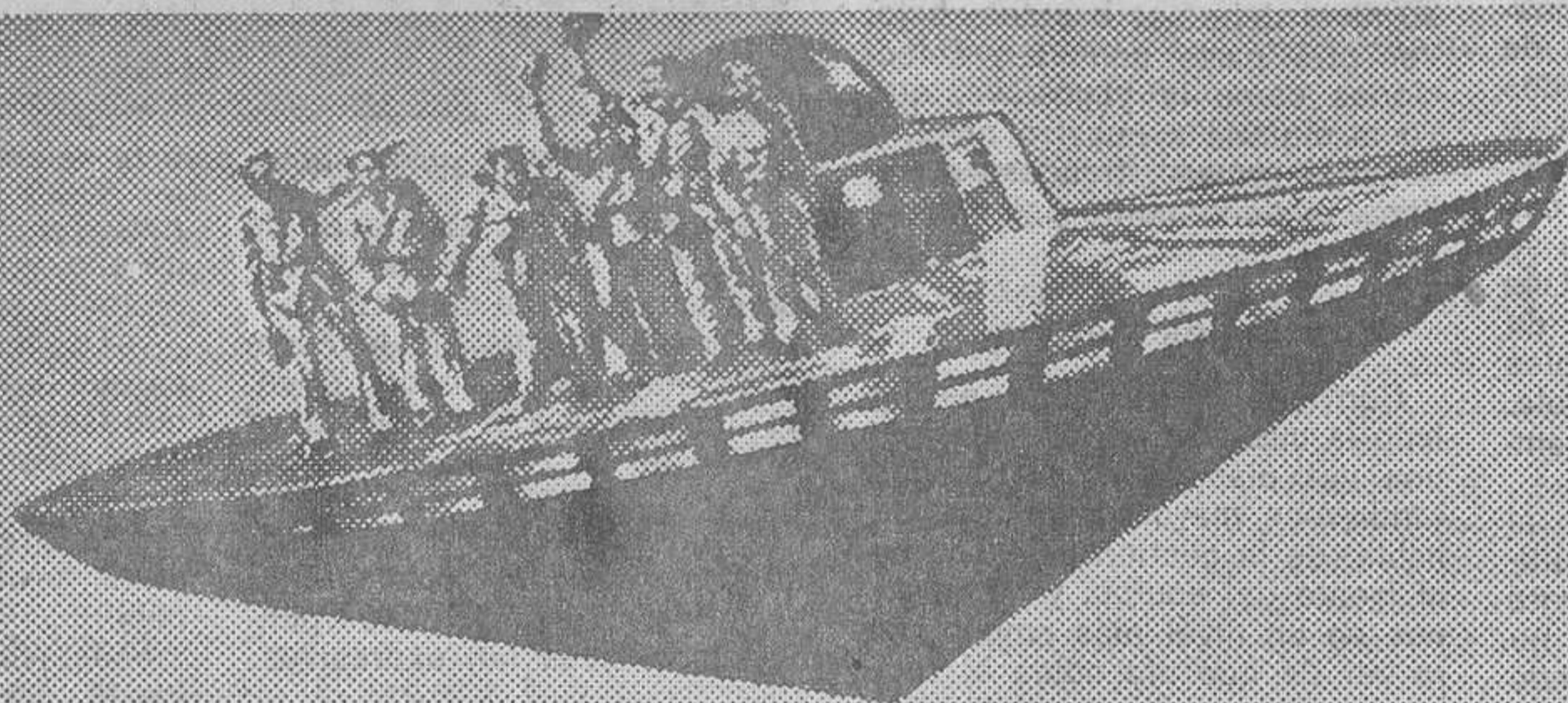
### INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1. Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.
2. En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones. Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.
3. Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete. En este caso ya no es preciso seguir consultando la lista.
4. Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras. Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con la de una.

# FANTASIO

ADELANTANDOSE A LA MAS BRILLANTE INAUGURACION DE LA TEMPORADA, OFRECERA HOY, TARDE, EL ESTRENO DE LA PELICULA DE LAS MIL CARCAJADAS

¡LA INAUDITA BATALLA DE GENDARMES Y EXTRATERRESTRES... LO MAS LOCO QUE SE HA FILMADO EN EL PLANETA TIERRA!



## EL GENDARME Y LOS EXTRATERRESTRES



### LOUIS DE FUNES

GERARD BEYTOUT presenta

LOUIS DE FUNES / **EL GENDARME**  
MICHEL GALABRU / Y LOS  
EXTRATERRESTRES

Un film de **JEAN GIRAULT**  
sobre los personajes de  
RICHARD BALDUCCI

Adaptación y diálogos de **JACQUES VILFRID**

MAURICE RISCH - GUY GROSSO - MICHEL MODO - JEAN-PIERRE RAMBAL  
FRANCE RUMILLY con JACQUES FRANÇOIS y MARIA MAUBAN  
Fotografía MARCEL GRIGNON y DIDIER TAROT Música de RAYMOND LEFVRE  
Director de producción ALAIN DARBON Decorados SYDNEY BETTEX



(APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS)

Horario pase película: 5.15, 7.10 y 10.45



# Punto final al Grec-79

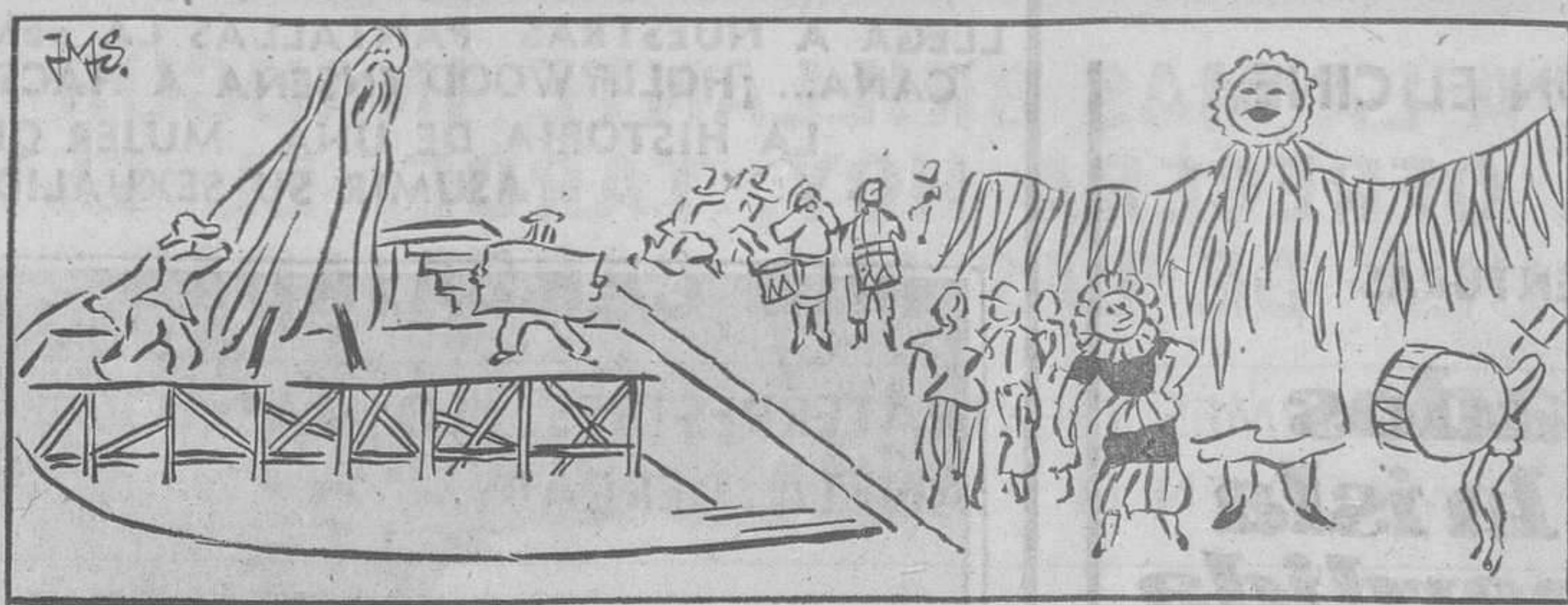
Concluyó el sábado por la noche —si el tiempo no lo impidió, ya que el comentarista, en razón del fin de semana, escribió estas líneas hacia el mediodía del mismo sábado, y sus dotes de predicción no alcanzan a las de cualquier meteorólogo de circunstancias— la temporada del Teatre Grec-79.

Recibida con opiniones contradictorias, cuando los dirigentes municipales de la Cultura dieron a conocer su puesta en marcha y la programación que en ella se insertaba, la campaña ha tenido —v lo hemos venido anotando a lo largo de estas semanas, crónica tras crónica— una acogida muy superior a otras temporadas precedentes en el mismo marco. Sin llegar a las extremas acogidas del Grec 76, que ya es historia y no sólo del teatro, sino también de la ciudad, esta temporada ha llevado a Montjuïc a más de cincuenta mil espectadores, a lo largo de las noches de julio y agosto.

La cifra habla por sí misma de éxito, y ahora nadie podrá regatear su reconocimiento. Pero tampoco creemos que haga falta insistir más sobre ello y en cambio sí recordar que casi simultáneamente con el anuncio de la programación, el delegado de servicios de Cultura, Joan Anton Benach, prometió que inmediatamente después del final de esta temporada, iban a iniciarse los trabajos de organización del Grec-80. Un compromiso que además tendrá la trascendencia de la continuidad de los buenos resultados de este verano, sin las premuras que han obligado hasta ahora, y en cierto modo, a la improvisación. Por todo ello, el Grec-80 tendrá que ser pensado, calibrado y mimado hasta el último detalle. Que no se pierda tiempo en poner manos a la obra.

### Algunos datos a recordar

Si la asistencia siempre fue numerosa —en algunos casos concretos, llegó a ser masiva— hay que anotar que los grandes acontecimientos, en cuanto a atracción, han sido aquella mis-



Una escena de «Sol Solet» por la Colectiva de Co.mediantes en el Grec. (Caricatura de Josep M. Serra.)

## Datos de siete días

**ORQUESTRA PLATERIA**, concierto dentro de la programación del Teatre Grec-79. Día 21.  
**SOL SOLET**, creación colectiva de «Comediants», dentro de la programación del Teatre Grec-79. Día 22.

**HAMLET**, de Shakespeare, en versión catalana de Terenci Moix, por el Teatre Itinerant Català, dentro de la programación del Teatre Grec-79. Día 24.

ma «Antígona» que en Horta no consiguió atraer al público; la «Antiviana» permanentemente atractiva de Pere Calders— «Dagoll-Dagom», Nuria Espert y Rafael Alberti, y como punto final el «Hamlet» que dejó la plaza del Rei con deseos más que suficientes para llenar dos veces al Grec en su clausura.

Por otra parte, también la climatología se mostró plenamente favorable al programa, y sólo obligó a media suspensión, es decir, a parar la representación extra de «Antiviana», cuando se había cubierto un buen trozo de su primera parte. Después, hubo gotas para la segunda de «Sol solet», pero el tiempo, consciente de que en escenario y gradas se rendía un homenaje a los elementos, retrasó su precipitación

hasta concluir el festejo en el vecino Mercado de las Flores.

Y ello porque «Comediants» no se conformaban con el simple espacio del escenario del Grec, y primero invadieron las gradas, exigiendo la participación del público, para más tarde levantarles de sus asientos, y llevarles en peregrinación colectiva y festiva, hasta el Mercado de las Flores, en cuya amplia plaza podía celebrarse en profundidad su popular culminación en una cervanía frenética, auténtica y cálida, como todo el espectáculo. «Sol solet» tiene esa raíz de verdad del pueblo, de costumbres catalanas asentadas al paso de años y generaciones, que va adquiriendo altura a medida que se pone a

su servicio ingenio y sentido del espectáculo, dos virtudes que desbordan en el quehacer habitual de «Comediants».

Entre números de circo, danzas, músicas, títeres y fantasías, el espectáculo cala muy hondo en la sensibilidad de todos y cada uno de los espectadores, y por ello ninguna se niega al juego que se le pide. Nos decía uno de los integrantes del grupo que sus espectáculos no entran por el cerebro, ni siquiera por los ojos, sino que van directamente al estómago y éste es el que los asimila en primer lugar, para después enviar sus mensajes a todos los puntos de la sensibilidad humana. Es posible que sea así, y todos por ello, tenemos una excelente digestión.

### De la música y otras melodías

El ciclo semanal de clausura de la temporada, se inició con la Orquesta Plateria, después de que Joan Manuel Serrat les hiciera rabona a los vecinos del Poble Sec, que habían preparado su actuación para el lunes pasado, único día en que el teatro no tuvo actividad.

Sonaron bien los de Plateria y consiguieron arrancar a bastantes de los oyentes de su condición, para convertirlos en bailarines activos. Estuvieron en su línea habitual, y la marcha que comunicaron a las gradas fue su mejor virtud.

Culminaba la temporada con las representaciones del «Hamlet» vertido al catalán por Terenci Moix, y montado por Pere Planella, quien substituyó las piedras históricas de la plaza del Rei por el espacio escenográfico con el que vienen realizando esa gira por tierras catalanas que justifica plenamente el nombre de «Teatre Itinerant Català» que se ha dado a la compañía.

Está muy reciente el comentario que dedicamos entonces a este montaje para que ahora insistamos en términos parecidos. Un «Hamlet» un tanto singular y discutible en determinados momentos, pero que compensa ampliamente con su vocación de popularidad, cumplida y consolidada en cada ocasión, aquellos defectos de forma y fonda. Dar a conocer uno de los más grandes dramas del teatro mundial con esa dignidad y poder de comunicación, es un servicio a la cultura catalana, que habrá que acreditar a todos y cada uno de los que han participado en la aventura. Fue una excelente forma de poner punto final a esta temporada del Grec-79, para la que dedicamos, en estas columnas, la última de las ovaciones.

Salvador CORBERO

### Ecós de la escena

## A la vista de la Fiesta Urbana

Para el día 8 de septiembre se anuncia ya en las columnas municipales de toda la ciudad, la 1.ª Fiesta Urbana de Barcelona, algo que promete ser todo un acontecimiento en la convocatoria de grupos musicales y también de público joven, para el que habrá múltiples acontecimientos y alicientes.

Esta primera convocatoria de la Fiesta Urbana pretende, en esencia, crear una costumbre que pudiera repetirse cada año en fechas aproximadas, y aun cuando puntualizan muy bien que nada tiene que ver con Canet, su origen pudiera estar en la misma línea de aquel certamen que ya ha pasado a ser historia.

La fiesta se celebrará en las instalaciones deportivas de San Andrés, con inicio por la tarde y final a la hora que caiga —si la autoridad concede el correspondiente permiso para términos tan difuminados— y actuaciones simultáneas en tres escenarios: el principal, que contará además con transmisiones en video y proyecciones cinematográficas; otro secundario, dedicado especialmente a actuaciones de cabaret y un tercero, flotante sobre la piscina, reservado para la marcha y la música discoteca en lata —o en disco, claro—, donde además de oír se podrá bailar.

En cuanto al número y calidad de los participantes, todavía queda por definir, pero se incluyen ya como seguros los nombres de «La Trinca», el dúo María del Mar Bonet-Quicu Pi de la Serra, Nuevo Master de Juglería, Jaume Sisa, los del cabaret «boig» de «Roba Estesa» y casi todas las formaciones orquestales del momento, desde la nueva formación de Iceberg hasta Tribu, pasando por Dharma, Borne, Tequila, Plateria y Gato Pérez, más dos grupos formados especialmente para la Fiesta Urbana: una de salsa, con la colaboración de Raúl del Castillo, y otra de jazz con presencia alternativa de todos los «grandes» de la especialidad.

Estas son las primeras noticias, a dos semanas vistas de lo que puede ser el gran acontecimiento musical del año... si se confirma y mejora todo lo previsto.

C.

**TEATRE BARCELONA**  
AVUI DESCANS. Tots els dies 6.30 i 11  
**2 ANYS D'EXIT DE L'OBRA MES DIVERTIDA I DESVERGONYIDA DE TOTS ELS TEMPS**

## «DON JAUME EL CONQUERIDOR»

farsa eròtica escatològica, atribuïda a Frederic SOLER «PITARRA»  
versió lliure de Borràs i Andreu

AMB

**Joan Borràs**  
**Montse García**  
**Sagués**  
**Enric Serra**

i

**Jaume Nadal**  
**ENRIC CERVERA**  
**ARTUR COSTA**

PIANO

**CARLES PUERTOLAS**  
MUSICA  
**LA TRINCA**  
DECORATS  
**EL PERICH**

Direcció: ADRIA i JOAN GUAL

3 ULTIMES SETMANES improrrogables!

**CAESAR'S**

Restaurante - Buffet

TORRE CATALUNYA.- Avda. de Roma, 2 y 4 Tel. 3254872

**Cada noche buffet amenizado**

HOY: El humor de TICO-TICO y la gracia de BIANCA

Buffet Mediodía: 600 ptas./Noche: 1.250 ptas.

partir 23 horas ticket, consumición y espectáculo: 500 ptas.

la sala de repertorio del **CENTRICO**

de lunes a miércoles

**WELLES** arremetió con KAFKA y SHAKESPEARE. Lo absurdo y lo real en dos personajes buscando su propia unidad de destino en lo universal: vivir su vida, vaya.



«Campañadas a medianoche»  
**EL PROCESO**

**WELLES** y **BERGMAN**: dos monstruos frente a frente en un maratón cinéfilo de high, high calidad.

de jueves a domingo

**BERGMAN** arremete contra LIV ULLMAN y todas las instituciones matrimoniales y de pareja habidas y por haber. Introspecciones profundas para la conclusión de siempre: vivir la vida, vaya.



**SECRETOS DE UN MATRIMONIO cara a cara al desnudo**

**EDEN**

DESDE LAS 10 DE LA MAÑANA CONTINUA EL

!!! DOBLE Y REFRESCANTE PROGRAMA DE ESTRENO!!!



**Pecados Carnales de una Campesina**

«SAL GORDA» EN PROPULSIÓN A CHORRO



Helene Chanel - Lucio Panto - Flora Saggese

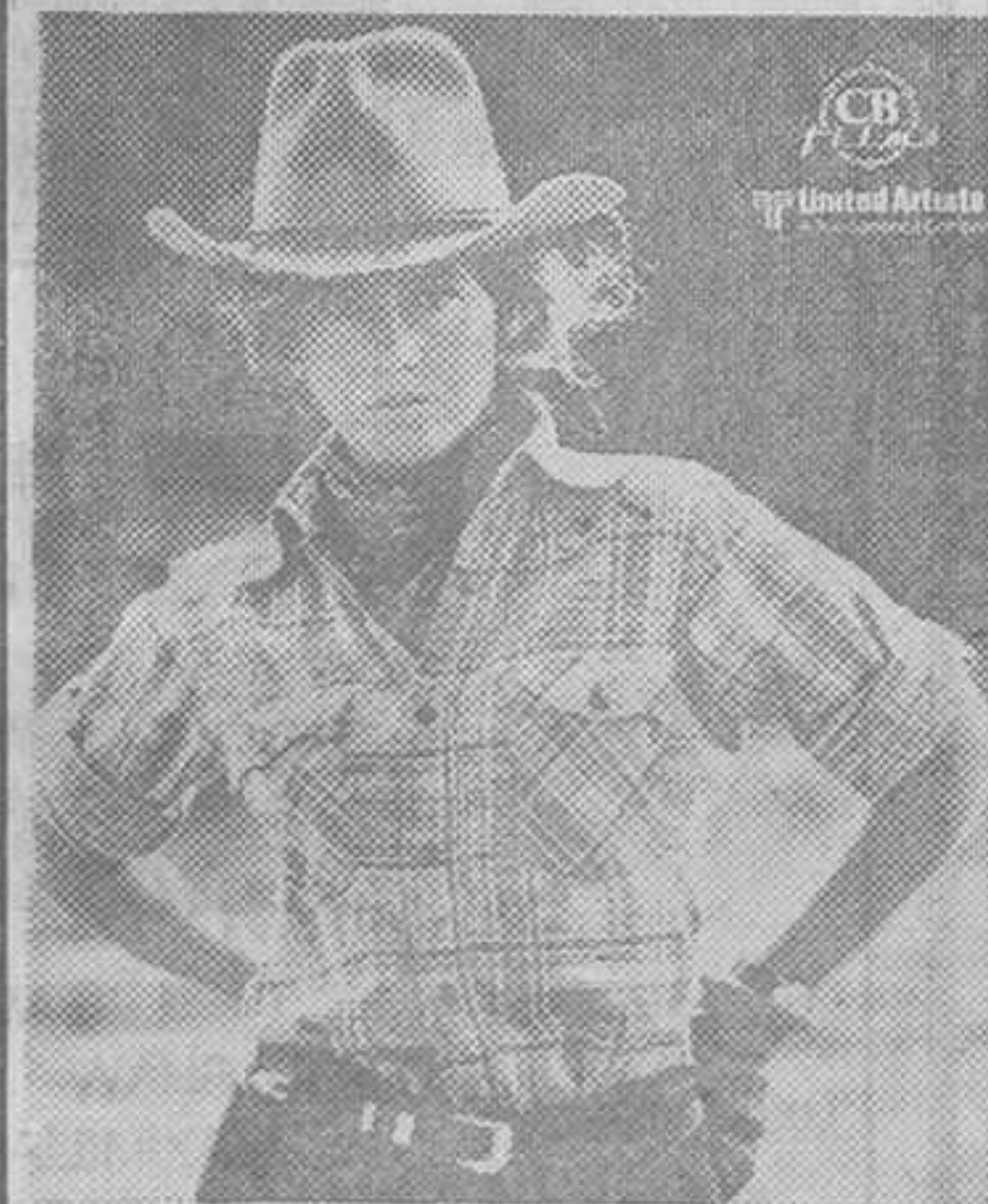
Director: Romano Scandariato

¡UN FILME QUE ENTUSIASMARA A LA JUVENTUD!

EXCLUSIVAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS

**Femina**

JANE FONDA



LLEGA UN JINETE LIBRE Y SALVAJE

!!!DESDE HOY LUNES!!!

**DIAMANTE BONANOVA BAILEN**

EXHIBIRA CONJUNTAMENTE CON EL CINE

**MONTECARLO**

UN GRAN EXITO DEL CINE DE AVENTURAS



**abandonados en la isla perdida**

¡Una asombrosa aventura moderna de supervivencia y valor en la naturaleza inexplorada!

Una Producción Raffill **ABANDONADOS EN LA ISLA PERDIDA**

Escritores: ROBERT LOGAN - MIKKI JAMISON-DLSEN con HEATHER RATTRAY. Introduttore: CJON DAMITRI PATTERSON - SHANNON SAYLOR. Productor Ejecutivo: PETER SIMPSON. Productor: JOSEPH RAFFILL. Escrito y Dirigido por STEWART RAFFILL. De Warner Bros. Una Compañía Warner Communications.

En «BAILEN», «BONANOVA» y «DIAMANTE» se proyectará conjuntamente

«OPERACION RELAMPAGO»

AUTORIZADO PARA TODOS LOS PUBLICOS

**MARYLAND**

**HOY, TARDE, ¡ESTRENO!**

LLEGA A NUESTRAS PANTALLAS LA «EMMANUELLE» AMERICANA... ¡HOLLYWOOD ENSEÑA A HACER CINE EROTICO! LA HISTORIA DE UNA MUJER QUE NO TEME ASUMIR SU SEXUALIDAD



*Los pecados de Lady Chatterley*

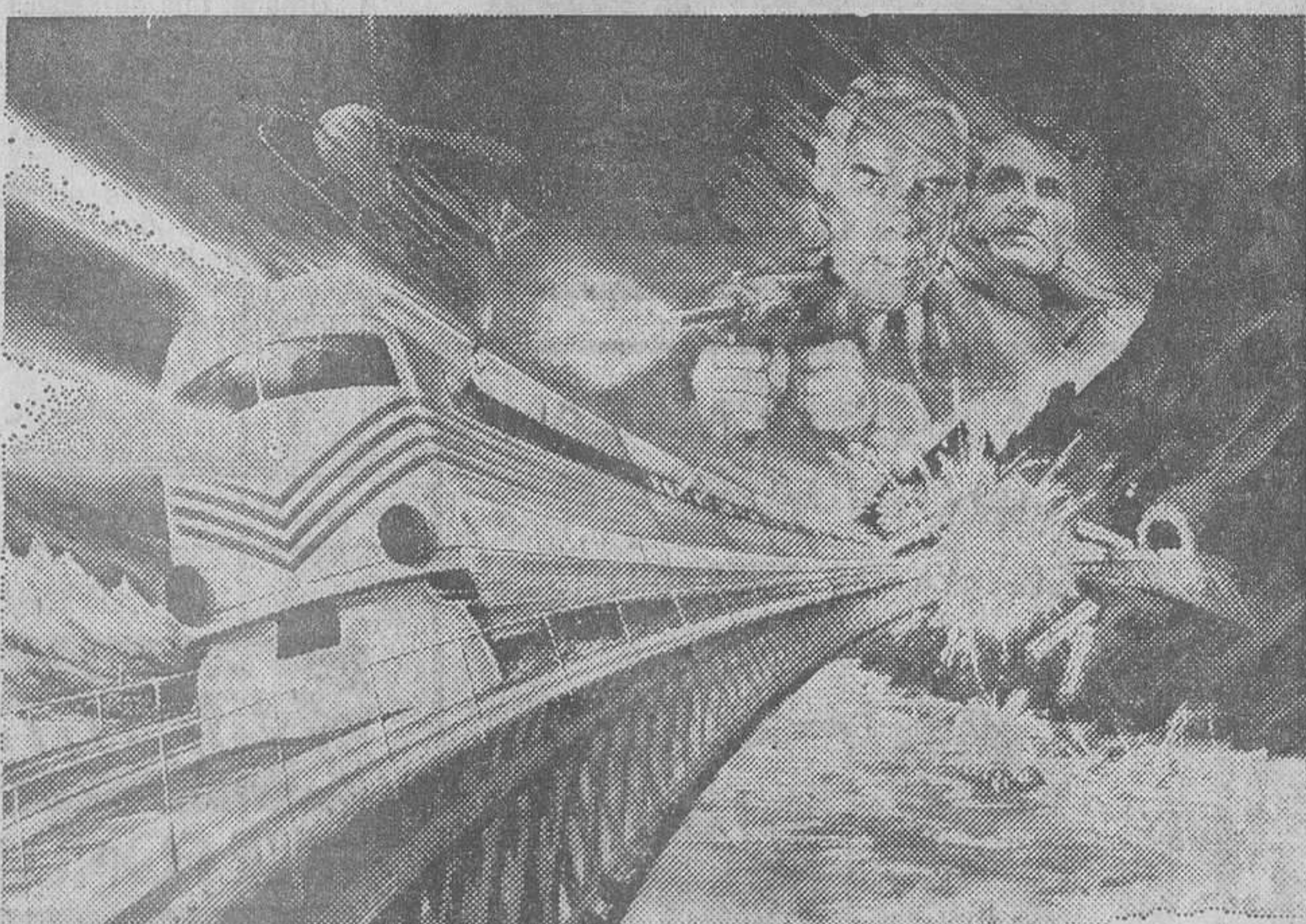
¡Bellísima! Nota: Se advierte al público que esta película por su temática o contenido pudiera herir la sensibilidad del espectador. Un film de ALAN ROBERTS. "YOUNG LADY CHATTERLEY" Presenta a BARLEE Mc BRIDE. PETER RATTRAY, WILLIAM BECKLEY, ANN MICHELE, MARY FONDES. Dirigido por ALAN ROBERTS. Producido por DAVID WINTERS y ALAN ROBERTS. Puesta en pantalla por STEVE MICHELS. Productor ejecutivo WILLIAM B. SILBERKLEIT. Música de DON DAGLEY. RIGOROSAMENTE PROHIBIDA PARA MENORES DE 18 AÑOS. UNA PRODUCCION DE PRB-INTERNACIONAL.

(En V. O. con subtítulos) Horario pase película: 4.15, 6.20, 8.25 y 10.30

**FLORIDA CINERAMA**

SOLEMNIZANDO EL INICIO DE LA TEMPORADA, HA ESTRENADO UNO DE LOS MAS RECIENTES EXITOS DEL CINE INTERNACIONAL

EL ENFRENTAMIENTO DE LOS SERVICIOS SECRETOS A TRAVES DE EUROPA  
¡ESTE TREN DEBE SER DESTRUIDO... ESOS DOS HOMBRES, ELIMINADOS!!!



**EL TREN DE LOS ESPIAS**



LORIMAR presenta con el apoyo de MARK ROBSON **LEE MARVIN** con **ROBERT SHAW** y **LINDA EVANS** con **MAXIMILIAN SCHELL** y **MIKE CONNORS**. **BALANCE EXPRESS** con **HORST BUCHHOLZ** y **CLAUDIO CASINELLI** con **JOE NAMATH**. Producido y distribuido por WARNER BROS. Una Compañía Warner Communications.

EL MAS ARRIESGADO VIAJE A TRAVES DE UNA EUROPA OCULTA AUTORIZADA PARA MAYORES DE 14 AÑOS

**GOYA**

**6.ª SEMANA DE EXITO**

UNA ORGIA AL NATURAL QUE ROMPE TODOS LOS «TABUES»

tres matrimonios jóvenes intentan poner remedio a la crisis matrimonial haciendo

**INTERCAMBIO DE PAREJAS**

**FRENTE AL MAR "SWINGING"**

Miguel Angel Iglesias - Rosa Avila - Javier Avila - Javier Garcia-Pelayo  
Agata Martin - José Vicente Grau - Ana Bernal  
y la colaboración especial de José M<sup>o</sup> Vaz de Soto  
Dirección: Gonzalo García-Pelayo

**Clasificada S**

Se advierte al público que esta película, por su temática o contenido, pudiera herir la sensibilidad del espectador.

TRES PAREJAS HACEN EL AMOR SIN LIMITACIONES NI TABUES

Exclusivamente mayores 18 años. EASTMANCOLOR

**COMEDIA**

**¡5.ª SEMANA!**

**RICHARD DREYFUSS**

**INSERTS**  
un film degenerado pero con dignidad

RICHARD DREYFUSS  
"INSERTS"  
JESSICA HARPER - BOB FOSBERG  
DAVINA BELLING - OLIVE CARROLL  
Escritor: HARRY BENN  
Productor: VERONICA CARTWRIGHT - STEPHEN LAMIES  
Edición y dirección: JOHN BYRUM  
COLOR

# Cuatro títulos, para todos los gustos

De Herzog a Robson —más decepcionante el segundo— pasando por los desconocidos Stewart Raffill y Andrés Velasco —y ahí sí que hubo decepción— la semana cinematográfica ha sido profundamente tranquila, con sólo cuatro películas de estreno, que abarcan desde el cine de calidad hasta la acción como valor en sí misma.

Hubo también una reposición, la de «Dos hombres y un destino», el estupendo trabajo de George Roy Hill sobre Butch Cassidy y Sundance Kid, que ha inspirado otro film sobre las andanzas juveniles de los mismos personajes. Película cuyo estreno se anuncia inmediato, lo que permitirá en la memoria de los cinéamantes, establecer comparaciones entre los juveniles intérpretes de ahora, con la veterania y apostura de Paul Newman y Robert Redford, subrayada además por la presencia de Katharine Ross.

Pero con todo, la semana fue tranquila, aunque no rotundamente negativa.

## La tercera combinación

Reciente todavía el «Nosferatu» e inolvidable el «Aguirre», nos llega ahora la tercera combinación de Werner Herzog director - Klaus Kinski actor, contemplando un tríptico en el que se contempla la soledad y la locura del ser humano, en relación con el mundo que lo envuelve. La ambición de Lope de Aguirre, el amor desesperado del vampiro, encuentran en la marginación de Woyzeck, degradado por todos aquellos que le conocen, una nueva fórmula para continuar el mismo discurso, aunque sin separarse demasiado de los planteamientos estéticos que marcan esa zona concreta de la labor creativa de Herzog.

Así, renunciando a otras referencias anteriores del personaje, Herzog sitúa a Woyzeck ya inmerso en el mundo apretado y cerrado de una comunidad pequeña —el hermoso pueblo que ocupará toda la acción hasta el momento en que se produce el primer rompimiento con la sociedad, y el hombre se desplaza al bosque vecino, para cometer su asesinato— y en el seno de la férrea disciplina militar que

ha determinado el último paso de su degradación social. En ese clima obsesivo, el rostro de Kinski, rotundamente atormentado, va definiendo su camino hacia la última marginación, pero también la única elegida por él mismo, y no impuesta por unos planteamientos sociales que son y siempre han sido, ajenos a él mismo.

Cabría decir que Werner Herzog, reduciendo aún más el texto inacabado dejado por Georg Büchner, ha conservado en toda su riqueza el mensaje rudo, desesperado, irónico y compasivo para el ser humano que el autor alemán, prematuramente desaparecido, nos hacía llegar a través de Woyzeck. Un mensaje parco en imágenes, aunque no le hagan falta ni una sola más para su perfecta comprensión.

## Dos fórmulas para la aventura

Desde que De Foe se inventó la historia de Robinson Crusoe, de forma periódica se repiten los cuentos de naufragos ingeniosos que han de luchar para imponerse a los peligros de la Naturaleza. Esta es la fórmula utilizada por Raffill, con todos los condicionamientos posibles, desde el niño polizón hasta el enorme oso pardo que amenaza a la comunidad aislada, pasando por la orca marina. Aventuras simpáticas, sencillas y contadas en imágenes sin más complicaciones que aquellas que imponía la técnica, en una película apta para todos los públicos, pero que agradecen más los jóvenes que los adultos.

Todo lo contrario ocurre en «Avalanche express» o «El tren de los espías», en la que Mark Robson ha seguido la complicada trama de Colin Forbes, para construir una película de técnica compleja, en la que se va



## Un fotograma de «Woyzeck»

del cine de catástrofe hasta la intriga policial, pero casi siempre implicada en la acción como justificante de las imágenes. Con unos personajes que apenas tienen personalidad humana, para ser dibujos-tipo de personajes de este tipo de narraciones, en la que en esta ocasión concreta se han añadido referencias al tema del terrorismo, desvirtuando bastante su auténtica y trágica realidad.

En conjunto, una película con «star system» incluido, por su reparto, guionista y realizador, pero que no va mucho más allá de un «comic» con tiros, avatachadas, voladuras y mucho ruido. Desde luego, bastante más que nueces...

## Una madre para toda la vida

Aquel señor de derechas de toda la vida, tenía una madre parálitica, que magnificó con imaginación las reales circunstancias de la muerte, en época de guerra, del marido y padre respectivo. Por eso, aquel señor era consecuente con sus instituciones, aunque por la noche no le importara salir en moto por Madrid, defendiendo la decencia por todos los medios a su alcance. Y por eso, precisamente, Andrés Velasco quiso contar la modélica historia en su película.

## Los últimos estrenos

**MAMA, ¡LEVANTATE Y ANDA!** Española, en color. 1979. Comedia dramática. Dr. Andrés Velasco. Con Amparo Soler Leal, Javier Escrivá y Victoria Vera. Día 20-VIII.

**WOYZECK.** Alemana, en color. 1978. Drama. Dr. Werner Herzog. Con Klaus Kinski, Eva Mattes, Wolfgang Reichmann y Paul Burian. Musidora. Maldá. Día 22-VIII.

**ABANDONADOS EN LA ISLA PERDIDA.** Norteamericana, en color. 1978. Aventuras.

Dr. Stewart Raffill. Con Robert Logan, Mikki Jamison-Olsen, Heather Ratray, Cjon Damitri Patterson, Shanon Saylor. Procinés. Montecarlo. Día 23-VIII.

**EL TREN DE LOS ESPÍAS.** Norteamericana, en color. 1978. Acción. Dr. Mark Robson. Con Lee Marvin, Robert Shaw, Linda Evans, Maximilian Schell, Mike Connors, Horst Buchholz, Claudio Casinelli y Joe Namath. Incine. Florida Cinemas. Día 24-VIII.

**PRONTO EN BARCELONA**  
PARAPSIKOLOGIA-HIPNOTISMO-TELEPATIA  
ASTROLOGIA-CIENCIAS OCULTAS-OVNI  
MAGIA-FAKIRISMO-PRESTIDIGITACION  
BAILE-CONCURSOS-ETC.

## IPANEMA

Unico local en todo el mundo que centra su show y su actividad en la realidad y la fantasía de estas temáticas  
Es una idea, realización y dirección, de Pedro Pauli que les ofrece



LAS NOCHES

DEL MAS ALLA

Reservas:  
LUCANO, 9 y 11  
TEL. 248 27 87

LES ESPERAMOS  
A PARTIR DEL DIA  
16 DE SEPTIEMBRE  
11 NOCHE

**AQUITANIA**

¡Hoy tarde!  
¡Inquietante estreno!

¡LOS DESEOS, SUEÑOS Y OBSESIONES DEL MARQUES DE SADE!



ii Una de las mejores películas de la historia del cine!!

de SADE

¡NO CABE MAS BELLEZA NI MAYOR AUTENTICIDAD CINEMATOGRAFICA!

(En V.O. con subtítulos en castellano)

Mayores 18 años. Distribuida BADAL FILMS

**PALACIO DEL CINEMA** **liceo** **VERSALLES**

A PARTIR DE HOY, TARDE, LAS MAS FANTASTICAS AVENTURAS DE SIMBAD EL MARINO

En Tierra de los Cíclopes, la mujer serpiente, el perverso mago, el dragón de fuego, el esqueleto viviente...



**SIMBAD Y LA PRINCESA**

KERWIN MATHEWS · KATHRYN GRANT

RICHARD EYER, TORIN THATCHER

Escrita por KENNETH KOLB · Producida por RAY HARRYHAUSEN · Charles H. Schneer · Nathan Jurjan

UNA PRODUCCION MORNINGSIDE - PARA COLUMBIA PICTURE

(APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS)  
Además: «PAR - IMPAR»

**CINE VERDI** Situado en la barriada de GRACIA  
Verdi, 32 tel 2285133 A PARTIR DE HOY, LUNES

**EL CACHONDO**  
DOMENICO MODUGNO  
ELEONORA GIORGI  
PIPPPO FRANCO

**EMANUELE VICIOSA**  
LAURA GEMSER  
ANNIE BELLE

CLASIFICADA S

**Cinco domingos de verano**

Concluyeron los domingos destinados a niños en la Temporada del Grec-79 —la temporada oficial también terminó anteayer, pero no es este el motivo de nuestro comentario de esta columna— con un saldo netamente favorable a quienes se lanzaron a organizar tal programación.

«La Tropa», el «Grup de Teatre de l'Orfeó de Sants», Xesc o Boix, «Pa de Ral» y la «Petita companyia Vitore Nani del Dr. Colé, Fakir Kirman i Germans Poltrona», fueron los cinco grupos que desfilaron por el anfiteatro de Montjuic, consiguiendo no sólo una acogida entusiasta, sino además muy amplia. El teatro para chicos, que está consiguiendo a todos los niveles y siempre donde se produce, una recepción total, debería encontrar un espacio fijo y permanente, con la misma ayuda mu-

nicipal que ahora se le ha brindado. Los diversos grupos que ponen en marcha actividades en este terreno, con una coordinación superior, podrían aumentar sus índices de eficacia a niveles muy altos, con dividendos —valga la terminología financiera de principio a fin— notables en el orden socio-cultural. Creemos que alguien debería tomar la iniciativa para que no faltara el teatro infantil ningún domingo del año, en uno o varios espacios concretos. Y evitando una difusión de esfuerzos como la que ahora se produce, que no beneficia a nadie.

**Batiburrillo**

No habrá cambios en el Teatro Victoria hasta el 19 de septiembre en que hará su presentación en aquel teatro Sara Montiel con su nuevo espectáculo. Mientras, continuarán los «negros» de Pablo Villamar con sus «exhibiciones».

Para el día 8 de septiembre se anuncia la VIII edición de la «Nit amb Jazz de Cardedeu», que se iniciará a las diez de la noche en el Parc dels Pinetons. Participan en esta edición La Locomotora Negra, Lucky's Quintet, Jordi Sabates Quartet, Tete Montoliu Trio, Pere Ferre Quartet, Lou Bennet y Cristian Escoude y Jazz Om. Les daremos más detalles...

Con motivo de la inauguración de la temporada en la Sala Villaruel, nuestro compañero Josep Maria Serra va a realizar una exposición en el vestíbulo del teatro, con dibujos dedicados al tema del teatro.

**DIAGONAL CINEMA** 4.º MES

MIENTRAS MEDIO MUNDO SE RIE DEL OTRO MEDIO... ¡EL MUNDO ENTERO SE RIE CON

MARCELLO DANON presenta  
**UGO TOGNAZZI**  
**MICHEL SERRAULT**

**VICIOS PEQUEÑOS**

Basada en la obra de JEAN POIRET  
**EDOUARD MOLINARO**  
**MICHEL GALABRU**

MICHEL SERRAULT, premios «CESAR» y «DAVID DONATELLO» al mejor actor

16 años

**ROMA** ¡HOY ESTRENO!

DAGA FILMS SA

Mira como una adolescente se inicia en el sexo... delante de tus ojos

**Chica pequeña, pero... muy sexy**

**CLASIFICADA S**

**JODY RAY / REBECCA BROOKS / PHIL BENDONE / ROBERT FUREY**  
Producida y dirigida por **ROBERTO MITROTTI** Música: **DAVID SPANGLER** / COLOR

EXCLUSIVAMENTE MAYORES 18 AÑOS

**TELEVISORES**  
Liquidación continuada

Ptas.

19" sin UHF	4.500
19" con UHF	6.500
23" sin UHF	5.500
23" con UHF	7.500
20" con UHF	8.500
20" con UHF	9.500
24" con UHF	9.500
24" con UHF	10.500

TODOS GARANTIZADOS  
**SENTIS**

TALLERS, 67 T. 318-50-95  
ARIBAU, 31 T. 253-21-08  
BORRELL, 46 T. 241-02-55  
JAIME FABRA, núm. 9 bis

**DORADO ARENAS**  
¡5.ª semana de formidable triunfo de un éxito de ayer que se supera hoy!

**YUL BRYNNER · CHARLES BRONSON · STEVE McQUEEN**  
**ELI WALLACH · ROBERT VAUGHN · HORST BUCHHOLZ**

**LOS SIETE MAGNIFICOS**

DIRIGIDA POR JOHN STURGES • TECHNICOLOR • PANAVISION  
(APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS)  
Distribuida por SUPER FILMS

**CAPITOL** ¡10.ª SEMANA DE CRECIENTE EXITO INENARRABLE!

¡LA PELICULA QUE SE IMPONE DIA A DIA COMO ALGO EXCEPCIONAL!  
EL HOLOCAUSTO DE LAS MUJERES DEPORTADAS POR LAS S. S.

**JOHN STEINER**  
**LINA POLITO**

**LAS DEPORTADAS de las "SS"**

un film de RINO DI SILVESTRO.

(RIGUROSAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS)

**10 SEMANAS** Colocada, por la crítica de Barcelona, en el primer lugar del HIT-PARADE DE LA CRITICA = guía del ocio

**10 SOBRE 10** en el debate público y radiofónico celebrado cada domingo, en directo, en el programa «Día de Domingo», de Radio Peninsular

**10 SEMANAS** convenciendo, a diario, a un público que va en busca de CINE. Y lo encuentra a pantalla llena...

un film de Herbert Biberman Jose Esteban Alenda / distribución

¡ULTIMOS DIAS! de uno de los filmes más perseguidos, odiados, recomendables, concienciadores, reivindicativos, lúcidos y vivos de la cinematografía mundial

Cada día 4 SESIONES en **CAPSA**

(salt of the earth)  
**LA SAL DE LA TIERRA**

Catalonia films



# JUGANDO A PAPAS

J. L. LOPEZ VAZQUEZ  
A. SOLER LEAL  
ISABEL MESTRES

Director J. COLL ESPONA

EASTMANCOLOR

**ASTORIA**

¡4.ª semana de éxito!  
Se desnudaron y...  
no se vistieron en cinco días.

LA CRITICA HA DICHO:  
«Una situación extraordinaria es la base de la película.»

Angeles Masó  
LA VANGUARDIA

«Un mensaje aleccionador.»

José Luis Guarnier  
EL PERIODICO

«Un trío protagonista de probada profesionalidad y eficacia.»

Jorge de Cominges  
EL NOTICIERO UNIVERSAL

«Amparo Soler Leal está magnífica; López Vázquez, vive su personaje; Isabel Mestres, valoriza cada uno de sus encuadres, actores que avalan con su presencia todo el andamiaje.»

Angeles Masó  
LA VANGUARDIA

ACUDIERON MUCHAS MUJERES PARA «JUGAR A PAPAS»

Exclusivamente 18 años

Triunfo catalán en Sidmouth

Tal como ya anunciamos semanas atrás, las huestes del Ballet Folklórico del Esgart Dansaire de Rubí, acudieron al «25th International Folklore Festival» de Sidmouth, una pequeña localidad inglesa que celebra anualmente un importante festival folklórico, al que habían acudido ya en tres ocasiones anteriores las gentes de Rubí.

Fue precisamente por este conocimiento anterior, y por el excelente recuerdo que habían dejado en Sidmouth, que les fue cursada la invitación para este «Silver Jubilee», donde repitieron éxitos anteriores, para culminar en una triunfal acogida en la danza de La Moixiganga, que sigue los diferentes momentos de la Pasión de Cristo. El triunfo fue total y obligó al director del grupo a salir a saludar reiteradas veces junto a sus compañeros.

En el programa presentado en Sidmouth figuraron junto a la Moixiganga de Lleida, otras diversas danzas de distintos puntos de los países catalanes, desde La Bolanguera del Penedés a la Festa de Pagesia, de las Baleares; y el Bolero de L'Alcudia de Carlet y el Mortitxol, de Valencia.

Asimismo, fue incluida en la programación el ballet inspirado en la música de «Marina» que el grupo estrenó en el Liceo en la temporada 68-69. Todo un éxito, en el que participaron las gentes de Rubí, que a su regreso a España han vuelto a reanudar sus habituales actuaciones en Catalunya, mientras preparan nuevas coreografías para la próxima temporada, y pensando en futuras actuaciones en el exterior, como esta de Sidmouth, o la del pasado año en Berlín, con motivo de las Setmanes Catalanes, y de la que pudimos ser testigos presenciales.

Felicitaciones al Ballet Folklórico Esgart Dansaire de Rubí, por ese éxito tan notable como merecido.

**CONDAL · NAPOLES**

Avda. Marques del Duero, 91  
Teléfono 242-31-32

Avda. Padre Claret, 168  
Teléfono 236-51-25

A PARTIR DE HOY, LUNES

extraordinario programa

BETTY VERGES  
CLAUS RICHT



ADEMAS OLE SOLTUF POUL BUNDBGAARD

**ROSA BOMBON**

FLOR DEL SEXO

V. O. subtitulada

¡FASCINANTE! ¡ESTREMECEDORA!  
¡DIFERENTE!

Nunca el cine de hoy, retrató con más patetismo la «difícil» vida de todos los días

UN INMENSO CORTEJO QUE DE CUANDO EN CUANDO AVANZABA TAN SOLO UNOS METROS... ¿ERAN PRISIONEROS DE «EL GRAN ATASCO» O DE ELLOS MISMOS?

JF

Una producción de JOSE FRADE



EL GRAN ATASCO

UN FILME DE LUIGI COMENCINI

ALBERTO SORDI · ANNIE GIRARDOT · FERNANDO REV  
PATRICK DEWAERE · ANGELA MOLINA  
HARRY BAER · MARCELLO MASTROIANNI  
STEFANIA SANDRELLI · UGO TOGNAZZI  
MIOU MIOU · GERARD DEPARDEU · JOSE SACRISTAN

FRANCISCO ALGORA · JOSE M. PRADA · JAQUE ZURBARO · ORAZIO ORLANDO · CICCIO INGRASSIA  
una coproducción HISPANO-FRANCO-ITALO-ALEMANA

**MORATIN**

!!! En su tercera semana de éxito!!!

Entre «MADAME CLAUDE» E «HISTORIA DE O»: «BRIGADA DEL VICIO», el mayor éxito en París de los últimos meses



**BRIGADA DEL VICIO**

(BRIGADE MONDAINE)

VERSION DOBLADA

PATRICE VALGOT  
FLORENCE GAYROL  
ODILE MICHEL

un film de JACQUES SCANDELARI

musica de CERRONE

ERA LA SEGUNDA CHICA QUE APARECIA ASESINADA EN LOS ULTIMOS MESES EN LAS MISMAS CIRCUNSTANCIAS: DROGADA Y VIOLADA: UNAS CHICAS MISTERIOSAMENTE ASESINADAS

Autorizada para mayores 18 años  
Distribuida por TREBOL FILMS

NOVEDADES **aribau** cinema

PALACIO BALAÑA **RIO**

¡3.ª semana de uno de los filmes bélicos más importantes de los últimos años!

Una auténtica oleada de muerte y un afán inmenso de seguir viviendo en la batalla más cruenta de la II Guerra Mundial

JF

una producción JOSE FRADE



DE DUNQUERQUE A LA VICTORIA

GEORGE PEPPARD · GEORGE HAMILTON  
HORST BUCHOLZ · CAPUCINE  
SAM WANAMAKER · JEAN PIERRE CASSEL  
MAY HEATHERLY · RAY LOVELOCK · ANNIE DUPEREY  
director: HANK MILESTONE

(APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS)

**Borras**

SIGUE OFRECIENDO EN EXCLUSIVA LA 4.ª SEMANA DE UN FILME DE AVENTURAS SIN LIMITE

Con las temibles PIRAÑAS...  
¡EL PANICO COMENZABA BAJO LAS AGUAS!



Autorizada para mayores de 14 años  
Distribuida por SUPER FILMS



¿Un «doble» moralmente «catastrófico»?

**LA GRANDE BOUFFE**  
(LA GRAN COMILONA)

de MARCO FERRERI  
CLASIFICADO

**THEMROC**  
EL CAVERNÍCULO URBANO  
UN FILM DE CLAUDE PARADO

**ars**

Si está Ud. estabilizado. Si Ud. cree en los manuales de «comportamiento y buenas costumbres», no venga

**Romea vuelve a abrir sus puertas**

No se anuncia ningún tipo de novedad teatral en la semana que hoy se abre, ya que después de concluir las representaciones del Grec, el mes de agosto se despide con casi la misma ausencia de actividades en los locales comerciales, que ha sido la tónica general del verano que está entrando en sus últimas fases.

Por ello habrá que esperar hasta la llegada de septiembre para que se produzcan novedades. La más cercana de las cuales es la de reapertura del Teatro Romea, después de dos meses de vacaciones absolutas. El Teatro de la calle Hospital, cuyo destino a partir de primero de octubre, estará ligado al nombre de Adrià Gual, quien cuidará de la programación del local desde la citada fecha, reabre sus puertas el día 4 de septiembre, con una reposición pero que habrá de merecer amplia acogida ya que es espectáculo que ha merecido cálidos elogios por parte de la crítica, sin que hasta ahora haya tenido más allá de media docena de representaciones en Barcelona.

Nos referimos a «L'espantu», la creación colectiva de «El Teatro» de Esparraguera, a partir de los tipos captados para el teatro por Juli Vallmitjana, y que mereció uno de los lugares de honor en la Campaña de Teatro de l'Obra Social de la Caixa de Pensions. También estuvo «L'espantu» en el Grec, pero el marco más adecuado para el espectáculo es el de un escenario de las dimensiones de Romea, y allí permanecerá por quince únicos días.

Después, es posible que haya una serie de recitales de canción —se han rumoreado los nombres de Mercedes Sosa y Daniel Viglietti, nada menos— con lo que se llegará a fin de mes y a la inauguración de esa primera temporada con Adrià Gual, y de la que hablaremos en extensión la próxima semana. Mientras, la noticia de la reapertura de Romea queda reseñada, como la más inmediata de las actividades teatrales que emprende el teatro comercial, cubierto el período veraniego en nuestra ciudad.

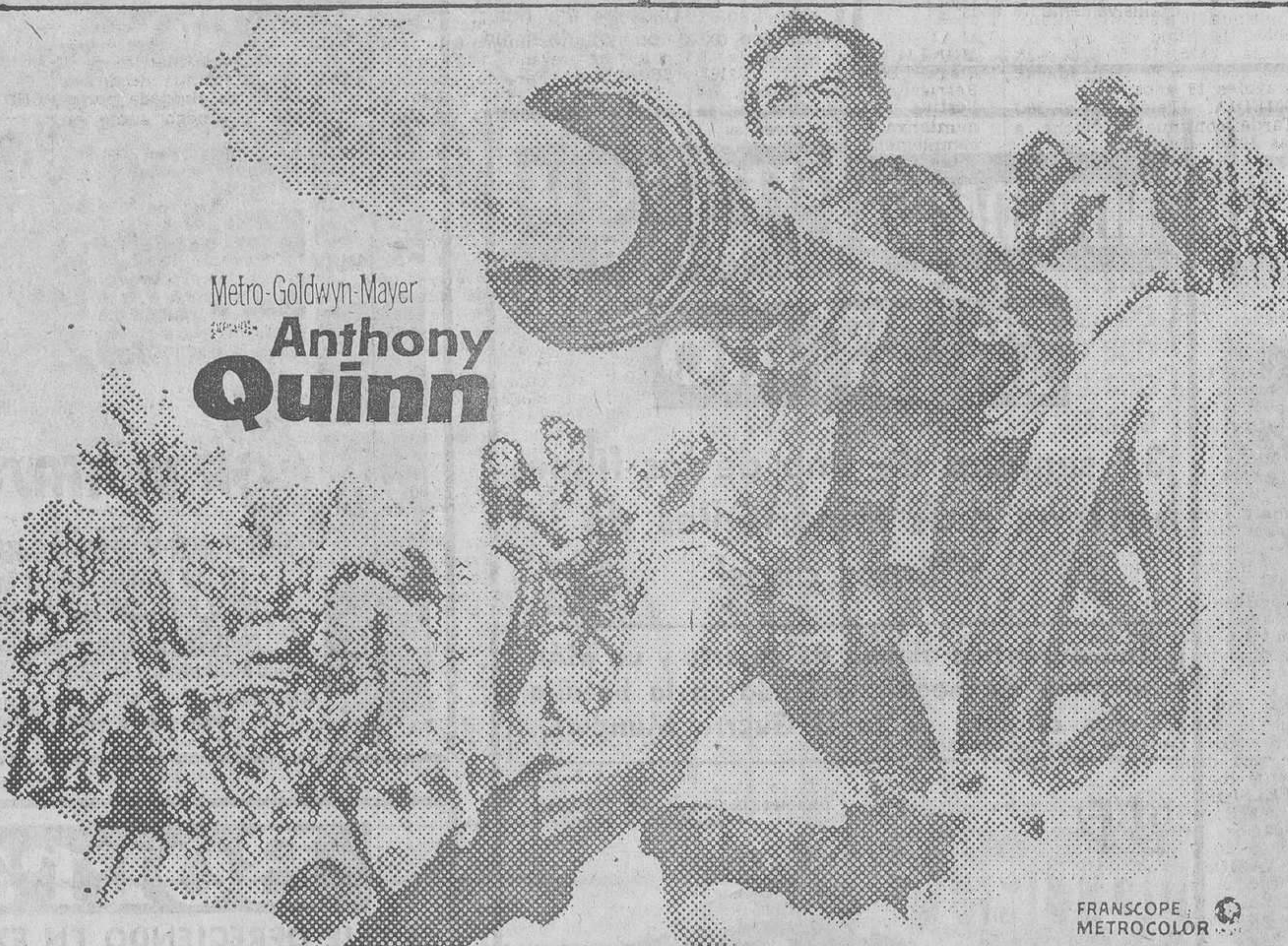
**PALACIO DEL CINEMA**

**PEDRO IV**

**HOY, TARDE, ¡GRAN ACONTECIMIENTO!**

**¡SOLO LA VIOLENCIA PODIA LLEVAR LA PAZ A LAS GENTES QUE EN EL CONFIABAN!**

*¡ANTHONY QUINN EN UN ESPECTACULO LLENO DE VIDA Y ACCION!*



Metro-Goldwyn-Mayer  
**Anthony Quinn**

Anjanette Comer Charles Bronson

**Los cañones de San Sebastián**

Sam Jaffe • Silvia Pinal • Jorge Martínez De Hoyos • Jose Chavez and Jaime Fernandez • James R. Webb James R. Webb • Henri Verneuil • Jacques Bés

(Autorizada para mayores de 14 años)

En Palacio del Cinema, pase-película:  
4.10, 6.20, 8.30 y 10.40

Distribuida por SUPER FILMS

**! PCHSS, PCHSS !**

HOY, todavía, POR POCO TIEMPO, Ud. puede disfrutar de 13 ensañaciones eróticas, que le harán volver a la realidad de ese verano perdido, en



Siga con sus vacaciones mentales. Dese un permiso moral y sorpréndase con el filme más inssssólito de la cartelera

(CONTINUA desde 10 MAÑANA)

**WET DREAMS**  
(SUEÑOS HUMEDOS)  
CLASIFICADA -S

9 NOCHE ESPECIAL '10 DUROS'

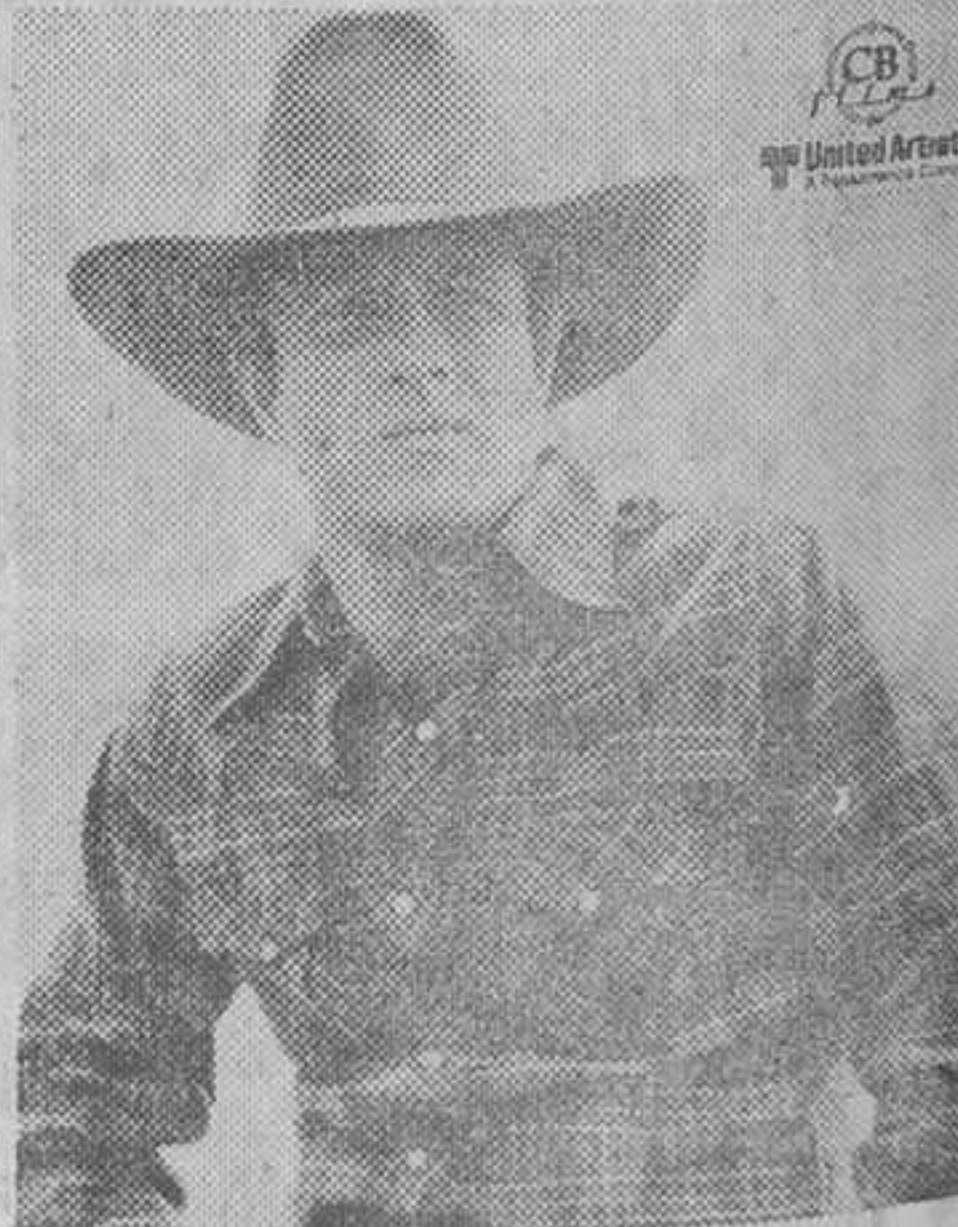
**Los BEATLES**

No hay temporada para ellos. Siempre hace buen tiempo con los de Liverpool



**Femina**

JAMES CAAN



**LLEGA UN JINETE LIBRE Y SALVAJE**



# Donde fallan las margaritas

Ayer figuraban en el cartel tres excelentes «estilistas» del toreo. Tres maestros que suelen trenzar filigranas y sembrar flores en los ruedos, cuando las ocasiones se les presentan propicias.

Por desgracia los toros de doña Pilar Población del Castillo, del campo charro, no constituyeron, excepto el tercero, tierra abonada para esa clase de sembrado floral. Porque, si según la frase clásica no «se pueden arrojar margaritas a puercos» mucho menos se pueden realizar faenas artísticas teniendo en frente a reses inválidas y sin raza.

## JOAQUIN BERNADO

Veroniqueó a su primero con elegancia, con el borron de perder el capotillo en el cierre de las verónicas. La res derriba en la primera vara y recarga en la segunda. El bicho acusa un peligroso pitón derecho. Bernadó se echa la muletilla a la zurda y realiza una faena muy entonada con naturales y pases de pecho de calidad, aunque faltos de hilvanes. Lo mejor, la tanda de naturales citando de frente, en los terrenos del «8». Después de un garboso abaniqueo entra a herir señalando un pinchazo echándose afuera y una estocada honda. La res se amocilla y dificultad el descabello. División de opiniones. Al prevalecer los aplausos Bernadó dio triunfal vuelta al redondel.

Al cuarto el capotea, sin convicción, el diestro catalán. La res se duele de la vara. Vemos un buen tercio de banderillas a cargo de Benjamín Sanz y Luis Cantero.

Llega el bicho al último tercio sin fuerza y con la cara arriba. Bernadó se limita a un toreo por la cara, con un bicho que se tambalea y lo rinde de pinchazo, media y tres descabellos. División de opiniones.

## JULIO ROBLES

Veroniquea a su primero con arte. Y en su quite se le jalean unos primorosos delantales. Asistimos a otro brillante tercio de rehileteros. El bicho llega a la muleta con menos luz que un candil de aceite. Comienza Robles su faena sobre la mano derecha; la res se tumba en el albero y necesita un antirreglamentario coleo para volverla a poner en pie. Sigue el maestro en redondos. Mata de estocada caída y contraria. Palmas. Vuelve a hacerse aplaudir el castellano en el quinto en unas verónicas muy templadas. Pero

el bicho acusa resentimiento de los cuartos traseros y el «usia» ante la bronca se ve obligado a sacar el pañuelo verde y devolver el toro a los corrales. No hay suerte pues sale el sombrero de «Camaligera» de Madrid, con 560 kilos, y que semeja burriciego. La suerte de varas se convierte en una carnicería. Julio Robles, se limita a unos pases sobre la mano derecha, sin confiarse y a un macheteo. Mata de una entera entrado en su rectitud. Ovación.

## ROBERTO DOMINGUEZ

Siempre acudimos con ilusión al anuncio de este diestro; pero no acaba, en La Monumental, de completar una tarde. Ayer le correspondió el toro más útil del desvalido encierro salmantino. Lo saludó con unas verónicas aceptables. Y Bernadó le descubrió las posibilidades de la res en un quite por chucuelinas, lentas y armoniosas como una sardana.

En banderillas anotemos dos magníficos pares de «El Colombiano» llegando bien a la res. Inicia la faena Roberto Dominguez sentado en el estribo. Sigue en redondos, intercalando molinetes y pases cambiados, por alto. Pero a la faena le falta acoplamiento y reposo. Después de un pinchazo sin soltar señala media buena. Ovación y triunfal vuelta al redondel.

Al que cierra plaza lo veroniquea con lucimiento. El bicho se cae en la primera vara. Y se observa tiene entumecidos los remos de atrás. Vemos un penoso tercio de banderillas ya que el bicho espera y se defiende. Inicia bien la faena el valisoleitano por bajo, intercalando una garbosa trincerilla. Sigue sobre ambas manos, prodigando un toreo florido, aunque por desgracia con un enemigo inválido enfrente. Margaritas que se siembran en un terreno baldío. Después de un desplante de hinojos entra a herir señalando un pinchazo y atronando al primer descabello. Ovación y vuelta al ruedo.

## EL ENCIERRO

Ya hemos dicho las características del encierro enviado por doña Pilar Población, de Salamanca. El primero embistió con cierta rectitud sólo por el izquierdo; el segundo careció de fuerzas; el tercero fue el mejor toro del encierro; de haberse acoplado Dominguez no se va sin trofeo; el cuarto, flojo, careció además de fijeza; el quinto tuvo que ser devuelto a los corrales por resentido de los

cuartos traseros; el sobrero de «Camaligera» de Madrid, que lo sustituyó fue burriciego, y sexto, también se mostró entumecido de los remos de atrás.

Tres toreros que suelen trenzar filigranas y sembrar flores; pero no se pueden arrojar margaritas en terrenos baldíos.

Rafael MANZANO

## «Lluvia» de orejas en Figueras

Figueras (Girona), 26. (Efe). Media entrada. Toros de Dain de la Serna, buenos. Antonio José Galán, breve en el primero. Pinchazo y estocada (Pitón). En el otro estuvo valiente. Estocada (una oreja).

Morenito de Maracay banderillero a sus dos enemigos con lucimiento. Mató a cada uno de

## En otras plazas

ellos de sendas estocadas (una oreja y dos orejas respectivamente).

El rejoneador Curro Bedoya estuvo muy lucido en ambos (cuatro orejas).

## Abucheos y broncas, en Tarragona

Tarragona, 26. — Floja entrada, tarde muy ventosa y accidentada.

Seis toros de Julio de la Puerta para Julián García, Currillo y Nimeño II y un novillo para el rejoneador Vicente Piñernat.

El rejoneador muy mal; escucha en el curso de la lidia protestas, pitos y abucheos. Tiene que matar el sobresaliente que recibe dos avisos por tardar en el descabello.

Julián García en su primero, inútil para la lidia, no hace nada, mata de pincho y descabello al cuarto intento. Silencio. En su segundo, que se presenta difícil no se arriesga y mata de media que basta. Bronca fenomenal por su falta de interés.

Currillo se anota la mejor faena de la tarde en ambos bichos. Lástima que al matar pierda trofeo. En su primero dos pinchazos, descabello, con ovación y vuelta y en su segundo una entera con dos orejas y ovaciones.

Nimeño II, mala suerte en su primero que tiene que ser devuelto a toriles, entre abucheos de la concurrencia y el normal retraso de la lidia. El sobrero manso. Lo mata de media que basta. Aplausos, concedidos más que nada por los tres magníficos pares de banderillas. En su segundo, destaca también en banderillas, mata de un pinchazo sin solar y una entera que basta. Oreja y vuelta. TORREBADILLA

## Dos graves cogidas en Sevilla

Sevilla, 26 (EFE). — Seis novillos de García Romero Hermanos, bien presentados y con fuerza. Regular entrada.

Juan Antonio García «El Califa» resultó gravemente cogido en su primer toro al dar la segunda larga cambiada y pasó a la enfermería. La novillada quedó en un mano a mano entre Silverio Sierra y Antonio Camarena.

Silverio Sierra hizo un trasteo valiente al novillo que cogió a «El Califa», para media estocada y dos descabellos. (Silencio.) En el segundo, un novillo incierto, y que cogió gravemente al banderillero Navarrito, media estocada y cuatro descabellos. (Silencio.) En el quinto, estocada. (Ovación.)

Antonio Camarena estuvo muy decidido en sus tres novillos. Al primero lo mató de media y una entera. (Vuelta al ruedo.) Al segundo, de media estocada. (Ovación.) En el último, mató de una estocada. (Oreja.)

«El Califa» presenta una cornada en el costado que llega hasta el pulmón y el diafragma. Tras ser asistido en la enfermería, fue trasladado en grave estado a la Clínica «Virgen de los Reyes».

Manuel Navarro «Navarrito», banderillero, sufre cornada en el triángulo escarpa con grandes destrozos en testículos y pene. Pronóstico grave.

## Corrida fallida en Madrid

Madrid, 26 (EFE). — Corrida de toros en la Monumental de las Ventas. Buena entrada. Seis

toros de don Pablo Jiménez Pasquau, bien presentados. El primero salió muy bueno. También el sobrero de la misma ganadería que sustituyó a un cojo.

El Calatraveño desperdició el primer toro, un noble ejemplar que seguía el engaño con extraordinaria docilidad, pero no fue capaz de cortar las orejas. Alargó la faena innecesariamente, dando lugar a que sonara un aviso, pese a que mató de buena estocada. En el cuarto, que se quedaba corto, cumplió decorosamente. Una estocada. (Muchas palmas en ambos.)

Gabriel Puerta se llevó el peor lote. Sus dos toros se le pararon en el último tercio. Se negaron a andar. No hubo manera de lucirse. El sevillano dejó entrever detalles de buen torero, pero fue imposible el éxito. Flojo con la espada en ambos. (Su actuación fue silenciada en ambos toros.)

Antonio Chacón no hizo nada de particular en el tercero, que embestia con la cara a media altura. Mató sin apreturas. (Silencio.) Descubrió tarde el sevillano Chacón la bondad del sexto, perdiéndose en absurdas probaturas. Muy al final sacó un par de series de naturales buenos. Pero ya se le había ido el tiempo. Mal con la espada. (Aviso y vuelta al ruedo con los graderos casi vacíos, pues ya se había marchado el público.)

## Vázquez Blanco y Triana a hombros en Valencia

Valencia, 26. (Efe). — Cuatro novillos de Diego Romero y cuatro de Beca Belmonte Hermanos, para Andrés Blanco, Mario Triana, Pepe Luis Vázquez y Vicente Ruiz «El Soro». Tres cuartos de plaza.

Andrés Blanco, aplaudido al recibir por verónicas al primero. Buena faena de muleta con ambas manos, sobresaliendo dos series de naturales. Mató de estocada. Una oreja. En el quinto, el valenciano ejecutó una labor muy torera entre constantes ovaciones. Terminó de media estocada en todo lo alto y se le concedió de nuevo una oreja, con mayoritaria petición de la segunda, que no se llegó a conceder. Dio dos vueltas al ruedo y se abucheo a la presidencia.

Mario Triana volvió a cuajar una buena tarde. Faena muy ligada al segundo, al que despachó de una buena estocada. Dos orejas. En el sexto repitió su buena actuación ante un novillo de extraordinarias condiciones. Cobró otra gran estocada y de nuevo se le concedieron dos orejas.

Pepe Luis Vázquez estuvo muy artista y torero en el lidiado en tercer lugar. Su negativo manejo le privó de trofeos. Mató de dos pinchazos, estocada y dos descabellos. Ovación y salida al tercio. En el séptimo, Pepe Luis Vázquez cuajó una soberbia faena plétórica de arte y sentimiento. Su toreo al natural, citando de frente, puso a los tendidos en pie. Mató de una gran estocada. Dos orejas. Dos vueltas al ruedo y al término de ellas sacó a saludar a sus compañeros de terna entre una ovación indescriptible.

Vicente Ruiz «El Soro» banderillero a sus dos enemigos con más voluntad que acierto. En el cuarto estuvo muy valiente y voluntarioso. Mató de un pinchazo, estocada y tres descabellos. Dio la vuelta al ruedo. En el octavo, que llegó poco picado al último tercio y derrotando peligrosamente, fue volteado sin más consecuencias. Acabó de dos pinchazos, media y cinco descabellos. Ovación.

**CINEMA VERGARA**

LA PELICULA DE LOS 5 «OSCAR»  
INCLUIDO EL DE  
MEJOR PELICULA DEL AÑO

**ROBERT DE NIRO**

**EL CAZADOR**

Un film de **MICHAEL CIMINO**

HORARIOS PROYECCION PELICULA: 3.30 — 6.35 — 9.45

DESPUES DE «CABARET»... DESPUES DE «LA CAIDA DE LOS DIOS»... TODO EL AMBIENTE DE UNA EPOCA TURBULENTAMENTE ATRACTIVA, ESTA EN «GIGOLO»...

... ¡Un hombre sin conciencia, sin ilusión, sin más esperanza que elegir un camino!...

DAVID BOWIE es

**Gigolo**

Sydney Rome Jim Novak

Maria Schell Marlene Dietrich

David Hemmings · Curd Jurgens · Director: DAVID HEMMING

DAVID BOWIE: UN LUJO AL ALCANCE DE CUALQUIER MUJER QUE PUEDA PAGARLO

Autorizada para mayores 18 años

## SAM FULLER EN LA FILMOTECA

En estos últimos días de agosto, se inicia el ciclo dedicado a Sam Fuller, en la Filmoteca Nacional (Cine Padró, calle Cera, número 31), que vendrá a enlazar con el que se destina a cubrir la figura de Frank Sinatra.

Esta es la programación prevista hasta el próximo viernes, último día de agosto.

### LUNES 27

Samuel Fuller. Balas vengadoras, 1949. USA. V. E. Prisionero de su traición, Roy Rowling, 1954. USA. V. E. Ministry of fear, Fritz Lang, 1944. USA. V. O.

### MARTES 28

Samuel Fuller. Casco de acero, 1951. USA. V. E. Samuel Fuller, Corredor sin retorno, 1963. USA. V. E. Mr. Arkadin, Orson Welles, 1955. USA-Esp. V. E.

### MIÉRCOLES 29

Sam Fuller. Una luz en la hampa, 1964. USA. V. E. Mr. Arkadin, Orson Welles, 1964. USA-Esp. V. E. El gángster y la bailarina, Archie Mayo, 1940. USA. V. O.

### JUEVES 30

Sam Fuller. Arma de dos filos, 1969. USA. Color. V. E. Sed de mal, Orson Welles, 1957. USA. V. E. Samuel Fuller, Muerte de un pichón, 1973. USA-Alem. Color. V. E.

### VIERNES 31

Samuel Fuller, Muerte de un pichón, 1973. USA-Alem. Color. V. E. Samuel Fuller, Arma de dos filos, Burt Reynolds, Silvia Pinal, USA. Color. V. E. Frank Sinatra, El mensajero del miedo, John Frankenheimer, 1962. USA. V. E.

# MENSAJES COMERCIALES

ofertas y demandas

## VENTAS PISOS

## PLAYA DE ARO

CONSTRUCTOR VENDE  
4 ULTIMOS APARTAMENTOS  
LLAVES MANO  
DE 1 y 2 DORMITORIOS DOBLES

2 baños, 2 terrazas, acabados primera calidad, piscina, tenis, supermercado, zona ajardinada, hipica, etcétera

Precio total desde 1.100.000 Ptas

Tel. 209-52-00 y 209-54-34 — (972) 81-79-15 — Señor MARTI

Mando detallada información

## PLAYA DE ARO

Constructor vende ESTUDIOS  
con gran zona de jardín, piscinas, tenis, supermercado, etcétera

**POR SOLO 650.000 Ptas.**

más hipoteca. Entrada desde 100.000, resto en 12 años

Mando información detallada

Tel. 209-52-00 y 209-54-34 — (972) 81-79-15 — Señor FERRER

## APARTAMENTOS

DESDE 1.800.000 PTAS.

300.000 Ptas. entrada, resto en 11 años

BARRIO MARITIMO DE TORREDEMBARRA

Director propietario — Señor ORIOL — Tel. 204-16-90

## C. VALLIRANA, núms. 18 - 20

(JUNTO PLAZA MOLINA)

PISOS de 2 y 3 dormitorios

Precio único en el sector.

Entrada desde 700.000 Ptas., resto en 15 años con facilidades

Muy bien terminados

Visitas en el mismo edificio todos los días

Tel. 340-20-95 y 349-37-29

EDIFICACIONES ADRIANO, S. A.

## ATICO

c. CARDENAL REIG

vendo, junto metro San Ramón, 3 dormit., comedor, cocina, 2 baños, gran terraza, mucho sol

Tel. 242-59-08

## HERNAN CORTES, 15

Piso 3 dormitorios y estudios. Comedor-estar, cocina, baño y lavadero. Entradas desde 300.000 Ptas.

## NIKER

Inf.: Tel. 228-87-07 y 217-45-36

**ESTUDIOS**

con terraza, excelentes acabados

Facilidades de pago en 10 años

Varios en c. Berlin, n.º 4 (Junta Plaza del Centro)

Todos los días

Tel. 340-20-95 y 349-37-29

EDIFICACIONES ADRIANO, S. A.



# MENSAJES COMERCIALES

ofertas y demandas

## VENTAS PISOS

### BONA BRISA

Conjunto Residencial a 35 Kms. de Barcelona, primera línea. Frente al mar. Crta Nacional II, Km. 645

#### En la mejor zona de Llavaneras

- 3 ó 4 dormitorios
- Comedor - salón
- 2 baños
- Plazas parking
- Pista de Tenis
- 2 piscinas
- Parque infantil
- Excelente ambiente social

Deseamos que Uds. completen este dossier informativo Visitando piso Muestra

**¡LAS MEJORES VACACIONES!  
¡¡SEPA ELEGIR!!**

c. Balmes, 221 - BARCELONA  
Tel. 228-87-00 y 217-45-36

**NIKER**

## LLORET de MAR

### Edificio MIRASOL

- Apartamentos de 1, 2 y 3 dormitorios
- Muy céntricos y cerca de la playa
- Construcción y acabados de 1.ª categoría
- Plaza de parking en el mismo edificio (opcional)
- Entrega llaves en mayo de 1980
- Facilidades de pago hasta 3 ó 6 años

### Bungalows - Apartamentos «ELS LLORERS»

- 2 dormitorios más jardín privado y vallado
- Sólo a 1 Km. de la playa de Lloret de Mar.
- Excelente panorámica con vista al mar
- Entrega inmediata
- Facilidades de pago hasta 2 años

Información y Venta: Tel. (972) 36-67-30  
FINCAS JOSE GIL, Paseo Verdagué, 8, bajos, Lloret de Mar  
Oficinas abiertas incluso sábados tarde y festivos por la mañana

## SAN CUGAT

### C. MONTSENY, 18

300.000 Ptas. ENTRADA UNICA  
Y TODO EL RESTO A 10 AÑOS

- Finca completamente aislada
- Pisos de 4 dormitorios
- Gran cocina equipada
- Comedor estar con terraza
- Cuarto de baño
- Aseo
- Calefacción individual

ACEPTAMOS SU PISO COMO  
PARTE DEL PRECIO

**SPAI**

Información en la misma obra  
Horario, de 10 a 15 y de 4 a 8  
Festivos, de 10 a 1  
Teléfono 228-86-05

## LO MEJOR DE CALELLA DE LA COSTA

PROMOCION UNICA  
(COMPRUEBELO)  
POR 100.000 PTAS.

Entrada total y 9.833 Ptas. al mes. Apartamento a 100 metros del mar. 1, 2 y 3 dormitorios, cocina completa. Chimenea hogar, piscina y parking

Informes al Tel. 229-77-33

## APARTAMENTOS EN ZONA ALTA Y TRANQUILA DE LA CIUDAD

Balmes - Mitre - Putxet  
Excelentes acabados  
MINIMA ENTRADA  
MAXIMAS FACILIDADES

Véalos en:

**CALLE ESCIPION, 38**

FREMAN, S. A.  
c. Castellnou, 61

## APARTAMENTO EN BAGUR

### URGE VENDER

SITUADO A 3 mts.  
DE CALA AIGUABLAVA  
Nuevo, a estrenar, con magníficas panorámicas a las Islas Medas compuesto de salón-comedor, 2 hab. dobles. Cocina americana. Altillo utilizable con escalera. Baño completo, terraza solarium  
Precio: 780.000 Ptas. y fac.  
Comp.: 130.000 Ptas.  
Inf.: Señor LANDO  
Tel. 209-10-88, de Barcelona  
Tel. (972) 62-20-24, de Girona  
No intermediarios

## COSTA BRAVA

vendo casa de piedra en Pueblo, cerca de Figueras, planta baja y 2 pisos, 12 habits., tza., garaje, ideal para Restaurante o Colonia Verano. 2 millones. Rz.: Propietario  
Tel. (972) 50-45-09

## SANT FELIU DE GUIXOLS VENDO TORRE CON PISCINA sobre el mar

Situada en paraje señorial y tranquilo con espléndidas vistas sobre la costa, dominando Sant Feliu, S'Agaró y Playa d'Aro. Construcción por estrenar de primera categoría. Con 5 hab. dobles. Lujoso salón-comedor con chimenea de piedra. Cocina modernísima. Estudio mirador. 2 baños y aseo. Bodega. Garaje 2 coches. Magnífico jardín con césped y pinos. Precio T. 1.890.000 Ptas. y facilidades hasta 11 años. Entrada 480.000 Ptas.

No espere, es una ocasión única  
Informes: Tel. 209-10-88, de Barcelona — Señor JORBA

## VENDO TORRE ZONA VALLES

POR 1.600.000 PESETAS

POR AUTOPISTA SIN PEAJE  
Y PARADA AUTOBUS DESDE BARCELONA

De 3 ó 4 hab., comedor-salón con chimenea-hogar, cocina, baño y garaje. A pagar en 100 meses. Directo de propietario. Abstenerse intermediarios. Envío plano de situación

Tel. 250-13-06 — Señor RODRIGUEZ

## VENDO TORRE SENSACIONAL OCASION

Junto a Playa de Aro, necesito vender en zona señorial Torre con gran salón-comedor. Cocina completamente equipada, dos cuartos de baño, cuatro dormitorios. Jardín con acabados de «rocalla». GRAN VISTA AL MAR. Precio 2.150.000. Entrada mínima 550.000

Resto con facilidades

Información: Tel. 318-69-84

## BAHIA DE SANT FELIU TORRE CATALANA

Con gran vista a todo el litoral. Construcción de 5 estrellas. Se compone de 4 hab. dobles con armario emp. Salón-comedor con chimenea central, 2 baños y aseo, cocina americana. Jardín con piscina, etcétera. Precio T. 1.630.000 Ptas. y fac. hasta 11 años

Tel. 302-18-97, de Barcelona — Señor ROURA

## SOBRE EL MAR TORRE SEÑORIAL ZONA CALONGE - P. D'ARO

Vendo llaves en mano. Tiene 4 hab. dobles con armario emp. Salones de invierno y de verano. Gran comedor con barra bar. Cocina americana. Grandes porches y terrazas. 3 baños, etcétera. Del más depurado estilo. Situada en la mejor zona muy cerca de las playas. Con todos los servicios. Espléndido jardín de 70.000 Ptm. Es una ocasión única. Construcción inmejorable. Precio Torre 1.480.000 Ptas. y fac. hasta 15 años. Entrada comp. 380.000 Ptas.

Información: Señor ROGER — Tel. 301-12-45, de Barcelona

## TORRE EN LLAFRANCH VENDO 1.ª LINEA DE MAR

Enclavado en el mejor sitio de la Costa Brava. Se compone de dos plantas, 4 hab. dobles. Salón-com. decorado en puro estilo marinero. Grandes cristaleras madera noble. Cocina-office con barra bar. 2 baños. Jardín pinos y césped. Garaje 2 coches.

Precio: 2.720.000 Ptas. y facilidades 8 años  
Entrada comp.: 450.000 Ptas.  
Urge (No intermediarios)  
Informes: Señor LLOPART — Tel. 209-10-88, de Barcelona  
Tel. (972) 62-20-24, de Girona

## CHALET DE PIEDRA EN EL MONTSENY

Tiene 4 hab. dobles con armarios empotrados. 2 baños y aseo. Cocina americana. Salón-comedor estar de invierno. Biblioteca y hermoso jardín de 53.000 Ptm2. con abetos. Está junto al pueblo y tiene vista panorámicas únicas. Es un verdadero chalet de montaña. Precio 1.590.000 Ptas. y fac. hasta 12 años. Entrada 490.000 Ptas.

Informes: Tel. 301-12-45, de Barcelona  
Sáb. y Fest. misma torre — Tel. (972) 86-02-75, de Arbúcies  
Señor PUIG

## PLAYA DE ARO NECESITO VENDER

Torre a estrenar, con gran vista al mar. Comedor-estar con «chimenea-hogar». Terraza con bellísima panorámica. Todo de calidad. Precio T. 1.700.000. Entrada 300.000. Aplazado con grandes facilidades

Información: Tel. 318-23-28

## VENDO EN EL MONTSENY CHALET TIPICO DE MONTAÑA

Su construcción es nueva, por estrenar. Está situado en montaña junto al pueblo de Arbúcies, el jardín del Montseny. Es magnífico para quien le guste toda la comodidad en la montaña con vistas frente a las Agudes y el Turó del Home y a la vez en 20 minutos se puede irse a la Playa, en Blanes, Lloret o Playa d'Aro. Tiene 5 hab. dobles con arm. emp. Gran salón con piscina, césped y pinos. Garaje 2 coches, etcétera. Precio T. 1.730.000 Ptas. y fac. 11 años. Entrada 420.000 Ptas.

Informes: Señor GUÉLL — Tel. 209-18-34, de Barcelona  
Sábados y festivos: Tel. (972) 86-02-75, de Arbúcies

## CHALET SUIZO VENDO A ESTRENAR

Es ideal para familia que quiera estar en plena naturaleza y cerca de la ciudad (a 39 Kms. de Barcelona), sin estar aislados. (Hay otras torre cerca formando un armonioso conjunto de gran calidad). A la vista todo es bosque. Gran clima y pureza de aire. (700 m. de alt.) y unas vistas impresionante desde el Montseny a Montjuich. Se compone de 5 hab. Salón-biblioteca-comedor todo con parquet roble. Vigas vistas. 2 baños. Cocina tipo alemán de roble. Garaje 2 coches. Jardín de pinos y abetos con piscina y barbacon. Precio T. 1.730.000 Ptas. y fac. 11 años. com. Entrada 420.000 Ptas.

Informes: Señor DALMAU — Tel. 209-16-34, de Barcelona  
Sábados y festivos: Tel. 865-06-50

## Ventas TERRENOS

### VENDO TERRENO

parte alta de MONTGAT  
a 5 minutos de autopista, apto para 6 viviendas en bloque aislado  
Razón: Tel. 242-77-76

## CARDEDEU GRAN OPORTUNIDAD

- Los 27 últimos solares
- Dentro del casco urbano
- Servicios terminados
- Chalets llaves en mano
- Acabados interiores a su propio gusto
- Facilidades de pago
- Directo propietario

Para información: Tel. 846-05-52  
(Lunes, martes y miércoles, de 5 a 8 tarde)

## SAN ANDRES DE LLAVANERAS OCASION UNICA

Sólo 23 parcelas

Junto a la Zona Deportiva Municipal. A menos de 800 metros del Ayuntamiento. Magnífica panorámica sobre el mar. Todos los servicios en funcionamiento. Zona privilegiada y única en el sector

Tel. 321-03-82 y 321-01-86

### Local comercial de 300 m2.

Inmejorable solución para Ud., al macenista! ¿Quién compra a unas 12.000 Ptas. m2., actualmente? ¡Nosotros sí que le vendemos!  
Tel. 228-87-07 y 217-45-36

**NIKER**

Vendo en c. Castillejos, 5 - 7  
(Badalona)

## ESTABLECIMIENTOS

## OFICINAS EN ALQUILER

SUPERFICIES  
DESDE 90 m.2

Terminadas. Con todos los acabados y extras.

En el centro comercial y de negocios de Barcelona:

**Balmes, 89-91, esq. Mallorca**

(EDIFICIO PROPIEDAD DE LA CAIXA)

Informes: En el propio edificio y en

**IBUSA**

Tel.: 258-61-00. General Mola, 4

## DEMANDAS

### DIRECTOR DE ACADEMIA

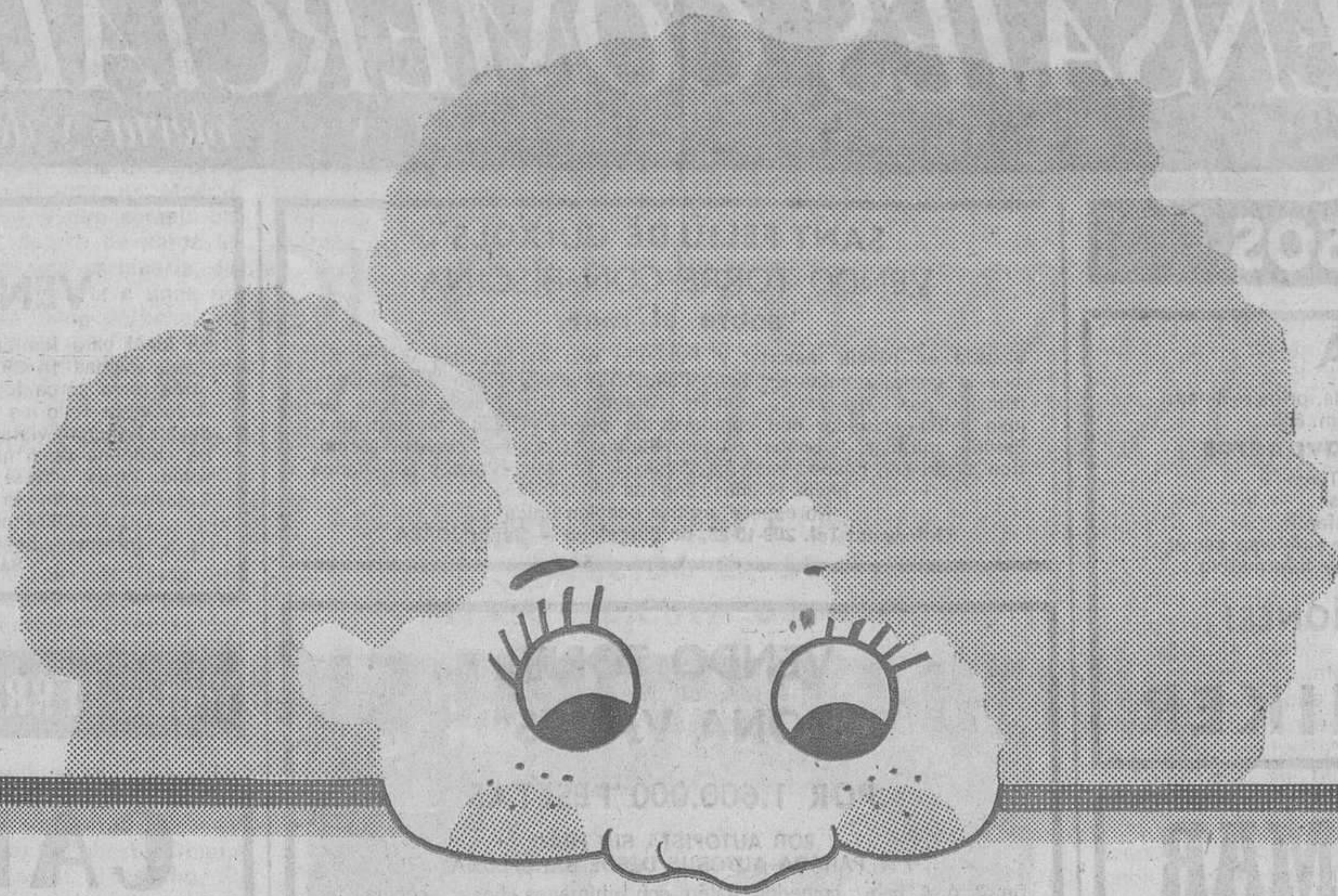
Se necesita: licenciado o maestro, con experiencia y dedicación plena, que sea catalán o hable este idioma. Escribir con currículum y pretensiones al n.º 571. SU PUBLI Fontanella, 10 Barna - 10

### PER REGENTAR CENTRE

d'Ensenyament homologat per EGB-BUP-COU, es necessita llicenciat o mestre català o que parli aquest idioma, amb experiència docent, de direcció i de ser possible empresarial. Escriure al n.º 571 amb currículum i pretensions. SU PUBLI Fontanella, 10. Barna - 10

## PLAYA D'ARO ZONA ALTA CHALET CON PISCINA

Salón con chimenea, revestido en piedra. Comedor para 12 personas. Cocina rústico catalana. 2 baños completos con cerámicas italianas. 4 hab. dobles con arm. emp. 2 amplias terrazas solarium cubierta y descubierta. Jardín cuidado con césped y pinos de 2.000 m2. Precio: 1.800.000 Ptas. y fac. a 10 años. Entrada 510.000 Ptas.  
Informes: Señor CENDERELLI — Tel. 209-12-34, de Barcelona



# GRAN CONCURS DE DIBUIX

**PINTEM\***  
**CATALUNYA**

**NOIS I NOIES... TOTS A DIBUIXAR CATALUNYA!**

Allò que heu vist anant d'excursió. El que veieu al carrer.  
 Dibuixeu el vostre poble, vila o ciutat o l'indret on passeu l'estiu,  
 els monuments, la naturalesa, la gent...

I podeu fer tants dibuixos com vulgueu.

Penseu-ho un moment i després... tots a pintar!

Vine a "la Caixa" o al Centre Excursionista de Catalunya  
 i recull les bases i les làmines per a aquest concurs.

**TOTS TINDREU PREMI!**

És una iniciativa conjunta de:

**CENTRE EXCURSIONISTA  
 DE CATALUNYA**

CAIXA DE PENSIONS

**"la Caixa"**



INTERCAUS